ADLER
EUROPE



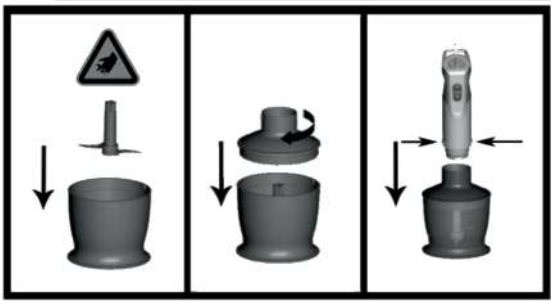
AD 4620

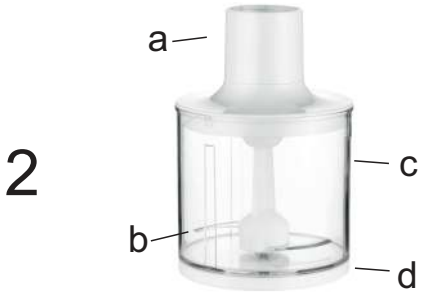
(GB) user manual - 3
(FR) mode d'emploi - 8
(PT) manual de serviço - 13
(LV) lietošanas instrukcija - 17
(HU) felhasználói kézikönyv - 22
(RO) Instrucţiunea de deservire - 26
(RU) инструкция обслуживания - 31
(MK) упатство за корисникот - 36
(SL) navodila za uporabo - 41
(PL) instrukcja obsługi - 69
(HR) upute za uporabu - 48
(DK) brugsanvisning - 53
(SR) Корисничко упутство - 58
(AR) دليل التعليمات - 62
(DE) bedienungsanweisung - 5
(ES) manual de uso - 10
(LT) naudojimo instrukcija - 15
(EST) kasutusjuhend - 20
(BS) upute za rad - 24
(CZ) návod k obsluze - 29
(GR) οδηγίες χρήσεως - 34
(NL) handleiding - 39
(FI) manwal ng pagtuturo - 44
(IT) istruzioni operative - 46
(SV) instruktionsbok - 51
(UA) інструкція з експлуатації - 55
(SK) Používateľská príručka - 60
(BG) Инструкция за употреба - 65

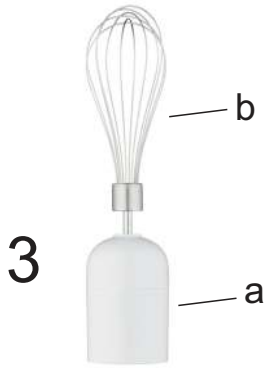

1
2
3
4
ADLER


1
a
b
c
d






2
a
b
c
d


3
a
b

4

SAFETY CONDITIONS IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1.Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.

2.The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.

3.The applicable voltage is 220-240V, 50/60Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.

4.Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.

5.WARNING: This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.

6.After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!

7.Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.

8.Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.

9.Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.

10.Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.



11.Never use the product close to combustibles.

12.Do not let cord hang over edge of counter or touch hot surfaces.

13.Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.

14.In order to provide additional protection, it is recommended to install residue current

device (RCD) in the power circuit, with residual current rating not more than 30 mA. Contact professional electrician in this matter.
15. The exchange of accessories may only be carried out with the device switched off.
16. The blades are very sharp. The highest caution is offered. Before replacing the mixers, unplug the power cord from the wall outlet.
17. Only use original accessories that are included in the scope of supply.
18. Do not cover the ventilation openings in the housing during operation.
19. For washing the case, do not use any heavy cleaning agents because they can be used to remove graphical information symbols, e.g. Signs, warning photograms, etc.
20. Never use the appliance for hot oil or grease (hot products).
21. Never touch with wet hands.
22. The appliance is not intended for crushing ice, bone and other hard products or for grinding nuts and coffee.
23. During the mixing process, never place your hands or cutlery into the container.
24. Observe the maximum uninterrupted operating time of the unit of 15 seconds. After the continuous operating time of 15 seconds, wait 3 minutes before turning the unit back on. Exceeding the operating time of the appliance and the absence of sufficient breaks can lead to irreversible engine damage.
25. When the appliance is dirty unplug it from the mains before cleaning.
26. Before first use, wash thoroughly and dry the appliance (see: Cleaning and maintenance).

PRODUCT DESCRIPTION
1. BLENDER
a) ON/OFF switch, I speed b) ON/OFF switch, II speed c) motor part
d) blending shaft (removable)
2. CHOPPER
a) lid b) chopping blade c) chopper bowl d) anti-slip rubber ring
3. WHISK
a)gearbox b) whisk
4. BEAKER

USING THE DEVICE
The hand blender is perfectly suited for preparing dips, sauces, soups, mayonnaise and baby food as well as for mixing and milkshakes.
1.Attach the blending shaft (1d) to the motor part (1c). Turn it until it is locked.
2.Place the blending shaft into the beaker (4). Then press the button I speed (1a) or II speed (1b).
During processing, always hold the blender with one hand and the beaker (4) in the other hand.
3. After use, unplug the device from a power socket. Remove blending shaft (1d) from the motor part (1c).

USING CHOPPER AND WHISK
Chopper: Chopper is perfectly suited for food, such as meat, cheese, onion, herbs, etc.
1.Always place the chopper bowl (2c) on the flat, dry surface. Place the chopping blade (2b) on the center pin of the chopper bowl (2c).
2. Place the food in the chopper bowl (2c).
3. Cover the chopper bowl (2c) with the lid (2a). Press and turn it until it locks.
4. Attach the motor part (1c) to the chopper's lid (2a). Turn it until it locks.
5. Press desired speed button (1a) or (1b).
During processing, hold the blender with one hand and the chopper bowl with the other hand.
6. After use, unplug the device from a power socket. Detach motor part (1c) from the lid (2a). Open the lid (2a) and carefully take off the chopping blade (2b).

Whisk: Use the whisk only for whipping cream, beating egg whites and mixing sponges and ready-mix desserts.
1.Attach the whisk (3b) to the gearbox (3a). Turn it until it locks.
2.Attach the motor part (1c) to the assembled whisk.
3.Press desired speed button (1a) or (1b).
During processing, hold the blender with one hand and the beaker (4) with the other hand.
To avoid spreading always mix more liquid contents in the beaker (4).
4. After use release the speed button and remove whisk attachment from the motor part (1c). Unplug the device from a power socket.

CLEANING AND MAINTENANCE
Never put motor part (1c) into water and keep away from wet. Before cleaning always switch off device and unplug from the power socket.
1.Wipe the outside of the motor part (1c) with only a slightly moistened cloth and polish with a soft dry cloth.
2.Wash the detachable accessories in soap water, such as blender shaft, whisk, chopper blade.
Do not use scouring pads for the plastic materials. Rinse them with clear water and dry them.
3.Do not clean with any abrasive scouring pad or steel wool, as this will damage the finish of the appliance.

TECHNICAL DATA
Nominal power: 500W Voltage:220-240V, 50/60Hz
Max operating time: 15s, hard food- no longer than 10s
Time break before the re-use of device: 3min



Please transfer cardboard packaging to waste paper. Pour the polyethylene bags (PE) into the plastic container Worn device should be returned to the appropriate point storage because it is dangerous in the device ingredients may pose a threat to the environment. The electrical device should be handed over to limit its reuse and use. If in the device there are batteries you have to take out and give to the point stored separately.

(DE) DEUTSCH

SICHERHEITSBEDINGUNGEN WICHTIGE ANWEISUNGEN ZUR SICHERHEIT DER VERWENDUNG BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE VERWEISE BEWAHREN
Die Garantiebedingungen sind unterschiedlich, wenn das Gerät für kommerzielle Zwecke verwendet wird.
1.Lesen Sie das Produkt vor der Verwendung sorgfältig durch und befolgen Sie stets die folgenden Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Missbrauch entstehen.
2.Das Produkt darf nur in Innenräumen verwendet werden. Verwenden Sie das Produkt nicht für Zwecke, die nicht mit seiner Anwendung kompatibel sind.
3. Die anwendbare Spannung beträgt 220-240 V, 50/60 Hz. Aus Sicherheitsgründen ist es nicht angebracht, mehrere Geräte an eine Steckdose anzuschließen.
4.Bitte seien Sie vorsichtig, wenn Sie Kinder benutzen. Lassen Sie die Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Lassen Sie Kinder oder Personen, die das Gerät nicht kennen, es nicht ohne Aufsicht verwenden.
5. WARNUNG: Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person verwendet werden wenn sie in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und sich der mit dem Betrieb verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und diese Aktivitäten werden unter Aufsicht durchgeführt.
6.Nachdem Sie das Produkt nicht mehr verwenden, denken Sie immer daran, den Stecker vorsichtig aus der Steckdose zu ziehen, die die Steckdose mit der Hand hält. Niemals am Netzkabel ziehen !!!
7. Stecken Sie niemals das Netzkabel, den Stecker oder das gesamte Gerät ins Wasser. Setzen Sie das Produkt niemals atmosphärischen Bedingungen wie direktem Sonnenlicht

oder Regen usw. aus. Verwenden Sie das Produkt niemals unter feuchten Bedingungen.
8. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte das Produkt an einen professionellen Servicestandort übergeben werden, um es zu ersetzen, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
9. Verwenden Sie das Produkt niemals mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es heruntergefallen oder auf andere Weise beschädigt wurde oder wenn es nicht richtig funktioniert. Versuchen Sie nicht, das defekte Produkt selbst zu reparieren, da dies zu einem elektrischen Schlag führen kann. Wenden Sie sich immer an einen professionellen Servicestandort, um das beschädigte Gerät zu reparieren. Alle Reparaturen können nur von autorisierten Servicefachleuten durchgeführt werden. Die Reparatur, die falsch durchgeführt wurde, kann für den Benutzer gefährliche Situationen verursachen.
10. Stellen Sie das Produkt niemals auf oder in der Nähe von heißen oder warmen Oberflächen oder Küchengeräten wie dem Elektroherd oder dem Gasbrenner auf.
11. Verwenden Sie das Produkt niemals in der Nähe von brennbaren Stoffen.
12. Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante der Theke hängen und berühren Sie keine heißen Oberflächen.
13. Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt an die Stromquelle angeschlossen. Auch wenn die Verwendung für kurze Zeit unterbrochen wird, schalten Sie das Netzwerk aus und ziehen Sie den Netzstecker.
14. Um zusätzlichen Schutz zu bieten, wird empfohlen, ein Reststromgerät (RCD) im Stromkreis mit einer Reststromstärke von nicht mehr als 30 mA zu installieren. Wenden Sie sich in dieser Angelegenheit an einen professionellen Elektriker.
15. Der Austausch von Zubehör darf nur bei ausgeschaltetem Gerät erfolgen.
16. Die Klingen sind sehr scharf. Die höchste Vorsicht wird geboten. Ziehen Sie vor dem Austausch der Mischer das Netzkabel aus der Steckdose.
17. Verwenden Sie nur Originalzubehör, das im Lieferumfang enthalten ist.
18. Decken Sie die Lüftungsöffnungen im Gehäuse während des Betriebs nicht ab.
19. Verwenden Sie zum Waschen des Gehäuses keine schweren Reinigungsmittel, da diese zum Entfernen grafischer Informationssymbole verwendet werden können, z. Schilder, Warnfotogramme usw.



20. Verwenden Sie das Gerät niemals für heißes Öl oder Fett (heiße Produkte).
21. Niemals mit nassen Händen berühren.
22. Das Gerät ist nicht zum Zerkleinern von Eis, Knochen und anderen harten Produkten oder zum Mahlen von Nüssen und Kaffee vorgesehen.
23. Legen Sie während des Mischvorgangs niemals Ihre Hände oder Ihr Besteck in den Behälter.
24. Beachten Sie die maximale ununterbrochene Betriebszeit des Geräts von 15 Sekunden. Warten Sie nach der Dauerbetriebszeit von 15 Sekunden 3 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder einschalten. Das Überschreiten der Betriebszeit des Geräts und das Fehlen ausreichender Pausen kann zu irreversiblen Motorschäden führen.
25. Wenn das Gerät verschmutzt ist, ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker aus der Steckdose.

26. Waschen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch gründlich und trocknen Sie es ab (siehe: Reinigung und Wartung).

PRODUKTBESCHREIBUNG
1. Mischer
a) EIN / AUS-Schalter, I-Geschwindigkeit b) EIN / AUS-Schalter, II-Geschwindigkeit c) Motorteil
d) Mischwelle (abnehmbar)
2. CHOPPER
a) Deckel b) Schneidmesser c) Zerhackerschale d) rutschfester Gummiring
3. WHISK
a) Getriebe b) Schneebesen
4. BEAKER

VERWENDUNG DES GERÄTS
Der Stabmixer eignet sich perfekt für die Zubereitung von Dips, Saucen, Suppen, Mayonnaise und Babynahrung sowie zum Mischen und für Milchshakes.
1. Befestigen Sie die Mischwelle (1d) am Motorteil (1c). Drehen Sie es, bis es verriegelt ist.
2. Setzen Sie die Mischwelle in das Becherglas (4) ein. Drücken Sie dann die Taste I Geschwindigkeit (1a) oder II Geschwindigkeit (1b). Halten Sie während der Verarbeitung den Mixer immer mit einer Hand und das Becherglas (4) mit der anderen Hand fest.
3. Ziehen Sie das Gerät nach Gebrauch aus der Steckdose. Die Mischwelle (1d) vom Motorteil (1c) entfernen.

CHOPPER UND WHISK VERWENDEN
Chopper: Chopper eignet sich perfekt für Lebensmittel wie Fleisch, Käse, Zwiebeln, Kräuter usw.
1. Stellen Sie die Zerhackerschale (2c) immer auf die flache, trockene Oberfläche. Setzen Sie das Schneidmesser (2b) auf den Mittelstift der Zerhackerschale (2c).
2. Legen Sie die Lebensmittel in die Zerhackerschüssel (2c).
3. Decken Sie die Zerhackerschale (2c) mit dem Deckel (2a) ab. Drücken Sie und drehen Sie es, bis es einrastet.
4. Befestigen Sie das Motorteil (1c) am Deckel des Hubschraubers (2a). Drehen Sie es, bis es einrastet.
5. Drücken Sie die gewünschte Geschwindigkeitstaste (1a) oder (1b).
Halten Sie während der Verarbeitung den Mixer mit einer Hand und die Zerhackerschale mit der anderen Hand.
6. Ziehen Sie das Gerät nach Gebrauch aus der Steckdose. Motorteil (1c) vom Deckel (2a) abnehmen. Öffnen Sie den Deckel (2a) und nehmen Sie das Schneidmesser (2b) vorsichtig ab.

Schneebesen: Verwenden Sie den Schneebesen nur zum Schlagen von Sahne, zum Schlagen von Eiweiß und zum Mischen von Schwämmen und Fertigdesserts.
1. Den Schneebesen (3b) am Getriebe (3a) anbringen. Drehen Sie es, bis es einrastet.
2. Befestigen Sie das Motorteil (1c) am zusammengebauten Schneebesen.
3.Drücken Sie die gewünschte Geschwindigkeitstaste (1a) oder (1b).
Halten Sie während der Verarbeitung den Mixer mit einer Hand und das Becherglas (4) mit der anderen Hand fest.
Um ein Ausbreiten zu vermeiden, mischen Sie immer mehr flüssigen Inhalt in das Becherglas (4).
4. Lassen Sie nach dem Gebrauch die Geschwindigkeitstaste los und entfernen Sie den Schneebesenaufsatz vom Motorteil (1c). Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG
Motorteil (1c) niemals ins Wasser legen und vor Nässe schützen. Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
1.Wischen Sie die Außenseite des Motorteils (1c) nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab und polieren Sie es mit einem weichen, trockenen Tuch.
2.Waschen Sie das abnehmbare Zubehör in Seifenwasser, z. B. Mixerschaft, Schneebesen, Zerhackerblatt.
Verwenden Sie keine Scheuerschwämme für die Kunststoffe. Spülen Sie sie mit klarem Wasser ab und trocknen Sie sie ab.
3. Reinigen Sie das Gerät nicht mit Scheuermitteln oder Stahlwolle, da dies die Oberfläche des Geräts beschädigen kann.

TECHNISCHE DATEN
Nennleistung: 500 W Spannung: 220-240 V, 50/60 Hz
Maximale Betriebszeit: 15 s, hartes Essen - nicht länger als 10 s
Zeitpause vor der Wiederverwendung des Geräts: 3min



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

CONDITIONS DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ D'UTILISATION VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE

Les conditions de garantie sont différentes si l'appareil est utilisé à des fins commerciales.

1.Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement et toujours respecter les instructions suivantes. Le fabricant n'est pas responsable des dommages dus à une mauvaise utilisation.

2.Le produit ne doit être utilisé qu'à l'intérieur. N'utilisez pas le produit à des fins non compatibles avec son application.

3.La tension applicable est de 220-240V, 50 / 60Hz. Pour des raisons de sécurité, il n'est pas approprié de connecter plusieurs appareils à une prise de courant.

4.S'il vous plaît être prudent lors de l'utilisation autour des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Ne laissez pas les enfants ou les personnes ne connaissant pas l'appareil l'utiliser sans surveillance.

5.AVERTISSEMENT: Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes sans expérience ou connaissance de l'appareil, uniquement sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité, ou s'ils ont été informés sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscients des dangers liés à son fonctionnement. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils n'aient plus de 8 ans et que ces activités soient effectuées sous surveillance.

6.Une fois que vous avez fini d'utiliser le produit, n'oubliez jamais de retirer délicatement la fiche de la prise de courant en tenant la prise avec votre main. Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation !!!

7.Ne mettez jamais le câble d'alimentation, la prise ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau. N'exposez jamais le produit aux conditions atmosphériques telles que la lumière directe du soleil ou la pluie, etc. N'utilisez jamais le produit dans des conditions humides.

8. Vérifiez périodiquement l'état du câble d'alimentation. Si le câble d'alimentation est endommagé, le produit doit être confié à un centre de service professionnel pour être remplacé afin d'éviter les situations dangereuses.

9.N'utilisez jamais le produit avec un câble d'alimentation endommagé ou s'il est tombé ou endommagé d'une autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. N'essayez pas de réparer vous-même le produit défectueux car cela peut entraîner un choc électrique. Confiez toujours l'appareil endommagé à un centre de service professionnel afin de le réparer. Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par des professionnels agréés. La réparation qui n'a pas été effectuée correctement peut entraîner des situations dangereuses pour l'utilisateur.

10.Ne placez jamais l'appareil sur ou à proximité de surfaces chaudes ou chaudes ou d'appareils de cuisine comme le four électrique ou le brûleur à gaz.

11.N'utilisez jamais le produit à proximité de combustibles.
12.Ne laissez pas le cordon pendre du bord du comptoir ou toucher des surfaces chaudes.
13.Ne laissez jamais le produit connecté à la source d'alimentation sans surveillance. Même lorsque l'utilisation est interrompue pendant une courte période, mettez-la hors tension du réseau, débranchez l'alimentation.
14.Afin de fournir une protection supplémentaire, il est recommandé d'installer un dispositif de courant résiduel (RCD) dans le circuit d'alimentation, avec un courant résiduel ne dépassant pas 30 mA. Contactez un électricien professionnel à ce sujet.
15. L'échange d'accessoires ne peut être effectué que lorsque l'appareil est éteint.
16. Les lames sont très tranchantes. La plus grande prudence est offerte. Avant de remplacer les mixeurs, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.



17. N'utilisez que des accessoires d'origine inclus dans la livraison.
18. Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation du boîtier pendant le fonctionnement.
19. Pour laver le boîtier, n'utilisez pas d'agents de nettoyage lourds car ils peuvent être utilisés pour supprimer les symboles d'informations graphiques, par ex. Panneaux, photogrammes d'avertissement, etc.
20. N'utilisez jamais l'appareil pour l'huile ou la graisse chaude (produits chauds).
21. Ne touchez jamais avec les mains mouillées.
22. L'appareil n'est pas conçu pour broyer de la glace, des os et d'autres produits durs ou pour moudre des noix et du café.
23. Pendant le processus de mélange, ne placez jamais vos mains ou vos couverts dans le récipient.
24. Respectez la durée maximale de fonctionnement ininterrompu de l'unité de 15 secondes. Après le temps de fonctionnement continu de 15 secondes, attendez 3 minutes avant de rallumer l'appareil. Le dépassement de la durée de fonctionnement de l'appareil et l'absence de pauses suffisantes peuvent entraîner des dommages irréversibles au moteur.
25. Lorsque l'appareil est sale, débranchez-le du secteur avant de le nettoyer.
26. Avant la première utilisation, laver soigneusement et sécher l'appareil (voir: Nettoyage et entretien).

DESCRIPTION DU PRODUIT
1. MÉLANGEUR
a) Interrupteur MARCHE / ARRÊT, vitesse I b) Interrupteur MARCHE / ARRÊT, vitesse II c) partie moteur
d) arbre de mélange (amovible)
2. CHOPPER
a) couvercle b) lame hacheuse c) bol hachoir d) anneau en caoutchouc antidérapant
3. FOUET
a) boîte de vitesses b) fouet
4. GOBELET

UTILISATION DE L'APPAREIL
Le mixeur plongeant convient parfaitement à la préparation de trempettes, de sauces, de soupes, de mayonnaise et d'aliments pour bébés ainsi que pour le mélange et les milk-shakes.
1.Fixez l'arbre mélangeur (1d) à la partie moteur (1c). Tournez-le jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.
2.Placez l'arbre de mélange dans le bécher (4). Appuyez ensuite sur le bouton I speed (1a) ou II speed (1b).
Pendant le traitement, tenez toujours le mixeur d'une main et le bécher (4) de l'autre.
3. Après utilisation, débranchez l'appareil de la prise de courant. Retirez l'arbre de mélange (1d) de la partie moteur (1c).

UTILISATION DU CHOPPER ET DU FOUET

Hachoir: Le hachoir est parfaitement adapté pour les aliments, tels que la viande, le fromage, l'oignon, les herbes, etc.
1.Placez toujours le bol hachoir (2c) sur une surface plane et sèche. Placez la lame hacheuse (2b) sur la broche centrale du bol hachoir (2c).
2. Placez les aliments dans le bol hachoir (2c).
3. Couvrir le bol hachoir (2c) avec le couvercle (2a). Appuyez et tournez jusqu'à ce qu'il se verrouille.
4. Fixez la partie moteur (1c) au couvercle du hachoir (2a). Tournez-le jusqu'à ce qu'il se verrouille.
5. Appuyez sur le bouton de vitesse souhaitée (1a) ou (1b).
Pendant le traitement, tenez le mixeur d'une main et le bol du hachoir de l'autre.
6. Après utilisation, débranchez l'appareil de la prise de courant. Détachez la partie moteur (1c) du couvercle (2a). Ouvrez le couvercle (2a) et retirez délicatement la lame hacheuse (2b).

Fouet: Utilisez le fouet uniquement pour fouetter la crème, battre les blancs d'œufs et mélanger les éponges et les desserts prêts à l'emploi.
1.Fixez le fouet (3b) à la boîte de vitesses (3a). Tournez-le jusqu'à ce qu'il se verrouille.
2.Fixez la partie moteur (1c) au fouet assemblé.
3.Appuyez sur le bouton de vitesse souhaitée (1a) ou (1b).
Pendant le traitement, tenez le mélangeur d'une main et le bécher (4) de l'autre main.
Pour éviter l'étalement, mélangez toujours plus de contenu liquide dans le bécher (4).
4. Après utilisation, relâchez le bouton de vitesse et retirez le fouet de la partie moteur (1c). Débranchez l'appareil de la prise de courant.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN
Ne mettez jamais la partie moteur (1c) dans l'eau et tenez-la à l'écart de l'humidité. Avant le nettoyage, éteignez toujours l'appareil et débranchez-le de la prise de courant.
1.Essuyez l'extérieur de la partie moteur (1c) avec seulement un chiffon légèrement humide et polissez avec un chiffon doux et sec.
2.Lavez les accessoires détachables dans de l'eau savonneuse, tels que l'arbre du mélangeur, le fouet, la lame du hachoir.
N'utilisez pas de tampons à récurer pour les matières plastiques. Rincez-les à l'eau claire et séchez-les.
3.Ne nettoyez pas avec un tampon à récurer abrasif ou de la laine d'acier, car cela endommagerait la finition de l'appareil.

DONNÉES TECHNIQUES
Puissance nominale: 500W Tension: 220-240V, 50 / 60Hz
Temps de fonctionnement maximum: 15 s, nourriture dure - pas plus de 10 s
Pause avant la réutilisation de l'appareil: 3min



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.
Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

(ES) ESPAÑOL

CONDICIONES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD DE USO LEA DETENIDAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS

Las condiciones de la garantía son diferentes si el dispositivo se utiliza con fines comerciales.

1.Antes de usar el producto, lea atentamente y cumpla siempre las siguientes instrucciones. El fabricante no se hace responsable de los daños debidos a un mal uso.
2. El producto solo debe utilizarse en interiores. No utilice el producto para ningún propósito que no sea compatible con su aplicación.
3. El voltaje aplicable es 220-240 V, 50/60 Hz. Por razones de seguridad, no es apropiado conectar varios dispositivos a una sola toma de corriente.
4.Tenga cuidado al usarlo con niños. No permita que los niños jueguen con el producto. No permita que niños o personas que no conozcan el dispositivo lo utilicen sin supervisión.
5 ADVERTENCIA: Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y

personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento del dispositivo, solo bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad, o si fueron instruidos sobre el uso seguro del dispositivo y son conscientes de los peligros asociados con su funcionamiento. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estas actividades se realicen bajo supervisión.
6. Una vez que haya terminado de usar el producto, recuerde siempre quitar suavemente el enchufe del tomacorriente sosteniendo el tomacorriente con la mano. ¡Nunca tire del cable de alimentación!
7.Nunca coloque el cable de alimentación, el enchufe o todo el dispositivo en el agua. Nunca exponga el producto a las condiciones atmosféricas tales como luz solar directa o lluvia, etc. Nunca use el producto en condiciones húmedas.
8. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, el producto debe llevarse a un lugar de servicio profesional para que lo reemplace a fin de evitar situaciones peligrosas.
9.Nunca utilice el producto con un cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de alguna otra forma o si no funciona correctamente. No intente reparar el producto defectuoso usted mismo porque puede provocar una descarga eléctrica. Lleve siempre el dispositivo dañado a un lugar de servicio profesional para repararlo. Todas las reparaciones pueden ser realizadas únicamente por profesionales de servicio autorizados. La reparación que se realizó incorrectamente puede causar situaciones peligrosas para el usuario.
10. Nunca coloque el producto sobre o cerca de superficies calientes o calientes o de los electrodomésticos de la cocina como el horno eléctrico o la hornilla de gas.
11. Nunca use el producto cerca de combustibles.
12. No deje que el cable cuelgue del borde del mostrador ni toque superficies calientes.
13.Nunca deje el producto conectado a la fuente de alimentación sin supervisión. Incluso cuando el uso se interrumpe por un corto tiempo, apáguelo de la red, desenchufe la alimentación.
14.Para brindar protección adicional, se recomienda instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) en el circuito de alimentación, con una clasificación de corriente residual no superior a 30 mA. Comuníquese con un electricista profesional en este asunto.
15. El cambio de accesorios solo puede realizarse con el dispositivo apagado.
16. Las hojas están muy afiladas. Se ofrece la máxima precaución. Antes de reemplazar las batidoras, desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente.
17. Utilice únicamente accesorios originales incluidos en el volumen de suministro.



18. No cubra las aberturas de ventilación de la carcasa durante el funcionamiento.
19. Para lavar el estuche, no use ningún agente de limpieza pesado porque pueden usarse para eliminar símbolos de información gráfica, p. Ej. Letreros, fotogramas de advertencia, etc.
20. No utilice nunca el aparato con aceite o grasa caliente (productos calientes).
21. Nunca toque con las manos mojadas.
22. El aparato no está diseñado para triturar hielo, huesos y otros productos duros ni para moler nueces y café.

23. Durante el proceso de mezcla, nunca coloque sus manos o cubiertos en el recipiente.
24. Respete el tiempo máximo de funcionamiento ininterrumpido de la unidad de 15 segundos. Después del tiempo de funcionamiento continuo de 15 segundos, espere 3 minutos antes de volver a encender la unidad. Superar el tiempo de funcionamiento del aparato y la ausencia de suficientes descansos pueden provocar daños irreversibles en el motor.
25. Cuando el aparato esté sucio, desenchúfelo de la red antes de limpiarlo.
26. Antes del primer uso, lave bien y seque el aparato (consulte: Limpieza y mantenimiento).

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO
1. LICUADORA
a) Interruptor ON / OFF, velocidad I b) Interruptor ON / OFF, velocidad II c) parte del motor
d) eje de mezcla (extraíble)
2. CHOPPER
a) tapa b) cuchilla para picar c) recipiente para picar d) anillo de goma antideslizante
3. BATIR
a) caja de cambios b) batidor
4. VASO

USO DEL DISPOSITIVO
La batidora de mano es ideal para preparar dips, salsas, sopas, mayonesa y comida para bebés, así como para mezclar y batidos.
1.Conecte el eje mezclador (1d) a la parte del motor (1c). Gírelo hasta que quede bloqueado.
2.Coloque el eje de batido en el vaso de precipitados (4). Luego presione el botón de velocidad I (1a) o velocidad II (1b).
Durante el procesamiento, sujete siempre la batidora con una mano y el vaso de precipitados (4) con la otra.
3. Después de su uso, desenchufe el dispositivo de la toma de corriente. Retire el eje de mezcla (1d) de la pieza del motor (1c).

USANDO CHOPPER Y WHISK
Chopper: Chopper es ideal para alimentos como carne, queso, cebolla, hierbas, etc.
1. Coloque siempre el bol picador (2c) sobre una superficie plana y seca. Coloque la cuchilla para picar (2b) en el pasador central del recipiente para picar (2c).
2. Coloque la comida en el recipiente picador (2c).
3. Cubra el recipiente de la picadora (2c) con la tapa (2a). Presiónelo y gírelo hasta que se bloquee.
4. Coloque la pieza del motor (1c) en la tapa del picador (2a). Gírelo hasta que se bloquee.
5. Presione el botón de velocidad deseada (1a) o (1b).
Durante el procesamiento, sostenga la licuadora con una mano y el tazón de la picadora con la otra.
6. Después de su uso, desenchufe el dispositivo de la toma de corriente. Separe la parte del motor (1c) de la tapa (2a). Abra la tapa (2a) y retire con cuidado la cuchilla para picar (2b).

Batidor: Use el batidor solo para batir crema, batir claras de huevo y mezclar bizcochos y postres premezclados.
1.Conecte el batidor (3b) a la caja de cambios (3a). Gírelo hasta que se bloquee.
2. Conecte la parte del motor (1c) al batidor ensamblado.
3.Pulse el botón de velocidad deseada (1a) o (1b).
Durante el procesamiento, sujete la batidora con una mano y el vaso de precipitados (4) con la otra.
Para evitar que se esparza, mezcle siempre más contenido líquido en el vaso (4).
4. Después del uso, suelte el botón de velocidad y retire el accesorio batidor de la parte del motor (1c). Desenchufe el dispositivo de una toma de corriente.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
Nunca ponga la pieza del motor (1c) en agua y manténgala alejada de la humedad. Antes de limpiar, apague siempre el dispositivo y desenchúfelo de la toma de corriente.
1. Limpie el exterior de la parte del motor (1c) con un paño ligeramente humedecido y pula con un paño suave y seco.
2. Lave los accesorios desmontables con agua jabonosa, como el eje de la licuadora, el batidor o la cuchilla picadora.
No utilice estropajos para los materiales plásticos. Enjuáguelos con agua limpia y séquelos.
3. No limpie con estropajos abrasivos o lana de acero, ya que esto dañará el acabado del aparato.

DATOS TÉCNICOS
Potencia nominal: 500W Voltaje: 220-240V, 50 / 60Hz
Tiempo máximo de funcionamiento: 15 s, alimentos duros, no más de 10 s
Pausa antes de la reutilización del dispositivo: 3 min



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

CONDIÇÕES DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA DE USO, LEIA COM ATENÇÃO E MANTENHA PARA REFERÊNCIA FUTURA

As condições de garantia são diferentes, se o dispositivo for usado para fins comerciais.

1.Antes de usar o produto, leia com atenção e siga sempre as seguintes instruções. O fabricante não é responsável por quaisquer danos devidos a qualquer uso indevido.

2. O produto só deve ser usado em ambientes internos. Não use o produto para nenhuma finalidade que não seja compatível com sua aplicação.

3. A tensão aplicável é 220-240V, 50 / 60Hz. Por motivos de segurança, não é apropriado conectar vários dispositivos a uma tomada elétrica.

4. Por favor, tenha cuidado ao usar perto de crianças. Não deixe as crianças brincarem com o produto. Não deixe que crianças ou pessoas que não conheçam o dispositivo o utilizem sem supervisão.

5. AVISO: Este dispositivo pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas sem experiência ou conhecimento do dispositivo, apenas sob a supervisão de uma pessoa responsável por sua segurança, ou se foram instruídos sobre o uso seguro do dispositivo e estão cientes dos perigos associados à sua operação. As crianças não devem brincar com o dispositivo. A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e as atividades sejam realizadas sob supervisão.

6.Após terminar de usar o produto, lembre-se sempre de remover cuidadosamente o plugue da tomada segurando-a com a mão. Nunca puxe o cabo de alimentação !!!

7.Nunca coloque o cabo de alimentação, a ficha ou todo o dispositivo na água. Nunca exponha o produto às condições atmosféricas, como luz solar direta ou chuva, etc. Nunca use o produto em condições de umidade.

8. Verifique periodicamente a condição do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, o produto deve ser encaminhado a um local de serviço profissional para ser substituído, a fim de evitar situações perigosas.

9.Nunca use o produto com um cabo de alimentação danificado ou se ele caiu ou foi danificado de qualquer outra forma ou se não funcionar corretamente. Não tente consertar o produto defeituoso sozinho, pois isso pode causar choque elétrico. Sempre leve o dispositivo danificado a um local de serviço profissional para repará-lo. Todos os reparos podem ser feitos apenas por profissionais de serviço autorizados. O reparo que foi feito incorretamente pode causar situações perigosas para o usuário.

10.Nunca coloque o produto sobre ou próximo de superfícies quentes ou mornas ou de aparelhos de cozinha, como forno elétrico ou queimador a gás.

11.Nunca use o produto próximo a combustíveis.

12. Não deixe o cabo pendurado na borda do balcão ou toque em superfícies quentes.

13.Nunca deixe o produto conectado à fonte de alimentação sem supervisão. Mesmo quando o uso for interrompido por um curto período de tempo, desligue-o da rede e

desconecte-o da tomada.
14. Para fornecer proteção adicional, é recomendado instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) no circuito de alimentação, com corrente residual nominal não superior a 30 mA. Entre em contato com um eletricista profissional quanto a este assunto.
15. A troca de acessórios só pode ser realizada com o aparelho desligado.
16. As lâminas são muito afiadas. A maior cautela é oferecida. Antes de substituir os mixers, desconecte o cabo de alimentação da tomada.



17. Use apenas acessórios originais incluídos no escopo de fornecimento.
18. Não cubra as aberturas de ventilação da caixa durante a operação.
19. Para lavar a caixa, não use quaisquer agentes de limpeza pesados porque eles podem ser usados para remover símbolos de informação gráfica, por ex. Sinais, fotogramas de advertência, etc.
20. Nunca use o aparelho com óleo ou graxa quente (produtos quentes).
21. Nunca toque com as mãos molhadas.
22. O aparelho não se destina a triturar gelo, ossos e outros produtos duros, nem a triturar nozes e café.
23. Durante o processo de mistura, nunca coloque as mãos ou talheres no recipiente.
24. Observe o tempo máximo de operação ininterrupta da unidade de 15 segundos. Após o tempo de operação contínua de 15 segundos, aguarde 3 minutos antes de ligar a unidade novamente. Ultrapassar o tempo de funcionamento do aparelho e a ausência de intervalos suficientes pode causar danos irreversíveis ao motor.
25. Quando o aparelho estiver sujo, desligue-o da corrente antes de o limpar.
26. Antes da primeira utilização, lave bem e seque o aparelho (ver: Limpeza e manutenção).

DESCRIÇÃO DO PRODUTO
1. BLENDER
a) Chave ON / OFF, velocidade I b) Chave ON / OFF, velocidade II c) parte do motor
d) eixo de mistura (removível)
2. CHOPPER
a) tampa b) lâmina de corte c) tigela do picador d) anel de borracha antiderrapante
3. WHISK
a) caixa de velocidades b) batedor
4. BEAKER

USANDO O DISPOSITIVO
A varinha é perfeitamente adequada para preparar molhos, sopas, maioneses e comida para bebés, bem como para misturar e batidos.
1.Fixe o eixo misturador (1d) à peça do motor (1c). Gire até que esteja travado.
2.Coloque o eixo de mistura no copo (4). Em seguida, pressione o botão Velocidade I (1a) ou Velocidade II (1b).
Durante o processamento, segure sempre o liquidificador com uma mão e o copo (4) com a outra.
3. Após o uso, desconecte o dispositivo da tomada. Remova o eixo de mistura (1d) da peça do motor (1c).

USANDO CHOPPER E WHISK
Chopper: o Chopper é perfeitamente adequado para alimentos, como carne, queijo, cebola, ervas, etc.
1.Sempre coloque a tigela do picador (2c) sobre uma superfície plana e seca. Coloque a lâmina de corte (2b) no pino central da tigela do picador (2c).
2. Coloque os alimentos na tigela do picador (2c).
3. Cubra a tigela do picador (2c) com a tampa (2a). Pressione e gire até travar.
4. Prenda a peça do motor (1c) à tampa do cortador (2a). Gire até que trave.
5. Pressione o botão de velocidade desejada (1a) ou (1b).

Durante o processamento, segure o liquidificador com uma das mãos e a tigela do picador com a outra.
6. Após o uso, desconecte o dispositivo da tomada. Retire a peça do motor (1c) da tampa (2a). Abra a tampa (2a) e retire cuidadosamente a lâmina de corte (2b).

Batedor: Use o batedor apenas para bater natas, bater claras em neve e misturar esponjas e sobremesas prontas.
1.Fixe o batedor (3b) na caixa de velocidades (3a). Gire até que trave.
2.Fixe a peça do motor (1c) ao batedor montado.
3.Pressione o botão de velocidade desejada (1a) ou (1b).
Durante o processamento, segure o liquidificador com uma das mãos e o copo (4) com a outra.
Para evitar espalhar, misture sempre mais conteúdo líquido no copo (4).
4. Após o uso, solte o botão de velocidade e remova o acessório do batedor da parte do motor (1c). Desconecte o dispositivo da tomada.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO
Nunca coloque a peça do motor (1c) na água e mantenha longe da umidade. Antes de limpar, sempre desligue o dispositivo e desconecte-o da tomada.
1. Limpe o exterior da parte do motor (1c) apenas com um pano ligeiramente humedecido e faça o polimento com um pano macio e seco.
2.Lavar os acessórios destacáveis com água e sabão, como o eixo do liquidificador, batedeira, lâmina picadora
Não use esfregões para os materiais plásticos. Enxágue-os com água limpa e seque-os.
3.Não limpe com esfregões abrasivos ou palha de aço, pois podem danificar o acabamento do aparelho.

DADOS TÉCNICOS
Potência nominal: 500W Tensão: 220-240V, 50 / 60Hz
Tempo máximo de operação: 15s, alimentos duros - não mais que 10s
Intervalo de tempo antes da reutilização do dispositivo: 3min



Protecção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado.
Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

(LT) LIETUVIŲ

SAUGOS SĄLYGOS SVARBIOS NAUDOJIMO SAUGUMO INSTRUKCIJOS Prašome atidžiai perskaityti ir laikytis būsimos nuorodos
Garantijos sąlygos skiriasi, jei prietaisas naudojamas komerciniams tikslams.
1. Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite ir visada laikykitės šių nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo.
2. Produktas turi būti naudojamas tik patalpose. Nenaudokite gaminio jokiems tikslams, kurie nesuderinami su jo taikymu.
3. Taikoma įtampa yra 220–240 V, 50/60 Hz. Saugumo sumetimais nėra tikslinga prie vieno maitinimo lizdo prijungti kelis įrenginius.
4. Būkite atsargūs, kai naudojatės aplink vaikus. Neleiskite vaikams žaisti su gaminiu. Neleiskite vaikams ar žmonėms, nežinantiems prietaiso, jo naudoti be priežiūros.
5. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotomis fizinėmis, jutiminėmis ar psichinėmis galimybėmis arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, tik prižiūrimi už jų saugumą atsakingo asmens arba jei jiems buvo nurodyta saugiai naudotis prietaisu ir jie žino apie su jo naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su prietaisu. Prietaisą valyti ir prižiūrėti neturėtų vaikai, išskyrus tuos atvejus, kai jie yra vyresni nei 8 metų, o ši veikla atliekama prižiūrint.
6. Baigę naudoti gaminį, nepamirškite švelniai ištraukti kištuką iš maitinimo lizdo, laikydami lizdą ranka. Niekada netraukite maitinimo laido !!!

7. Niekada nedėkite maitinimo laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį. Niekada nenaudokite gaminio tokiomis atmosferos sąlygomis, kaip tiesioginė saulės šviesa, lietus ir pan. Niekada nenaudokite gaminio drėgnomis sąlygomis.
8. Periodiškai patikrinkite maitinimo laido būklę. Jei pažeistas maitinimo laidas, gaminį reikia nukreipti į profesionalų aptarnavimo vietą, kad būtų galima pakeisti pavojingas situacijas.
9. Niekada nenaudokite gaminio su pažeistu maitinimo kabeliu, jei jis buvo numestas ar sugadintas kitu būdu, arba jei jis neveikia tinkamai. Nebandykite patys taisyti sugedusio gaminio, nes tai gali sukelti elektros smūgį. Norėdami jį pataisyti, sugadintą prietaisą visada nukreipkite į profesionalų aptarnavimo vietą. Visą remontą gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros specialistai. Neteisingai atliktas remontas gali sukelti pavojingas situacijas vartotojui.
10. Niekada nedėkite gaminio ant karštų ar šiltų paviršių ar šalia jų ar virtuvės prietaisų, tokių kaip elektrinė orkaitė ar dujų degiklis.
11. Niekada nenaudokite produkto arti degiųjų medžiagų.
12. Neleiskite laidui kaboti virš prekystalio krašto ir neliesti karštų paviršių.
13. Niekada nepalikite gaminio prie maitinimo šaltinio be priežiūros. Net kai naudojimas nutrūksta trumpam, išjunkite jį iš tinklo, atjunkite maitinimą.
14. Norint suteikti papildomą apsaugą, rekomenduojama į maitinimo grandinę įmontuoti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio likutinė srovė yra ne didesnė kaip 30 mA. Šiuo klausimu susisiekite su profesionaliu elektriku.
15. Priedus galima keisti tik išjungus prietaisą.



16. Ašmenys yra labai aštrūs. Siūlomas didžiausias atsargumas. Prieš keisdami maišytuvus, ištraukite maitinimo laidą iš sieninio lizdo.
17. Naudokite tik originalius priedus, kurie yra tiekiami.
18. Darbo metu neuždenkite ventiliacijos angų korpuse.
19. Dėžei plauti nenaudokite jokių sunkiųjų valymo priemonių, nes jomis galima pašalinti grafinės informacijos simbolius, pvz. Ženklai, įspėjamosios fotogramos ir kt.
20. Niekada nenaudokite prietaiso karštu aliejumi ar riebalais (karštais produktais).
21. Niekada nelieskite šlapių rankų.
22. Prietaisas nėra skirtas ledui, kaulams ir kitiems kietiems gaminiams smulkinti ar riešutams ir kavai malti.
23. Maišymo metu niekada nedėkite rankų ar stalo įrankių į indą.
24. Stebėkite maksimalų nepertraukiamą įrenginio veikimo laiką 15 sekundžių. Praėjus 15 sekundžių nepertraukiamam veikimui, palaukite 3 minutes, kol vėl įjungsite įrenginį. Viršijus prietaiso veikimo laiką ir nesant pakankamų pertraukų, variklis gali būti negrįžtamai sugadintas.
25. Kai purvinas prietaisas, prieš valydami, atjunkite jį nuo maitinimo tinklo.
26. Prieš pradėdami naudoti, kruopščiai nuplaukite ir nusausinkite prietaisą (žr. „Valymas ir priežiūra“).

PREKĖS APRAŠYMAS
1. Maišytuvas
a) ON / OFF jungiklis, I greitis b) ON / OFF jungiklis, II greitis c) variklio dalis
d) maišymo velenas (nuimamas)
2. PIRKĖJAS

a) dangtis b) kapojimo ašmenys c) smulkintuvo dubuo d) neslystantis guminis žiedas
3. ŠVIETIMAS
a) pavarų dėžė b) šluotelė
4. KEPĖ

ĮRENGINIO NAUDOJIMAS
Rankinis maišytuvas puikiai tinka ruošti gurkšnius, padažus, sriubas, majonezą ir kūdikių maistą, taip pat maišyti ir pieno kokteilius.
1. Pritvirtinkite maišymo veleną (1d) prie variklio dalies (1c). Pasukite, kol ji užsiblokuos.
2. Įstatykite maišymo veleną į stiklinę (4). Tada paspauskite mygtuką I greitis (1a) arba II greitis (1b).
Apdorojimo metu visada laikykite maišytuvą viena ranka, o stiklinę (4) - kita ranka.
3. Po naudojimo atjunkite prietaisą nuo maitinimo lizdo. Nuimkite maišymo veleną (1d) nuo variklio dalies (1c).

NAUDOJANT CHOPPERĮ IR ŠVIETĄ
Smulkintuvas: smulkintuvas puikiai tinka maistui, pavyzdžiui, mėsai, sūriui, svogūnui, žolelėms ir kt.
1. Visada padėkite smulkintuvo dubenį (2c) ant lygaus, sauso paviršiaus. Padėkite pjaustymo ašmenis (2b) ant smulkintuvo dubenėlio (2c) vidurio kaiščio.
2. Įdėkite maistą į smulkintuvo dubenį (2c).
3. Uždenkite smulkintuvo dubenį (2c) dangčiu (2a). Paspauskite ir sukite, kol užsifiksuos.
4. Pritvirtinkite variklio dalį (1c) prie smulkintuvo dangčio (2a). Pasukite, kol užsifiksuos.
5. Paspauskite norimo greičio mygtuką (1a) arba (1b).
Apdorojimo metu viena ranka laikykite maišytuvą, kita ranka - smulkintuvo dubenį.
6. Po naudojimo atjunkite prietaisą nuo maitinimo lizdo. Nuimkite variklio dalį (1c) nuo dangtelio (2a). Atidarykite dangtį (2a) ir atsargiai nuimkite pjaustymo ašmenis (2b).

Plaktuvas: šluotelę naudokite tik plakant grietinėlę, plakant kiaušinių baltymus, maišant kempines ir paruoštus desertus.
1. Pritvirtinkite šluotelę (3b) prie reduktoriaus (3a). Pasukite, kol užsifiksuos.
2. Pritvirtinkite variklio dalį (1c) prie surinkto šluotelės.
3. Paspauskite norimo greičio mygtuką (1a) arba (1b).
Apdorojimo metu viena ranka laikykite maišytuvą, kita ranka - stiklinę (4).
Kad išvengtumėte plitimo, stiklinėje visada sumaišykite daugiau skysčių (4).
4. Po naudojimo atleiskite greičio mygtuką ir nuimkite šluotelės priedą nuo variklio dalies (1c). Atjunkite prietaisą iš maitinimo lizdo.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA
Niekada nedėkite variklio dalies (1c) į vandenį ir nelaikykite drėgnoje vietoje. Prieš valydami, visada išjunkite prietaisą ir ištraukite iš maitinimo lizdo.
1. Variklio dalies (1c) išorę nuvalykite tik šiek tiek sudrėkintu skudurėliu ir nupoliruokite minkštu sausu skudurėliu.
2. Nuplaukite nuimamus priedus muilo vandenyje, pvz., Maišytuvo veleną, šluotelę, smulkintuvo ašmenis.
Plastikinėms medžiagoms nenaudokite šveitimo pagalvėlių. Nuplaukite jas švariu vandeniu ir nusausinkite.
3. Nevalykite jokiu šveitimo įklotu ar plienine vata, nes tai sugadins prietaiso apdailą.

TECHNINIAI DUOMENYS
Nominali galia: 500 W Įtampa: 220–240 V, 50/60 Hz
Maksimalus veikimo laikas: 15s, kietas maistas - ne ilgiau kaip 10s
Laiko pertrauka prieš pakartotinį prietaiso naudojimą: 3min



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą.
Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

(LV) LATVIEŠU

DROŠĪBAS NOSACĪJUMI SVARĪGI NORĀDĪJUMI PAR LIETOŠANAS DROŠĪBU LŪDZU, RŪPĪGI LASIET UN UZGLABĀT NĀKOTNES ATSAUKSMES

Garantijas nosacījumi ir atšķirīgi, ja ierīci izmanto komerciāliem mērķiem.

1. Pirms produkta lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet un vienmēr ievērojiet šādus norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ.

2. Produkts ir paredzēts lietošanai tikai telpās. Nelietojiet izstrādājumu nekādiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tā lietojumu.

3. Piemērojamais spriegums ir 220-240V, 50 / 60Hz. Drošības apsvērumu dēļ nav pareizi

savienot vairākas ierīces ar vienu kontaktligzdu.
4. Lūdzu, esiet piesardzīgs, lietojot apkārt bērniem. Neļaujiet bērniem spēlēties ar produktu. Neļaujiet bērniem vai cilvēkiem, kuri nezina ierīci, to lietot bez uzraudzības.
5. BRĪDINĀJUMS. Šo ierīci bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas par ierīci, drīkst izmantot tikai personas, kas atbild par viņu drošību, uzraudzībā vai ja viņi ir instruēti par ierīces drošu lietošanu un apzinās ar tās darbību saistītās briesmas. Bērniem nevajadzētu spēlēt ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un šīs darbības veic uzraudzībā.
6. Kad esat beidzis lietot produktu, vienmēr atcerieties maigi noņemt kontaktdakšu no kontaktligzdas, ar roku turot kontaktligzdu. Nekad nevelciet strāvas kabeli !!!
7. Nekad nelieciet strāvas kabeli, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī. Nekad nepakļaujiet ierīci tādos atmosfēras apstākļos kā tieša saules gaisma vai lietus utt. Nekad nelietojiet produktu mitros apstākļos.
8. Periodiski pārbaudiet strāvas kabeļa stāvokli. Ja barošanas kabelis ir bojāts, produkts jānogriež profesionālā servisa vietā, kur tas jānomaina, lai izvairītos no bīstamām situācijām.
9. Nekad nelietojiet produktu ar bojātu strāvas kabeli, ja tas ir nokritis vai bojāts citā veidā vai ja tas nedarbojas pareizi. Nemēģiniet pats salabot bojāto produktu, jo tas var izraisīt elektrošoku. Lai to salabotu, bojāto ierīci vienmēr nogādājiet profesionālā servisa vietā. Visus remontdarbus var veikt tikai pilnvaroti servisa speciālisti. Nepareizi veikts remonts var radīt bīstamas situācijas lietotājam.
10. Nekad nelieciet produktu uz karstu vai siltu virsmu vai virtuves ierīču, piemēram, elektriskās krāsns vai gāzes degļa, vai tuvu tam.
11. Nekad nelietojiet produktu degošu tuvumā.
12. Neļaujiet vadam karāties virs letes malas un nepieskarieties karstām virsmām.
13. Nekad neatstājiet produktu pieslēgtu strāvas avotam bez uzraudzības. Pat tad, ja lietošana uz īsu laiku tiek pārtraukta, izslēdziet to no tīkla, atvienojiet strāvu.
14. Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, strāvas ķēdē ieteicams uzstādīt atlikušās strāvas ierīci (RCD) ar atlikušās strāvas stiprumu ne vairāk kā 30 mA. Šajā jautājumā sazinieties ar profesionālu elektriķi.
15. Piederumu maiņu drīkst veikt tikai ar izslēgtu ierīci.
16. Asmeņi ir ļoti asi. Tiek piedāvāta visaugstākā piesardzība. Pirms maisītāju nomaiņas atvienojiet strāvas vadu no sienas kontaktligzdas.



17. Izmantojiet tikai oriģinālos piederumus, kas iekļauti piegādes komplektā.
18. Darbības laikā neaizsedziet ventilācijas atveres korpusā.
19. Korpusa mazgāšanai nelietojiet smagus tīrīšanas līdzekļus, jo tos var izmantot, lai noņemtu grafiskās informācijas simbolus, piem. Zīmes, brīdinājuma fotogrammas utt.
20. Nekad nelietojiet ierīci karstai eļļai vai taukiem (karstiem produktiem).
21. Nekad nepieskarieties mitrām rokām.
22. Ierīce nav paredzēta ledus, kaulu un citu cietu izstrādājumu sasmalcināšanai vai riekstu un kafijas malšanai.

23. Maisīšanas laikā nekad nelieciet rokas vai galda piederumus traukā.
24. Ievērojiet vienības maksimālo nepārtraukto darbības laiku 15 sekundes. Pēc nepārtrauktā 15 sekunžu darba laika pagaidiet 3 minūtes, pirms ierīci atkal ieslēdzat. Ierīces darbības laika pārsniegšana un pietiekamu pārtraukumu neesamība var izraisīt neatgriezeniskus motora bojājumus.
25. Kad ierīce ir netīra, pirms tīrīšanas atvienojiet to no elektrotīkla.
26. Pirms pirmās lietošanas rūpīgi nomazgājiet un nosusiniet ierīci (sk .: Tīrīšana un apkope).

PRODUKTA APRAKSTS
1. BLENDERIS
a) ON / OFF slēdzis, I ātrums b) ON / OFF slēdzis, II ātrums c) motora daļa
d) sajaukšanas vārpsta (noņemama)
2. CHOPPER
a) vāks b) smalcināšanas asmens c) smalcinātāja trauks d) pretslīdes gumijas gredzens
3. SŪKŠANA
a) pārnesumkārba b) noslaucīt
4. BAKERIS

IERĪCES LIETOŠANA
Rokas blenderis ir lieliski piemērots mērču, mērču, zupu, majonēzes un bērnu ēdienu pagatavošanai, kā arī sajaukšanai un piena kokteiļiem.
1. Pievienojiet sajaukšanas vārpstu (1d) motora daļai (1c). Pagrieziet to, līdz tas ir nofiksēts.
2. Ievietojiet maisīšanas vārpstu vārglāzē (4). Pēc tam nospiediet pogu I ātrums (1a) vai II ātrums (1b).
Apstrādes laikā vienmēr turiet blenderi ar vienu roku un vārglāzi (4) ar otru roku.
3. Pēc lietošanas atvienojiet ierīci no kontaktligzdas. Noņemiet sajaukšanas vārpstu (1d) no motora daļas (1c).

CHOPPERA UN ŠĶILPAS LIETOŠANA
Smalcinātājs: smalcinātājs ir lieliski piemērots pārtikai, piemēram, gaļai, sieram, sīpoliem, zaļumiem utt.
1. Vienmēr novietojiet smalcinātāja trauku (2c) uz līdzenas, sausas virsmas. Novietojiet smalcināšanas asmeni (2b) uz smalcinātāja trauka (2c) centra tapas.
2. Ievietojiet ēdienu smalcinātāja traukā (2c).
3. Pārklājiet smalcinātāja trauku (2c) ar vāku (2a). Nospiediet un pagrieziet to, līdz tas nofiksējas.
4. Pievienojiet motora daļu (1c) smalcinātāja vākam (2a). Pagrieziet to, līdz tas nofiksējas.
5. Nospiediet vēlamo ātruma pogu (1a) vai (1b).
Apstrādes laikā turiet blenderi ar vienu roku un smalcinātāja trauku ar otru roku.
6. Pēc lietošanas atvienojiet ierīci no kontaktligzdas. Noņemiet motora daļu (1c) no vāka (2a). Atveriet vāku (2a) un uzmanīgi noņemiet smalcināšanas asmeni (2b).

Putošana: putotāju izmantojiet tikai krējuma putošanai, olu baltumu sakušanai, sūkļu un gatavu desertu sajaukšanai.
1. Pievienojiet noslaucītāju (3b) pārnesumkārbai (3a). Pagrieziet to, līdz tas nofiksējas.
2. Pievienojiet motora daļu (1c) samontētajai noslaucītājam.
3. Nospiediet vēlamo ātruma pogu (1a) vai (1b).
Apstrādes laikā turiet blenderi ar vienu roku un vārglāzi (4) ar otru roku.
Lai izvairītos no izplatīšanās, vārglāzē vienmēr jāsajauc vairāk šķidruma (4).
4. Pēc lietošanas atlaidiet ātruma pogu un noņemiet noslaucītā stiprinājumu no motora daļas (1c). Atvienojiet ierīci no kontaktligzdas.

TĪRĪŠANA UN APKOPE
Nekad nelieciet motora daļu (1c) ūdenī un neturiet to mitrā vietā. Pirms tīrīšanas vienmēr izslēdziet ierīci un atvienojiet to no kontaktligzdas.
1. Noslaukiet motora daļas (1c) ārpusi tikai ar nedaudz samitrinātu drānu un pulējiet ar mīkstu, sausu drānu.
2. Nomazgājiet noņemamos piederumus ziepjūdenī, piemēram, blendera vārpstu, putotāju, smalcinātāja asmeni.
Plastmasas materiāliem nelietojiet tīrīšanas spilventiņus. Noskalojiet tos ar tīru ūdeni un nosusiniet.
3. Netīriet ar abrazīvu mazgāšanas paliktni vai tērauda vilnu, jo tas sabojā ierīces apdari.

TEHNISKIE DATI
Nominālā jauda: 500W Spriegums: 220-240V, 50 / 60Hz
Maksimālais darbības laiks: 15 s, cietais ēdiens - ne ilgāks par 10 s
Laika pārtraukums pirms ierīces atkārtotas lietošanas: 3min



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet otreizējai pārstrādei. Polietilēna maisiņus （PE） izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu . Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

OHUTUSTINGIMUSED KASUTAMISE TURVALISUSE OLULISED JUHISED PALUN LUGEGE Hoolikalt ja Hoidke end edaspidiseks

Garantiitingimused on erinevad, kui seadet kasutatakse kaubanduslikul eesmärgil.

1. Enne toote kasutamist lugege hoolikalt ja järgige alati järgmisi juhiseid. Tootja ei vastuta väärkasutamisest tulenevate kahjude eest.
2. Toodet kasutatakse ainult siseruumides. Ärge kasutage toodet eesmärkidel, mis ei ühildu selle rakendusega.
3. Rakendatav pinge on 220–240 V, 50/60 Hz. Ohutuse huvides ei ole mitme seadme ühendamine ühe pistikupesaga asjakohane.
4. Laste läheduses kasutamisel olge ettevaatlik. Ärge laske lastel tootega mängida. Ärge lubage lastel ega inimestel, kes seadet ei tunne, seda ilma järelevalveta kasutada.
5. HOIATUS. Seda seadet võivad üle 8-aastased lapsed ja piiratud kehaliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või seadme kogemuste ja teadmisteta inimesed kasutada ainult nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile õpetati seadme ohutut kasutamist ja nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8-aastased ja neid toiminguid teostatakse järelevalve all.
6. Kui olete toote kasutamise lõpetanud, võtke alati pistik pistikupesast kinni hoides õrnalt lahti. Ärge kunagi tõmmake toitekaablit !!!
7. Ärge kunagi pange toitekaablit, pistikut ega kogu seadet vette. Ärge kunagi hoidke toodet ilmastikutingimustes, nagu otsene päikesevalgus või vihm jne. Ärge kunagi kasutage toodet niisketes tingimustes.
8. Kontrollige toitekaabli seisundit perioodiliselt. Kui toitekaabel on kahjustatud, tuleb ohtlike olukordade vältimiseks pöörduda toote asjatundliku teeninduskoha poole.
9. Ärge kunagi kasutage toodet kahjustatud toitekaabliga, kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või kui see ei tööta korralikult. Ärge proovige defektiga toodet ise parandada, kuna see võib põhjustada elektrilöögi. Selle parandamiseks pöörake kahjustatud seade alati professionaalsesse teeninduskohta. Kõiki remonditöid saavad teha ainult volitatud hooldustöötajad. Valesti tehtud remont võib põhjustada kasutajale ohtlikke olukordi.
10. Ärge kunagi pange toodet kuumade või soojade pindade ega köögiseadmete, nagu elektriahi või gaasipõleti, lähedale.
11. Ärge kunagi kasutage toodet põlevate materjalide läheduses.



12. Ärge laske juhtmel rippuda loenduri serva kohal ega puudutada kuumaid pindu.
13. Ärge kunagi jätke toodet toiteallikaga ühendatud ilma järelevalveta. Isegi kui kasutamine on lühiajaliselt katkestatud, lülitage see võrgust välja, eemaldage toide.
14. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav vooluahelasse paigaldada jääkvooluseade (RCD), mille jääkvoolu nimiväärtus ei ületa 30 mA. Võtke selles küsimuses ühendust professionaalse elektrikuga.
15. Lisaseadmeid võib vahetada ainult siis, kui seade on välja lülitatud.

16. Terad on väga teravad. Suurimat ettevaatlikkust pakutakse. Enne segistite vahetamist eemaldage toitejuhe seinakontaktist.
17. Kasutage ainult tarnete hulka kuuluvaid originaaltarvikuid.
18. Ärge katke töötamise ajal korpuse ventilatsiooniavasid.
19. Korpuse pesemiseks ärge kasutage raskeid puhastusvahendeid, sest neid saab kasutada graafiliste infosümbolite, nt. Märgid, hoiatavad fotogrammid jne.
20. Ärge kunagi kasutage seadet kuuma õli või rasva (kuumade toodete) jaoks.
21. Ärge kunagi puudutage märgade kätega.
22. Seade ei ole mõeldud jää, luu ja muude kõvade toodete purustamiseks ega pähklite ja kohvi jahvatamiseks.
23. Segamisprotsessi ajal ärge kunagi pange oma käsi ega söögiriistu anumasse.
24. Jälgige seadme maksimaalset katkematut tööaega 15 sekundit. Pärast pidevat 15-sekundilist tööaega oodake 3 minutit, enne kui seade uuesti sisse lülitate. Seadme tööaja ületamine ja piisavate pauside puudumine võib põhjustada mootori pöördumatuid kahjustusi.
25. Kui seade on määrdunud, ühendage see enne puhastamist vooluvõrgust lahti.
26. Enne esmakordset kasutamist peske seade põhjalikult ja kuivatage (vt: Puhastamine ja hooldus).

TOOTEKIRJELDUS
1. BLENDER
a) ON / OFF lüliti, I kiirus b) ON / OFF lüliti, II kiirus c) mootori osa
d) segamisvõll (eemaldatav)
2. HAKKER
a) kaas b) hakkimistera c) hakkimisnõu d) libisemisvastane kummirõngas
3. VISK
a) käigukast b) vispel
4. PEEKER

SEADME KASUTAMINE
Saumikser sobib suurepäraselt dippide, kastmete, suppide, majoneesi ja imikutoitude valmistamiseks ning segamiseks ja piimakokteilide valmistamiseks.
1. Kinnitage segamisvõll (1d) mootori ossa (1c). Pöörake seda, kuni see on lukustatud.
2. Asetage segamisvõll keeduklaasi (4). Seejärel vajutage nuppu I kiirus (1a) või II kiirus (1b).
Töötlemise ajal hoidke blenderit alati ühe käega ja keeduklaasi (4) teise käega.
3. Pärast kasutamist ühendage seade vooluvõrgust lahti. Eemaldage segamisvõll (1d) mootori osalt (1c).

CHOPPERI JA VISKI KASUTAMINE
Hakkija: Hakkija sobib suurepäraselt toiduks, näiteks lihaks, juustuks, sibulaks, ürtideks jne.
1. Asetage hakkimisnõu (2c) alati tasasele ja kuivale pinnale. Asetage tükeldustera (2b) hakkimisnõu (2c) keskmisele tihvtile.
2. Pange toit hakkimisnõusse (2c).
3. Katke hakkimisnõu (2c) kaanega (2a). Vajutage ja keerake seda, kuni see lukustub.
4. Kinnitage mootori osa (1c) hakkija kaane (2a) külge. Pöörake seda, kuni see lukustub.
5. Vajutage soovitud kiirusenuppu (1a) või (1b).
Töötlemise ajal hoidke blenderit ühe käega ja hakkija kaussi teise käega.
6. Pärast kasutamist ühendage seade vooluvõrgust lahti. Eemaldage mootori osa (1c) kaanest (2a). Avage kaas (2a) ja võtke tükeldustera (2b) ettevaatlikult ära.

Vispel: kasutage visplit ainult vahukoore vahustamiseks, munavalgete kloppimiseks ning käsnade ja valmismagustoitude segamiseks.
1. Kinnitage vispli (3b) käigukasti (3a) külge. Pöörake seda, kuni see lukustub.
2. Kinnitage mootori osa (1c) kokkupandud vispli külge.
3. Vajutage soovitud kiirusenuppu (1a) või (1b).
Töötlemise ajal hoidke blenderit ühe käega ja keeduklaasi (4) teise käega.
Levimise vältimiseks segage keeduklaasis alati rohkem vedelikku (4).
4. Pärast kasutamist vabastage kiirusenupp ja eemaldage vispli kinnitus mootori osast (1c). Eemaldage seade vooluvõrgust.

PUHASTUS JA HOOLDUS
Ärge kunagi pange mootori osa (1c) vette ja hoidke märjast. Enne puhastamist lülitage seade alati välja ja ühendage vooluvõrgust.
1. Pühkige mootoriosa (1c) väliskülg ainult veidi niisutatud lapiga ja poleerige pehme kuiva lapiga.

2. Peske eemaldatavaid tarvikuid seebivees, näiteks segisti võlli, vispli, hakkija tera.
Ärge kasutage plastmaterjalide jaoks küürimispadju. Loputage neid puhta veega ja kuivatage.
3. Ärge puhastage abrasiivse küürimispadja ega terasvillaga, kuna see kahjustab seadme viimistlust.

TEHNILISED ANDMED
Nominaalne võimsus: 500W Pinge: 220-240V, 50 / 60Hz
Maksimaalne tööaeg: 15s, kõva toit - mitte kauem kui 10s
Ajavahe enne seadme taaskasutamist: 3min



Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

(HU) MAGYAR

BIZTONSÁGI FELTÉTELEK FONTOS UTASÍTÁSOK A FELHASZNÁLÁS BIZTONSÁGÁHOZ KÉRJÜK, OLVASSA EL ÓVATOSAN ÉS TARTSA A JÖVŐBENI REFERENCIÁT

A garanciális feltételek eltérőek, ha az eszközt kereskedelmi célokra használják.
1. A termék használata előtt olvassa el figyelmesen, és mindig tartsa be az alábbi utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.
2. A terméket csak beltérben szabad használni. Ne használja a terméket olyan célra, amely nem kompatibilis az alkalmazásával.
3. Az alkalmazható feszültség 220-240V, 50 / 60Hz. Biztonsági okokból nem helyénvaló több eszközt egyetlen konnektorhoz csatlakoztatni.
4. Kérjük, legyen óvatos, ha gyermekeket használ. Ne hagyja, hogy a gyerekek játszanak a termékkel. Ne engedje, hogy gyermekek vagy olyan emberek, akik nem ismerik a készüléket, felügyelet nélkül használhassák.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt az eszközt 8 évesnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, vagy az eszköz tapasztalata vagy ismerete nélkül használhatják csak a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt, vagy ha megtanították őket a készülék biztonságos használatára, és tisztában vannak a működésével járó veszélyekkel. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását csak gyermekek végezhetik, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek, és ezeket a tevékenységeket felügyelet mellett végzik.
6. Miután befejezte a termék használatát, ne felejtse el óvatosan húzni a csatlakozót a konnektorból tartó kézzel. Soha ne húzza a tápkábelt !!!
7. Soha ne helyezze a vízbe a tápkábelt, a csatlakozót vagy az egész eszközt. Soha ne tegye ki a terméket olyan légköri viszonyoknak, mint közvetlen napfény vagy eső, stb. Soha ne használja a terméket nedves körülmények között.
8. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, a veszélyes helyzetek elkerülése érdekében a terméket szakszervizbe kell vinni, és cserélje ki.
9. Soha ne használja a terméket sérült tápkábellel, vagy ha bármilyen módon leesett vagy megrongálódott, vagy ha nem megfelelően működik. Ne próbálja meg saját maga javítani a hibás terméket, mert áramütést okozhat. A megrongálódott készüléket javítás érdekében mindig fordítsa szakszervizbe. Minden javítást csak erre felhatalmazott szervizszakember

végezhet. A helytelenül végrehajtott javítás veszélyes helyzeteket okozhat a felhasználó számára.



10. Soha ne tegye a terméket forró vagy meleg felületekre, vagy olyan konyhai eszközökre, mint az elektromos sütő vagy gázégő, vagy azok közelébe.
11. Soha ne használja a terméket éghető anyagok közelében.
12. Ne hagyja, hogy a kábel lógjon a pult szélén, és ne érintse meg a forró felületeket.
13. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a terméket az áramforráshoz csatlakoztatva. Még akkor is, ha a használat rövid ideig megszakad, kapcsolja ki a hálózatról, húzza ki a tápfeszültséget.
14. A kiegészítő védelem érdekében ajánlatos a maradékáram-eszközt (RCD) a főáramkörbe telepíteni, amelynek maradékáram-értéke legfeljebb 30 mA. Vegye fel a kapcsolatot szakemberrel.
15. A tartozékokat csak kikapcsolt készülékkel szabad cserélni.
16. A pengék nagyon élesek. A legnagyobb óvatosság ajánlott. A keverők cseréje előtt húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból.
17. Csak eredeti tartozékokat használjon, amelyek a szállítási terjedelem részét képezik.
18. Üzem közben ne takarja le a ház szellőzőnyílásait.
19. A tok mosásához ne használjon nehéz tisztítószert, mert azok felhasználhatók grafikus információs szimbólumok eltávolítására, pl. Jelek, figyelmeztető fotogramok stb.
20. Soha ne használja a készüléket forró olajhoz vagy zsírhoz (forró termékek).
21. Soha ne érjen nedves kézzel.
22. A készülék nem alkalmas jég, csont és más kemény termékek zúzására, illetve dió és kávé darálására.
23. A keverési folyamat során soha ne tegye a kezét vagy az evőeszközöket a tartályba.
24. Vegye figyelembe az egység maximális, 15 másodperces megszakítás nélküli működési idejét. 15 másodperces folyamatos üzemidő után várjon 3 percet, mielőtt újra bekapcsolná az egységet. A készülék üzemidejének túllépése és a megfelelő szünetek hiánya visszafordíthatatlan motorkárosodáshoz vezethet.
25. Ha a készülék piszkos, tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.
26. Az első használat előtt alaposan mossa le és szárítsa meg a készüléket (lásd: Tisztítás és karbantartás).

TERMÉKLEÍRÁS
1. KEVERŐ
a) BE / KI kapcsoló, I sebesség b) BE / KI kapcsoló, II sebesség c) motor rész
d) keverőtengely (kivehető)
2. CHOPPER
a) fedél b) aprító penge c) aprító tál d) csúszásgátló gumigyűrű
3. SÜTÉS
a) sebességváltó b) habverő
4. SÜTŐ

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA
A botmixer kiválóan alkalmas mártások, szószok, levesek, majonéz és bébiételek elkészítésére, valamint keverésre és turmixokra.
1. Csatlakoztassa a keverőtengelyt (1d) a motor részéhez (1c). Forgassa addig, amíg reteszelődik.
2. Helyezze a keverőtengelyt a főzőpohárba (4). Ezután nyomja meg az I sebesség (1a) vagy a II sebesség (1b) gombot.
A feldolgozás során mindig tartsa a turmixgépet egyik kezével, a főzőpoharat (4) pedig a másik kezével.
3. Használat után húzza ki a készüléket az aljzatból. Távolítsa el a keverőtengelyt (1d) a motor részéről (1c).

CHOPPER ÉS SÜTÉS HASZNÁLATA
Chopper: A chopper tökéletesen alkalmas ételekhez, például húshoz, sajthoz, hagymához, gyógynövényekhez stb.

1. Mindig tegye a aprítótálat (2c) a sima, száraz felületre. Helyezze a vágópenge (2b) a aprítótál (2c) középső csapjára.
2. Helyezze az ételt a szaggatótálba (2c).
3. Fedje le az aprítótálat (2c) a fedéllel (2a). Addig nyomja és forgassa, amíg meg nem kattan.
4. Csatlakoztassa a motorrészt (1c) a aprító fedeléhez (2a). Addig forgassa, amíg meg nem reteszelődik.
5. Nyomja meg a kívánt sebesség gombot (1a) vagy (1b).
A feldolgozás során tartsa az egyik kezével a turmixgépet, a másik kezével a szecskázótálat.
6. Használat után húzza ki a készüléket az aljzatból. Válassza le a motorrészt (1c) a fedélről (2a). Nyissa ki a fedelet (2a), és óvatosan vegye le a vágókést (2b).

Habverő: A habverőt csak tejszínhabhoz, tojásfehérje felveréséhez, szivacsok és kész desszertek keveréséhez használja.
1. Csatlakoztassa a habverőt (3b) a sebességváltóhoz (3a). Forgassa addig, amíg meg nem reteszelődik.
2. Csatlakoztassa a motorrészt (1c) az összeszedett habverőhöz.
3. Nyomja meg a kívánt sebesség gombot (1a) vagy (1b).
Feldolgozás közben tartsa az egyik kezével a turmixgépet, a másik kezével a főzőpoharat (4).
A szétterülés elkerülése érdekében mindig keverjen több folyadéktartalmat a főzőpohárba (4).
4. Használat után engedje fel a sebesség gombot, és távolítsa el a habverő rögzítését a motorrészről (1c). Húzza ki a készüléket az aljzatból.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS
Soha ne tegye a motorrészt (1c) vízbe, és tartsa távol nedvesektől. Tisztítás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozóaljzatot.
1. Törölje le a motorrész (1c) külsejét csak kissé megnedvesített ruhával, és puha, száraz ruhával csiszolja.
2. Mossa le a levehető tartozékokat szappanos vízben, mint a turmixgép tengelye, habverő, aprító penge.
Ne használjon súroló párnákat a műanyagokhoz. Öblítse le tiszta vízzel és szárítsa meg.
3. Ne tisztítsa súroló selyemmel vagy acélgyapottal, mert ez károsíthatja a készülék felületét.

MŰSZAKI ADATOK
Névleges teljesítmény: 500 W Feszültség: 220-240V, 50 / 60Hz
Maximális üzemidő: 15 másodperc, kemény étel - legfeljebb 10 másodperc
Időszünet az eszköz újbóli használata előtt: 3 perc



Törődünk a természeti környezetért. Papír csomagokat kérünk adjanak át a papírhulladékra. Polietilén zacskókat (PE) dobjanak ki a műanyag tartályba. Kimerült gépe vissza kell adni a megfelelő taroló pontjához, mert a gépben levők veszélyes részek, veszedelmesek lehet a környezetnek. Az elektromos gép így kell visszaadni, hogy korlátozzon a re-használatát. Ha az elemek vannak a gépben, ki kell húzni ezeket és a visszakelladni külön tároló pontjához.

(BS) BOSANSKI

BEZBEDNOSNI USLOVI VAŽNA UPUTSTVA O BEZBEDNOSTI UPOTREBE MOLIMO VAS PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE U BUDUĆNOSTI
Uvjeti garancije se razlikuju ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.
1.Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa.
Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu bilo kakvom zlouporabom.
2.Proizvod se koristi samo u zatvorenom prostoru. Ne koristite proizvod u bilo koju svrhu koja nije kompatibilna sa njegovom primenom.
3. Primjenjivi napon je 220-240V, 50 / 60Hz. Iz sigurnosnih razloga nije prikladno priključiti više uređaja u jednu utičnicu.
4. Budite oprezni kada koristite oko djece. Ne dopustite djeci da se igraju proizvodom. Ne dopustite djeci ili ljudima koji ne poznaju uređaj da ga koriste bez nadzora.
5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe smanjene fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su upućeni na sigurno korištenje uređaja i ako su svjesni opasnosti povezanih s njegovim radom. Djeca se ne bi trebala igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju vršiti djeca, osim ako su

starija od 8 godina i ako se ove aktivnosti obavljaju pod nadzorom.
6. Nakon što završite s upotrebom proizvoda, uvijek ne zaboravite da rukom pažljivo izvadite utikač iz utičnice koja drži utičnicu. Nikada ne povlačite kabel za napajanje !!!
7. Nikada nemojte stavljati kabel za napajanje, utikač ili cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uvjetima kao što su izravna sunčeva svjetlost ili kiša itd. Nikada ne koristite proizvod u vlažnim uvjetima.
8. Povremeno provjerite stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvod treba okrenuti na mjesto profesionalnog servisa kako bi se zamijenili kako bi se izbjegle opasne situacije.
9. Nikada nemojte koristiti proizvod sa oštećenim kablom za napajanje ili ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti oštećeni proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Uvijek okrenite oštećeni uređaj na mjesto profesionalnog servisa kako biste ga popravili. Sve popravke mogu obaviti samo ovlašteni serviseri. Popravak koji je pogrešno izveden može uzrokovati opasne situacije za korisnika.
10. Nikada ne stavljajte proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih uređaja poput električne pećnice ili plinskog plamenika.
11.Nikada nemojte koristiti proizvod blizu zapaljivih sastojaka.
12.Ne dopustite da kabel visi preko ivice brojača ili da dodiruje vruće površine.
13. Nikada ne ostavljajte proizvod priključen na izvor napajanja bez nadzora. Čak i kada je upotreba na kratko prekidana, isključite je s mreže i isključite napajanje.
14. Da bi se osigurala dodatna zaštita, preporuča se ugraditi uređaj za zaostalu struju (RCD) u krug napajanja, sa nominalnom zaostalom strujom ne većom od 30 mA. Po ovom pitanju obratite se profesionalnom električaru.
15. Razmjena pribora može se vršiti samo kada je uređaj isključen.
16. Lopatice su vrlo oštre. Ponuđen je najveći oprez. Pre zamene miksera, izvucite kabl za napajanje iz zidne utičnice.
17. Koristite samo originalni pribor koji je uključen u opseg isporuke.
18. Ne prekrivajte otvore za ventilaciju u kućištu tokom rada.
19. Za pranje kućišta nemojte koristiti teška sredstva za čišćenje jer se njima mogu ukloniti grafički simboli informacija, npr. Znakovi, fotogrami upozorenja itd...
20. Nikada ne upotrebljavajte uređaj za vruće ulje ili masnoću (vruće proizvode).



21. Nikada ne dodirujte mokrim rukama.
22. Uređaj nije namijenjen za drobljenje leda, kostiju i drugih tvrdih proizvoda niti za mljevenje oraha i kafe.
23. Tokom postupka miješanja, nikada ne stavljajte ruke ili pribor za jelo u posudu.
24. Pridržavajte se maksimalnog vremena neprekidnog rada jedinice od 15 sekundi. Nakon neprekidnog vremena rada od 15 sekundi, pričekajte 3 minute prije ponovnog uključivanja jedinice. Prekoračenje radnog vremena uređaja i odsustvo dovoljnih prekida može dovesti do nepovratnih oštećenja motora.
25. Kad je aparat prljav, isključite ga iz električne mreže prije čišćenja.
26. Prije prve upotrebe, temeljito operite i osušite aparat (pogledajte: Čišćenje i održavanje).

OPIS PROIZVODA
1. BLEND

a) Prekidač ON / OFF, I brzina b) Prekidač ON / OFF, II brzina c) motorni dio
d) osovina za miješanje (uklonjiva)
2. BRODAR
a) poklopac b) oštrica za usitnjavanje c) posuda sjeckalice d) gumeni prsten protiv klizanja
3. WHISK
a) mjenjač b) pjenjača
4. KLIP

KORIŠĆENJE UREĐAJA
Ručni blender je savršeno pogodan za pripremu umaka, umaka, juha, majoneze i dječje hrane, kao i za miješanje i mliječne napitke.
1. Pričvrstite osovinu za miješanje (1d) na dio motora (1c). Okrenite ga dok se ne zaključa.
2. Postavite osovinu za miješanje u čašu (4). Zatim pritisnite dugme I brzina (1a) ili II brzina (1b).
Tijekom obrade uvijek držite blender jednom rukom, a čašu (4) drugom rukom.
3. Nakon upotrebe, iskopčajte uređaj iz utičnice. Skinite osovinu za miješanje (1d) s dijela motora (1c).

KORIŠTENJE BRODARA I VISKA
Sjeckalica: Sjeckalica je savršeno pogodna za hranu, poput mesa, sira, luka, začinskog bilja itd..
1. Uvijek stavite posudu helikoptera (2c) na ravnu, suhu površinu. Postavite oštricu za sjeckanje (2b) na središnji zatik posude helikoptera (2c).
2. Stavite hranu u posudu helikoptera (2c).
3. Pokrijte posudu helikoptera (2c) poklopcem (2a). Pritisnite i okrećite dok se ne zaključa.
4. Pričvrstite motorni dio (1c) na poklopac helikoptera (2a). Okrenite ga dok se ne zaključa.
5. Pritisnite željeno dugme za brzinu (1a) ili (1b).
Tokom obrade držite blender jednom rukom, a drugom rukom posudu helikoptera.
6. Nakon upotrebe, iskopčajte uređaj iz utičnice. Odvojite motorni dio (1c) od poklopca (2a). Otvorite poklopac (2a) i pažljivo skinite sječivo (2b).

Umutiti: Umutiti samo za šlag, tući bjelanjke i miješati spužve i gotove deserte.
1.Pričvrstite pjenjaču (3b) na mjenjač (3a). Okrenite ga dok se ne zaključa.
2. Pričvrstite dio motora (1c) na sklopljenu pjenjaču.
3. Pritisnite dugme željene brzine (1a) ili (1b).
Tijekom obrade držite blender jednom rukom, a čašu (4) drugom rukom.
Da biste izbjegli širenje, uvijek miješajte više tečnog sadržaja u čaši (4).
4. Nakon upotrebe otpustite dugme za brzinu i uklonite nastavak za miješanje s dijela motora (1c). Isključite uređaj iz električne utičnice.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE
Nikada ne stavljajte motorni dio (1c) u vodu i čuvajte ga dalje od vlage. Prije čišćenja uvijek isključite uređaj i iskopčajte ga iž utičnice.
1. Obrišite vanjski dio motora (1c) samo malo navlaženom krpom i polirajte mekom suvom krpom.
2. Operite odvojivi pribor u sapunici, poput osovine miješalice, pjenjače, sječiva sjeckalice.
Ne koristite jastučiće za ribanje za plastične materijale. Isperite ih čistom vodom i osušite.
3.Ne čistite abrazivnim jastučićem za ribanje ili čeličnom vunom, jer će to oštetiti završnu obradu uređaja.

TEHNIČKI PODACI
Nominalna snaga: 500W Napon: 220-240V, 50 / 60Hz
Maksimalno vrijeme rada: 15s, tvrda hrana - ne duže od 10s
Vremenska pauza prije ponovne upotrebe uređaja: 3min



Brinući za okoliš. Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. **Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!**

(RO) ROMÂNĂ

CONDIȚII DE SIGURANȚĂ INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA DE UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚA VIITORĂ
Condițiile de garanție sunt diferite, dacă dispozitivul este utilizat în scopuri comerciale.
1. Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție și să respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea abuzivă.

2. Produsul trebuie utilizat numai în interior. Nu utilizați produsul în niciun scop care nu este compatibil cu aplicația sa.
3. Tensiunea aplicabilă este de 220-240V, 50 / 60Hz. Din motive de siguranță, nu este adecvat să conectați mai multe dispozitive la o priză de curent.
4. Vă rugăm să fiți prudenți atunci când utilizați copiii. Nu lăsați copiii să se joace cu produsul. Nu permiteți copiilor sau persoanelor care nu cunosc dispozitivul să îl folosească fără supraveghere.
5. AVERTISMENT: Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau persoane fără experiență sau cunoștințe ale dispozitivului, numai sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de pericolele asociate funcționării acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și aceste activități se desfășoară sub supraveghere.
6. După ce ați terminat de utilizat produsul, amintiți-vă întotdeauna să scoateți ușor ștecherul de la priza de alimentare care ține priza cu mâna. Nu trageți niciodată cablul de alimentare !!!
7. Nu puneți niciodată cablul de alimentare, fișa sau întregul dispozitiv în apă. Nu expuneți niciodată produsul la condiții atmosferice, cum ar fi lumina directă a soarelui sau ploaia, etc. Nu folosiți niciodată produsul în condiții de umiditate.
8. Verificați periodic starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, produsul trebuie îndreptat către un loc de service profesional pentru a fi înlocuit, pentru a evita situațiile periculoase.
9. Nu utilizați niciodată produsul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau dacă nu funcționează corect. Nu încercați să reparați singur produsul defect deoarece poate duce la electrocutare. Rotiți întotdeauna dispozitivul deteriorat într-o locație de service profesională pentru a-l repara. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către profesioniști autorizați. Reparația care a fost efectuată incorect poate provoca situații periculoase pentru utilizator.
10. Nu puneți niciodată produsul pe sau aproape de suprafețele calde sau calde sau de aparatele de bucătărie, cum ar fi cuptorul electric sau arzătorul cu gaz.
11. Nu folosiți niciodată produsul aproape de combustibili.
12. Nu lăsați cablul să atârne peste marginea blatului sau să atingă suprafețe fierbinți.
13. Nu lăsați niciodată produsul conectat la sursa de alimentare fără supraveghere. Chiar și atunci când utilizarea este întreruptă pentru o perioadă scurtă de timp, opriți-o din rețea, deconectați alimentarea.
14. Pentru a asigura o protecție suplimentară, se recomandă instalarea dispozitivului de curent rezidual (RCD) în circuitul de alimentare, cu curent rezidual nominal nu mai mare de 30 mA. Contactați electricianul profesionist în această privință.
15. Schimbul de accesorii poate fi efectuat numai cu dispozitivul oprit.
16. Lamele sunt foarte ascuțite. Se oferă cea mai mare precauție. Înainte de a înlocui mixerele, deconectați cablul de alimentare de la priza de perete.



17. Folosiți doar accesorii originale care sunt incluse în furnizarea.
18. Nu acoperiți orificiile de ventilație din carcasă în timpul funcționării.
19. Pentru spălarea carcasei, nu utilizați agenți de curățare grei, deoarece pot fi folosiți

pentru a elimina simbolurile de informații grafice, de ex. Semne, fotograme de avertizare etc.
20. Nu folosiți niciodată aparatul pentru ulei sau grăsime fierbinte (produse fierbinți).
21. Nu atingeți niciodată cu mâinile umede.
22. Aparatul nu este destinat zdrobirii gheții, oaselor și a altor produse dure sau pentru măcinarea nucilor și a cafelei.
23. În timpul procesului de amestecare, nu puneți niciodată mâinile sau tacâmurile în recipient.
24. Respectați timpul maxim de funcționare neîntrerupt al unității de 15 secunde. După durata de funcționare continuă de 15 secunde, așteptați 3 minute înainte de a porni din nou unitatea. Depășirea duratei de funcționare a aparatului și absența unor pauze suficiente pot duce la deteriorarea ireversibilă a motorului.
25. Când aparatul este murdar, scoateți-l de la rețea înainte de curățare.
26. Înainte de prima utilizare, spălați bine și uscați aparatul (vezi: Curățare și întreținere).

DESCRIEREA PRODUSULUI
1. BLENDER
a) comutator PORNIT / OPRIT, viteză I b) comutator PORNIT / OPRIT, viteză II c) piesă motor
d) arbore de amestecare (detașabil)
2. CHOPPER
a) capac b) lamă de tocat c) castron de tocat d) inel de cauciuc antiderapant
3. WHISK
a) cutie de viteze b) batere
4. BEAKER

UTILIZAREA DISPOZITIVULUI
Blenderul de mână este perfect potrivit pentru prepararea scufundărilor, sosurilor, supelor, maionezei și alimentelor pentru bebeluși, precum și pentru amestecare și milkshake-uri.
1. Atașați arborele de amestecare (1d) la partea motorului (1c). Întoarceți-l până când este blocat.
2. Așezați arborele de amestecare în paharul (4). Apoi apăsați butonul I speed (1a) sau II speed (1b).
În timpul procesării, țineți întotdeauna blenderul cu o mână și paharul (4) în cealaltă mână.
3. După utilizare, deconectați dispozitivul de la o priză. Scoateți arborele de amestecare (1d) de pe partea motorului (1c).

UTILIZAREA COPELULUI ȘI FELULUI
Chopper: Chopper este perfect potrivit pentru alimente, cum ar fi carne, brânză, ceapă, ierburi etc.
1. Așezați întotdeauna vasul pentru tocător (2c) pe suprafața plană și uscată. Așezați lama de tocat (2b) pe știftul central al bolului pentru tocător (2c).
2. Așezați mâncarea în vasul pentru tocător (2c).
3. Acoperiți vasul tocătorului (2c) cu capacul (2a). Apăsați și rotiți-l până se blochează.
4. Atașați partea motorului (1c) la capacul tocătorului (2a). Întoarceți-l până se blochează.
5. Apăsați butonul de viteză dorit (1a) sau (1b).
În timpul procesării, țineți blenderul cu o mână și vasul pentru tocător cu cealaltă mână.
6. După utilizare, deconectați dispozitivul de la o priză. Desprindeți partea motorului (1c) de capac (2a). Deschideți capacul (2a) și scoateți cu grijă lama de tocat (2b).

Bateți: folosiți bătutul numai pentru frisca, pentru a bate albușurile și pentru a amesteca bureții și deserturile gata amestecate.
1. Atașați biciul (3b) la cutia de viteze (3a). Întoarceți-l până se blochează.
2. Atașați partea motorului (1c) la telul asamblat.
3. Apăsați butonul de viteză dorit (1a) sau (1b).
În timpul procesării, țineți blenderul cu o mână și paharul (4) cu cealaltă mână.
Pentru a evita răspândirea, amestecați întotdeauna mai mult conținut lichid în pahar (4).
4. După utilizare, eliberați butonul de viteză și îndepărtați accesoriul de pe baterie din partea motorului (1c). Deconectați dispozitivul de la o priză.

CURATENIE SI MENTENANTA
Nu puneți niciodată piesa motorului (1c) în apă și păstrați-o departe de umezeală. Înainte de curățare, opriți întotdeauna dispozitivul și deconectați-l de la priză.
1. Ștergeți exteriorul părții motorului (1c) doar cu o cârpă ușor umezită și lustruiți-o cu o cârpă moale uscată.

2. Spălați accesoriile detașabile în apă de săpun, cum ar fi arborele blenderului, telul, lama tocatorului.
Nu folosiți tampoane de curățat pentru materialele din plastic. Clătiți-le cu apă limpede și uscați-le.
3. Nu curățați cu niciun tampon abraziv sau vată de oțel, deoarece acest lucru va deteriora finisajul aparatului.

DATE TEHNICE
Putere nominală: 500W Tensiune: 220-240V, 50 / 60Hz
Timp maxim de funcționare: 15s, mâncare tare - nu mai mult de 10s
Pauză înainte de reutilizarea dispozitivului: 3 minute



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți sa centrele de maculatură.
Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncate în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător.
Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuiesc scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

(CZ) ČESKY

BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNOSTI POUŽITÍ PROSÍM POZORNĚ PŘEČTĚTE A UCHOVÁVEJTE PRO BUDOUCÍ REFERENCI

Záruční podmínky se liší, pokud je zařízení používáno ke komerčním účelům.
1. Před použitím produktu si pečlivě přečtěte a vždy dodržujte následující pokyny. Výrobce není odpovědný za škody způsobené nesprávným použitím.
2. Produkt se smí používat pouze v interiéru. Nepoužívejte výrobek k účelům, které nejsou kompatibilní s jeho aplikací.
3. Použitelné napětí je 220-240 V, 50/60 Hz. Z bezpečnostních důvodů není vhodné připojit k jedné zásuvce více zařízení.
4. Při používání v okolí dětí buďte opatrní. Nenechte děti hrát si s výrobkem. Nedovolte dětem nebo lidem, kteří neznají zařízení, aby jej používali bez dozoru.
5. VAROVÁNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností nebo znalostí zařízení, pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo pokud byli poučeni o bezpečném používání zařízení a jsou si vědomi nebezpečí spojených s jeho provozem. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a tyto činnosti nejsou prováděny pod dohledem.
6. Jakmile dokončíte používání produktu, vždy nezapomeňte opatrně vytáhnout zástrčku ze zásuvky a držet ji rukou. Nikdy netahejte za napájecí kabel !!!
7. Napájecí kabel, zástrčku ani celé zařízení nikdy neponořujte do vody. Nikdy nevystavujte výrobek atmosférickým podmínkám, jako je přímé sluneční světlo nebo déšť atd. Nikdy nepoužívejte výrobek ve vlhkém prostředí.
8. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, měl by být produkt vyměněn k profesionálnímu servisu, který bude vyměněn, aby se zabránilo nebezpečným situacím.
9. Nikdy nepoužívejte výrobek s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud byl upuštěn nebo jinak poškozen nebo pokud nefunguje správně. Nepokoušejte se opravit vadný výrobek sami, protože by to mohlo vést k úrazu elektrickým proudem. Poškozené zařízení vždy opravte v odborném servisu. Všechny opravy mohou provádět pouze autorizovaní servisní technici. Oprava, která byla provedena nesprávně, může uživateli způsobit nebezpečné situace.

10. Nikdy nepokládejte výrobek na horké nebo teplé povrchy nebo na kuchyňské spotřebiče, jako je elektrická trouba nebo plynový hořák, ani do jejich blízkosti.



11. Výrobek nikdy nepoužívejte v blízkosti hořlavin.
12. Nenechávejte kabel viset přes hranu pultu nebo se dotýkat horkých povrchů.
13. Nikdy nenechávejte produkt připojený ke zdroji napájení bez dozoru. I když je používání na krátkou dobu přerušeno, vypněte jej ze sítě, odpojte napájení.
14. Z důvodu zajištění další ochrany se doporučuje instalovat do výkonového obvodu zařízení na ochranu proti zbytkovému proudu (RCD), jehož jmenovitý zbytkový proud nepřesahuje 30 mA. V této věci kontaktujte profesionálního elektrikáře.
15. Výměnu příslušenství lze provádět pouze při vypnutém zařízení.
16. Čepele jsou velmi ostré. Je poskytována nejvyšší opatrnost. Před výměnou mixážních pultů odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
17. Používejte pouze originální příslušenství, které je součástí dodávky.
18. Během provozu nezakrývejte ventilační otvory v krytu.
19. K mytí kufříku nepoužívejte žádné těžké čisticí prostředky, protože je lze použít k odstranění grafických informačních symbolů, např. Značky, výstražné fotogramy atd.
20. Nikdy nepoužívejte přístroj na horký olej nebo mastnotu (horké výrobky).
21. Nikdy se nedotýkejte mokrých rukou.
22. Přístroj není určen k drcení ledu, kostí a jiných tvrdých produktů nebo k mletí ořechů a kávy.
23. Během procesu míchání nikdy nedávejte do nádoby ruce nebo příbory.
24. Dodržujte maximální nepřerušovanou provozní dobu jednotky 15 sekund. Po nepřetržité době provozu 15 sekund počkejte 3 minuty, než jednotku znovu zapnete. Překročení provozní doby spotřebiče a absence dostatečných přestávek může vést k nevratnému poškození motoru.
25. Pokud je spotřebič znečištěný, před čištěním jej odpojte od elektrické sítě.
26. Před prvním použitím spotřebič důkladně umyjte a osušte (viz: Čištění a údržba).

POPIS VÝROBKU
1. BLENDER
a) Spínač ZAP / VYP, rychlost I b) Spínač ZAP / VYP, rychlost II, c) motorová část
d) směšovací hřídel (odnímatelná)
2. CHOPPER
a) víko b) sekací nůž c) mísa sekačky d) protiskluzový gumový kroužek
3. WHISK
a) převodovka b) metla
4. BEAKER

POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ
Ruční mixér se perfektně hodí pro přípravu dipů, omáček, polévek, majonézy a kojenecké výživy, stejně jako pro míchání a mléčné koktejly.
1. Připojte směšovací hřídel (1d) k části motoru (1c). Otáčejte jím, dokud není zajištěn.
2. Vložte míchací hřídel do kádinky (4). Poté stiskněte tlačítko I rychlost (1a) nebo II rychlost (1b).
Během zpracování vždy držte mixér jednou rukou a kádinku (4) ve druhé ruce.
3. Po použití odpojte zařízení ze zásuvky. Demontujte směšovací hřídel (1d) z části motoru (1c).

POUŽITÍ CHOPPERU A WHISKU
Chopper: Chopper je ideální pro jídlo, jako je maso, sýr, cibule, byliny atd.
1. Misku sekačky (2c) vždy položte na rovný suchý povrch. Položte sekací nůž (2b) na středový kolík misky sekačky (2c).
2. Vložte jídlo do mísy sekačky (2c).
3. Zakryjte misku sekačky (2c) víkem (2a). Stiskněte a otáčejte jím, dokud se nezajistí.

4. Připojte motorovou část (1c) k víku sekačky (2a). Otáčejte jím, dokud se nezajistí.
5. Stiskněte tlačítko požadované rychlosti (1a) nebo (1b).
Během zpracování držte mixér jednou rukou a sekačku druhou rukou.
6. Po použití odpojte zařízení ze zásuvky. Odpojte část motoru (1c) od víka (2a). Otevřete víko (2a) a opatrně sundejte sekací nůž (2b).

Šlehač: Šlehač používejte pouze na šlehačku, šlehání bílků a míchání houbiček a hotových dezertů.
1. Připevněte metlu (3b) k převodovce (3a). Otáčejte jím, dokud se nezajistí.
2. Připojte část motoru (1c) ke smontované metle.
3. Stiskněte tlačítko požadované rychlosti (1a) nebo (1b).
Během zpracování držte mixér jednou rukou a kádinku (4) druhou rukou.
Aby se zabránilo rozlití, vždy do kádinky smíchejte více tekutého obsahu (4).
4. Po použití uvolněte tlačítko rychlosti a sejměte šlehací nástavec z části motoru (1c). Odpojte zařízení ze zásuvky.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
Nikdy nevkládejte část motoru (1c) do vody a chraňte před vlhkem. Před čištěním vždy vypněte zařízení a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
1. Vnější část motorové části (1c) otřete pouze mírně navlhčeným hadříkem a vyleštěte měkkým suchým hadříkem.
2. Umyjte odnímatelné příslušenství v mýdlové vodě, jako je tyč mixéru, šlehač, čepel chopperu.
Na plastové materiály nepoužívejte drátěnky. Opláchněte je čistou vodou a osušte.
3. Nečistěte žádným abrazivním čistícím talířem nebo ocelovou vlnou, protože by to poškodilo povrch spotřebiče.

TECHNICKÁ DATA
Jmenovitý výkon: 500W Napětí: 220-240V, 50 / 60Hz
Maximální doba provozu: 15 s, tvrdé jídlo - ne déle než 10 s
Časová přestávka před opětovným použitím zařízení: 3 min



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru . Polyetylénové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnic ani kontejneru na směsný odpad!!

(RU) РУССКИЙ

УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.

Условия гарантии иные, если устройство используется в коммерческих целях.
1. Перед использованием продукта внимательно прочтите и всегда соблюдайте следующие инструкции. Производитель не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате неправильного использования.
2. Изделие можно использовать только в помещении. Не используйте продукт для каких-либо целей, несовместимых с его применением.
3. применимое напряжение 220-240 В, 50/60 Гц. По соображениям безопасности нецелесообразно подключать несколько устройств к одной розетке.
4. будьте осторожны при использовании с детьми. Не позволяйте детям играть с изделием. Не позволяйте детям или людям, не знакомым с устройством, использовать его без присмотра.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: это устройство могут использовать дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица без опыта или знаний устройства только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они были проинструктированы о безопасном использовании устройства и осведомлены об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с устройством. Дети не должны чистить и обслуживать устройство, если им не исполнилось 8 лет и эти действия не

выполняются под присмотром взрослых.
6. По окончании использования продукта всегда не забывайте осторожно вынимать вилку из розетки, удерживая ее рукой. Никогда не тяните за шнур питания !!!
7. Никогда не опускайте сетевой шнур, вилку или все устройство в воду. Никогда не подвергайте продукт воздействию атмосферных условий, таких как прямой солнечный свет, дождь и т. Д. Никогда не используйте продукт во влажных условиях.
8. Периодически проверяйте состояние кабеля питания. Если шнур питания поврежден, продукт следует заменить в специализированном сервисном центре, чтобы избежать опасных ситуаций.
9. Никогда не используйте продукт с поврежденным шнуром питания, если его уронили, повредили иным образом, или если он не работает должным образом. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать неисправный продукт, поскольку это может привести к поражению электрическим током. Всегда отправляйте поврежденное устройство в специализированный сервисный центр для его ремонта. Ремонт может быть выполнен только авторизованными специалистами сервисной службы. Неправильно выполненный ремонт может создать опасные ситуации для пользователя.



10. Никогда не кладите изделие на горячие или теплые поверхности или кухонные приборы, такие как электрическая духовка или газовая горелка, или рядом с ними.
11. Никогда не используйте продукт рядом с горючими веществами.
12. Следите за тем, чтобы шнур не свешивался с края прилавка или касался горячих поверхностей.
13. Никогда не оставляйте изделие подключенным к источнику питания без присмотра. Даже если использование прерывается на короткое время, отключите его от сети, отключите питание.
14. Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить в цепи питания устройство остаточного тока (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА. По этому поводу обратитесь к профессиональному электрику.
15. Обмен аксессуаров может производиться только при выключенном устройстве.
16. Лезвия очень острые. Предлагается высочайшая осторожность. Перед заменой миксеров отключите шнур питания от розетки.
17. Используйте только оригинальные аксессуары, входящие в комплект поставки.
18. Не закрывайте вентиляционные отверстия в корпусе во время работы.
19. Для мытья корпуса не используйте тяжелые чистящие средства, так как они могут использоваться для удаления графических информационных символов, например Знаки, предупреждающие фотографии и т. Д.
20. Никогда не используйте прибор для работы с горячим маслом или жиром (горячие продукты).
21. Никогда не прикасайтесь мокрыми руками.
22. Устройство не предназначено для измельчения льда, костей и других твердых продуктов, а также для измельчения орехов и кофе.
23. Во время перемешивания никогда не кладите руки или столовые приборы в

емкость.
24. Соблюдайте максимальное время непрерывной работы агрегата 15 секунд. По истечении 15 секунд непрерывной работы подождите 3 минуты, прежде чем снова включить устройство. Превышение времени работы прибора и отсутствие достаточных перерывов может привести к необратимым повреждениям двигателя.
25. Если прибор загрязнен, отключите его от сети перед чисткой.
26. Перед первым использованием тщательно вымыть и высушить прибор (см .: Чистка и уход).

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА
1. БЛЕНДЕР
а) переключатель ВКЛ / ВЫКЛ, I скорость б) переключатель ВКЛ / ВЫКЛ, II скорость в) моторная часть
г) смесительный вал (съемный)
2. ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ
а) крышка b) нож для измельчения c) чаша измельчителя d) противоскользящее резиновое кольцо
3. ВИСК
а) редуктор б) венчик
4. БИКЕР

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА
Погружной блендер идеально подходит для приготовления соусов, супов, майонеза и детского питания, а также для смешивания и молочных коктейлей.
1. Присоедините смесительный вал (1d) к моторной части (1c). Поверните, пока он не заблокируется.
2. Поместите смесительный вал в стакан (4). Затем нажмите кнопку I скорости (1a) или II скорости (1b).
Во время обработки всегда держите блендер одной рукой, а стакан (4) - другой рукой.
3. После использования отключите устройство от розетки. Снимите смесительный вал (1d) с моторной части (1c).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ И ВЕНКА
Измельчитель: измельчитель идеально подходит для еды, такой как мясо, сыр, лук, зелень и т. Д.
1. Всегда ставьте чашу измельчителя (2c) на ровную сухую поверхность. Поместите режущий нож (2b) на центральный штифт чаши измельчителя (2c).
2. Поместите продукты в чашу измельчителя (2c).
3. Закройте чашу измельчителя (2c) крышкой (2a). Нажмите и поверните до фиксации.
4. Присоедините моторную часть (1c) к крышке измельчителя (2a). Поверните до фиксации.
5. Нажмите кнопку желаемой скорости (1a) или (1b).
Во время обработки держите блендер одной рукой, а чашу измельчителя другой рукой.
6. После использования отключите устройство от розетки. Отсоедините часть двигателя (1c) от крышки (2a). Откройте крышку (2a) и осторожно снимите режущее лезвие (2b).

Венчик: используйте венчик только для взбивания сливок, взбивания яичных белков, а также для смешивания бисквитов и готовых десертов.
1. Присоедините венчик (3b) к коробке передач (3a). Поверните до фиксации.
2. Присоедините моторную часть (1c) к собранному венчику.
3. Нажмите кнопку желаемой скорости (1a) или (1b).
Во время обработки держите блендер одной рукой, а стакан (4) - другой рукой.
Во избежание растекания всегда смешивайте больше жидкого содержимого в стакане (4).
4. После использования отпустите кнопку скорости и снимите венчик с моторной части (1c). Выньте вилку устройства из розетки.

ЧИСТКА И УХОД
Никогда не опускайте часть двигателя (1c) в воду и не допускайте попадания влаги. Перед очисткой всегда выключайте устройство и вынимайте вилку из розетки.
1. Протрите внешнюю часть моторной части (1c) только слегка увлажненной тканью и отполируйте мягкой сухой тканью.
2. Вымойте съемные аксессуары в мыльной воде, такие как вал блендера, венчик, лезвие измельчителя.
Не используйте губки для чистки пластмассовых материалов. Промойте их чистой водой и высушите.
3. Не используйте для чистки какие-либо абразивные губки или стальную мочалку, так как это повредит отделку прибора.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ
Номинальная мощность: 500 Вт Напряжение: 220-240 В, 50/60 Гц
Максимальное время работы: 15 с, жесткая еда - не более 10 с
Перерыв перед повторным использованием прибора: 3 мин.

EAC



Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте,пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиесяв устройствеопасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытянуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

(GR) ΕΛΛΑΔΑ

ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝ ΑΝΑΦΟΡΑ

Οι όροι εγγύησης είναι διαφορετικοί, εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για εμπορικούς σκοπούς.

1. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε πάντα τις ακόλουθες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές λόγω κακής χρήσης.
2. Το προϊόν χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για οποιονδήποτε σκοπό που δεν είναι συμβατό με την εφαρμογή του.
3. Η ισχύουσα τάση είναι 220-240V, 50 / 60Hz. Για λόγους ασφαλείας, δεν είναι σωστό να συνδέσετε πολλές συσκευές σε μία πρίζα.
4. Προσέξτε όταν χρησιμοποιείτε παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν. Μην αφήνετε παιδιά ή άτομα που δεν γνωρίζουν τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν χωρίς επίβλεψη.
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένη σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική ικανότητα, ή άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, μόνο υπό την επίβλεψη ενός ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά του, ή εάν ενημερώθηκαν για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη λειτουργία της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και οι δραστηριότητες αυτές πραγματοποιούνται υπό την επίβλεψη.
6. Αφού τελειώσετε με τη χρήση του προϊόντος, θυμηθείτε να αφαιρείτε απαλά το φις από την πρίζα κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας !!!
7. Ποτέ μην τοποθετείτε το καλώδιο τροφοδοσίας, το βύσμα ή ολόκληρη τη συσκευή στο νερό. Ποτέ μην εκθέτετε το προϊόν στις ατμοσφαιρικές συνθήκες, όπως άμεσο φως του ήλιου ή βροχή κ.λπ. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρές συνθήκες.
8. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, το προϊόν πρέπει να στραφεί σε επαγγελματική τοποθεσία για αντικατάσταση προκειμένου να αποφευχθούν επικίνδυνες καταστάσεις.
9. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή εάν έχει πέσει ή καταστραφεί με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή εάν δεν λειτουργεί σωστά. Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το ελαττωματικό προϊόν γιατί μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Πάντα να μετατρέπετε τη κατεστραμμένη συσκευή σε επαγγελματική τοποθεσία για να την επισκευάσετε. Όλες οι επισκευές μπορούν να

γίνουν μόνο από εξουσιοδοτημένους επαγγελματίες σέρβις. Η επισκευή που έγινε εσφαλμένα μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις για τον χρήστη.
10. Ποτέ μην τοποθετείτε το προϊόν επάνω ή κοντά στις ζεστές ή θερμές επιφάνειες ή στις συσκευές κουζίνας όπως ο ηλεκτρικός φούρνος ή ο καυστήρας αερίου.
11. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε καύσιμα.
12. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται πάνω από την άκρη του μετρητή ή να αγγίζετε ζεστές επιφάνειες.
13. Μην αφήνετε ποτέ το προϊόν συνδεδεμένο στην πηγή τροφοδοσίας χωρίς επίβλεψη. Ακόμα και όταν η χρήση διακόπτεται για μικρό χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε την από το δίκτυο, αποσυνδέστε το ρεύμα.
14. Προκειμένου να παρέχεται πρόσθετη προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση συσκευής ρεύματος υπολειμμάτων (RCD) στο κύκλωμα ισχύος, με ονομαστική ένταση υπολειπόμενου ρεύματος όχι μεγαλύτερη από 30 mA. Επικοινωνήστε με τον επαγγελματία ηλεκτρολόγο σε αυτό το θέμα.
15. Η ανταλλαγή αξεσουάρ μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο με τη συσκευή απενεργοποιημένη.
16. Οι λεπίδες είναι πολύ αιχμηρές. Προσφέρεται η μεγαλύτερη προσοχή. Πριν αντικαταστήσετε τους αναμικτήρες, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.
17. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ που περιλαμβάνονται στο πεδίο παροχής.
18. Μην καλύπτετε τα ανοίγματα εξαερισμού στο περίβλημα κατά τη λειτουργία.
19. Για το πλύσιμο της θήκης, μην χρησιμοποιείτε βαριά καθαριστικά διότι μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την αφαίρεση γραφικών συμβόλων πληροφοριών, π.χ. Πινακίδες, προειδοποιητικά φωτογράμματα κ.λπ.
20. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για ζεστό λάδι ή γράσο (ζεστά προϊόντα).
21. Ποτέ μην αγγίζετε με βρεγμένα χέρια.



22. Η συσκευή δεν προορίζεται για σύνθλιψη πάγου, οστών και άλλων σκληρών προϊόντων ή για άλεση ξηρών καρπών και καφέ.
23. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ανάμιξης, μην τοποθετείτε ποτέ τα χέρια ή τα μαχαιροπήρουνα στο δοχείο.
24. Παρατηρήστε τον μέγιστο αδιάλειπτο χρόνο λειτουργίας της μονάδας των 15 δευτερολέπτων. Μετά από τον συνεχή χρόνο λειτουργίας των 15 δευτερολέπτων, περιμένετε 3 λεπτά πριν ενεργοποιήσετε ξανά τη μονάδα. Η υπέρβαση του χρόνου λειτουργίας της συσκευής και η απουσία επαρκών διαλειμμάτων μπορεί να οδηγήσει σε μη αναστρέψιμη ζημιά του κινητήρα.
25. Όταν η συσκευή είναι βρώμικη, αποσυνδέστε την από το δίκτυο πριν από τον καθαρισμό.
26. Πριν από την πρώτη χρήση, πλύνετε καλά και στεγνώστε τη συσκευή (βλέπε: Καθαρισμός και συντήρηση).

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
1. ΜΠΛΕΝΤΕΡ
α) Διακόπτης ON / OFF, ταχύτητα I β) Διακόπτης ON / OFF, ταχύτητα II γ) μέρος του κινητήρα
δ) άξονας ανάμειξης (αφαιρούμενος)
2. ΠΡΟΣΩΠΟΣ
α) καπάκι β) λεπίδα κοπής γ) μπολ ελικόπτερο δ) αντιολισθητικό ελαστικό δακτύλιο
3. ΠΙΣΤΩ
α) κιβώτιο ταχυτήτων β) χτυπήστε ελαφρά
4. ΚΕΝΤΡΟ

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ
Το μπλέντερ χειρός είναι απόλυτα κατάλληλο για την προετοιμασία ντιπ, σάλτσες, σούπες, μαγιονέζα και παιδικές τροφές, καθώς και για ανάμιξη και μιλκσέικ.
1. Συνδέστε τον άξονα ανάμειξης (1d) στο τμήμα του κινητήρα (1c). Γυρίστε το μέχρι να κλειδωθεί.
2. Τοποθετήστε τον άξονα ανάμειξης στο ποτήρι (4). Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί I speed (1a) ή II speed (1b).
Κατά τη διάρκεια της επεξεργασίας, κρατήστε πάντα το μπλέντερ με το ένα χέρι και το ποτήρι (4) στο άλλο χέρι.
3. Μετά τη χρήση, αποσυνδέστε τη συσκευή από μια πρίζα. Αφαιρέστε τον άξονα ανάμειξης (1d) από το τμήμα του κινητήρα (1c).

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ CHOPPER ΚΑΙ WHISK
Chopper: Το Chopper είναι ιδανικό για φαγητό, όπως κρέας, τυρί, κρεμμύδι, βότανα κ.λπ.
1. Τοποθετείτε πάντα το μπολ ελικόπτερο (2c) στην επίπεδη, στεγνή επιφάνεια. Τοποθετήστε τη λεπίδα τεμαχισμού (2b) στον κεντρικό πείρο του μπολ ψαλιδιού (2c).
2. Τοποθετήστε το φαγητό στο μπολ ελικόπτερο (2c).
3. Καλύψτε το μπολ ελικόπτερο (2c) με το καπάκι (2α). Πατήστε και γυρίστε το μέχρι να κλειδώσει.
4. Συνδέστε το τμήμα του κινητήρα (1c) στο καπάκι του ψαλιδιού (2α). Γυρίστε το μέχρι να κλειδώσει.
5. Πατήστε το επιθυμητό κουμπί ταχύτητας (1α) ή (1b).
Κατά τη διάρκεια της επεξεργασίας, κρατήστε το μπλέντερ με το ένα χέρι και το μπολ με το άλλο χέρι.
6. Μετά τη χρήση, αποσυνδέστε τη συσκευή από μια πρίζα. Αποσυνδέστε το τμήμα κινητήρα (1c) από το καπάκι (2α). Ανοίξτε το καπάκι (2α) και βγάλτε προσεκτικά την λεπίδα κοπής (2b).

Χτυπήστε: Χρησιμοποιήστε το σύρμα μόνο για κρέμα γάλακτος, χτυπώντας ασπράδια αυγών και ανακατεύοντας σφουγγάρια και επιδόρπια.
1. Συνδέστε το σύρμα (3b) στο κιβώτιο ταχυτήτων (3α). Γυρίστε το μέχρι να κλειδώσει.
2. Συνδέστε το τμήμα του κινητήρα (1c) στο συναρμολογημένο σύρμα.
3. Πατήστε το επιθυμητό κουμπί ταχύτητας (1α) ή (1b).
Κατά τη διάρκεια της επεξεργασίας, κρατήστε το μπλέντερ με το ένα χέρι και το ποτήρι (4) με το άλλο χέρι.
Για να αποφύγετε την εξάπλωση αναμείξτε πάντα περισσότερο υγρό περιεχόμενο στο ποτήρι (4).
4. Μετά τη χρήση αφήστε το κουμπί ταχύτητας και αφαιρέστε το εξάρτημα σύρματος από το τμήμα του κινητήρα (1c). Αποσυνδέστε τη συσκευή από μια πρίζα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
Ποτέ μην τοποθετείτε το μέρος του κινητήρα (1c) στο νερό και μην το κρατάτε υγρό. Πριν από τον καθαρισμό, απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή και αποσυνδέετε από την πρίζα.
1. Σκουπίστε το εξωτερικό μέρος του κινητήρα (1c) με ένα ελαφρώς βρεγμένο πανί και γυαλίστε με ένα μαλακό στεγνό πανί.
2. Πλύντε τα αποσπώμενα αξεσουάρ σε νερό σαπουνιού, όπως άξονα μπλέντερ, σύρμα, λεπίδα κοπής.
Μην χρησιμοποιείτε μαξιλάρια καθαρισμού για τα πλαστικά υλικά. Ξεπλύνετε με καθαρό νερό και στεγνώστε τα.
3. Μην καθαρίζετε με λειαντικό μαξιλάρι καθαρισμού ή χαλύβδινο μαλλί, καθώς αυτό θα καταστρέψει το φινίρισμα της συσκευής.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ
Ονομαστική ισχύς: 500W Τάση: 220-240V, 50 / 60Hz
Μέγιστος χρόνος λειτουργίας: 15s, σκληρό φαγητό - όχι περισσότερο από 10s
Χρονικό διάλειμμα πριν από την επαναχρησιμοποίηση της συσκευής: 3 λεπτά



φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτιού. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικίνδυνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίηση της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

(MK) Македонски

УСЛОВИ ЗА Безбедност

Гарантните услови се различни, доколку уредот се користи за комерцијална намена.

1. Пред употреба на производот, прочитајте внимателно и секогаш почитувајте ги следниве упатства. Производителот не е одговорен за каква било штета поради каква било злоупотреба.

2. Производот треба да се користи само во затворено. Не користете го производот за каква било цел што не е компатибилна со неговата примена.

3. Применливиот напон е 220-240V, 50 / 60Hz. Од безбедносни причини не е соодветно да поврзете повеќе уреди со еден штекер.

4. Бидете претпазливи кога користите околу деца. Не дозволувајте децата да си

играат со производот. Не дозволувајте деца или луѓе кои не го знаат уредот да го користат без надзор.
5.ПРЕДУПРЕДУВАЕ: Овој уред може да го користат деца над 8-годишна возраст и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности, или лица без искуство или познавање на уредот, само под надзор на лице одговорно за нивната безбедност, или ако им било укажано за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговото работење. Децата не треба да си играат со уредот. Чистење и одржување на уредот не треба да го вршат деца, освен ако тие се постари од 8 години и овие активности се вршат под надзор.
6. Откако ќе завршите со користењето на производот, секогаш запомнете нежно да го извадите приклучокот од штекерот што го држи штекерот со рака. Никогаш не го повлекувајте кабелот за напојување !!!
7. Никогаш не ставајте го кабелот за напојување, приклучокот или целиот уред во вода. Никогаш не го изложувајте производот на атмосферски услови, како што се директна сончева светлина или дожд, итн. Никогаш не користете го производот во влажни услови.
8. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Доколку е оштетен кабелот за напојување, производот треба да се сврти на професионална локација за сервисирање за да се замени за да се избегнат опасни ситуации.
9. Никогаш не користете го производот со оштетен кабел за напојување или ако е паднат или оштетен на кој било друг начин или ако не работи правилно. Не обидувајте се сами да го поправите дефектираниот производ бидејќи може да доведе до електричен удар. Секогаш свртете го оштетениот уред на професионална локација за сервисирање за да го поправите. Сите поправки можат да ги вршат само овластени сервисери. Поправката што е направена погрешно може да предизвика опасни ситуации за корисникот.
10. Никогаш не ставајте го производот на или близу до топлите или топли површини или кујнските апарати, како електрична печка или горилник за гас.
11. Никогаш не користете го производот близу до запаливи.
12. Не дозволувајте кабелот да виси над работ на шалтерот или да допира жешки површини.
13. Никогаш не го оставајте производот поврзан со изворот на напојување без надзор. Дури и кога употребата е прекината за кратко време, исклучете ја од мрежата, исклучете ја струјата.
14. За да се обезбеди дополнителна заштита, се препорачува да се инсталира уред за струја на остатоци (RCD) во струјното коло, со рејтинг на преостаната струја не повеќе од 30 mA. Контактирајте професионален електричар во ова прашање.
15. Размената на додатоци може да се изврши само со исклучен уред.
16. Ножевите се многу остри. Се нуди најголема претпазливост. Пред да ги замените миксерите, исклучете го кабелот за напојување од theидниот штекер.
17. Користете само оригинални додатоци кои се вклучени во обемот на набавка.
18. Не ги покривајте отворите за вентилација во куќиштето за време на работата.
19. За миење на куќиштето, не користете тешки средства за чистење, бидејќи тие

можат да се користат за отстранување на графички информативни симболи, на пр. Знаци, фотограми за предупредување итн.



20. Никогаш не користете го апаратот за врело масло или маснотии (топли производи).
21. Никогаш не допирајте со влажни раце.
22. Апаратот не е наменет за дробење мраз, коска и други тврди производи или за мелење ореви и кафе.
23. За време на процесот на мешање, никогаш не ставајте ги рацете или прибор за јадење во контејнерот.
24. Внимавајте на максималното непрекинато време на работа на единицата од 15 секунди. По континуираното време на работа од 15 секунди, почекајте 3 минути пред повторно да го вклучите уредот. Надминување на времето на работа на апаратот и отсуство на доволно паузи може да доведе до неповратно оштетување на моторот.
25. Кога апаратот е нечист, извадете го од струја пред чистење.
26. Пред првата употреба, измијте го темелно и исушете го апаратот (видете: Чистење и одржување).

ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ

1. Блендер

а) прекинувач за вклучување / исклучување, јас брзина б) прекинувач за вклучување / исклучување, II брзина в) дел од моторот г) вратило за мешање (отстранлив)

2. ЧОПЕР

а) капак б) сечило за сечење в) сад за хеликоптери г) гумен прстен против лизгање

3. ПРАШАЕ

а) менувач б) размахване

4. БИКЕР

КОРИСТЕЕ НА УРЕДОТ

Рачниот мешалка е совршено прилагоден за подготовка на сосови, сосови, супи, мајонез и храна за бебиња, како и за мешање и милкшејк.

1. Прицврстете го вратилото за мешање (1d) на моторниот дел (1c). Свртете го додека не се заклучи.
2. Ставете го вратилото за мешање во чашата (4). Потоа, притиснете го копчето I брзина (1а) или II брзина (1б).
За време на обработката, секогаш држете го блендерот со едната рака и чашата (4) во другата рака.
3. После употреба, исклучете го уредот од штекер. Извадете ја вратилото за мешање (1d) од моторниот дел (1c).

КОРИСТЕЕ ЧЕПЕР И ПРАШАЕ

Чопер: Чапер е совршено прилагоден за храна, како што се месо, сирење, кромид, билки итн.

1. Секогаш ставајте ја чинијата за хеликоптери (2в) на рамната, сува површина. Ставете го сечилото за сечкање (2б) на централниот игла на садот за хеликоптери (2в).
2. Ставете ја храната во садот за хеликоптери (2в).
3. Покријте го садот за хеликоптери (2в) со капакот (2а). Притиснете и свртете го додека не се заклучи.
4. Прицврстете го моторниот дел (1в) на капакот на секачот (2а). Свртете го додека не се заклучи.
5. Притиснете го копчето за посакувана брзина (1а) или (1б).

За време на обработката, држете го блендерот со едната рака и садот за хеликоптери со другата рака.

6. После употреба, исклучете го уредот од штекер. Одвојте го моторниот дел (1в) од капакот (2а). Отворете го капакот (2а) и внимателно извадете го сечилото за сечкање (2б).

Размахване: Користете го размахването само за крем за крем, матење белки и мешање сунѓери и готови десерти.

1. Прицврстете го размахването (3б) на менувачот (3а). Свртете го додека не се заклучи.
2. Прицврстете го моторниот дел (1в) на собраниот размахване.
3. Притиснете го копчето за посакувана брзина (1а) или (1б).

За време на обработката, држете го блендерот со едната рака и чашата (4) со другата рака.

За да избегнете ширење, секогаш мешајте повеќе течна содржина во чашата (4).

4. После употребата, ослободете го копчето за брзина и извадете го додатокот за размахване од моторниот дел (1в). Исклучете

го уредот од штекер.

ЧИСТЕЕ И ОДРУВАЕ
Никогаш не ставајте моторен дел (1в) во вода и држете се подалеку од влажен. Пред чистење, секогаш исклучете го уредот и исклучете го од штекерот.
1. Избришете го надворешниот дел од моторниот дел (1в) само со малку навлажнета крпа и полирајте со мека сува крпа.
2. Измијте ги придружните додатоци во вода за сапуница, како што е вратило за мешалка, размахване, сечило за сецкање Не користете влошки за чистење за пластични материјали. Исплакнете ги со чиста вода и исушете ги.
3. Не чистете со абразивна подлога за чистење или челична волна, бидејќи тоа ќе го оштети финишот на апаратот.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ
Номинална моќност: 500W Напон: 220-240V, 50 / 60Hz
Максимално време на работа: 15s, тврда храна - не подолго од 10s
Временска пауза пред повторна употреба на уредот: 3 мин

Се грижиме за природната средина. Картонските паковки молиме да се наменат за рециклирање. Полиетиленовите кеси (PE) да се фрлат во контејнер за пластика. Искористениот уред треба да се предаде во соодветниот складирачки пункт, бидејќи небезбедните состојки кои се наоѓаат во уредот можат да бидат загрозување за средината. Електричниот уред треба да се предаде на начин кој ќе оневозможи негова повторна употреба и искористување. Доколку во уредот има батерии, треба да се извадат и посебно да се предадат во складирачкиот пункт.

(NL) NEDERLANDS

VEILIGHEIDSVOORWAARDEN BELANGRIJKE INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK AANDACHTIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE

De garantievoorwaarden zijn anders als het apparaat voor commerciële doeleinden wordt gebruikt.

1.Voordat u het product gebruikt, dient u deze zorgvuldig te lezen en altijd de volgende instructies te volgen. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor enige schade als gevolg van misbruik.

2. Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt. Gebruik het product niet voor enig doel dat niet compatibel is met de toepassing.

3. het toepasselijke voltage is 220-240V, 50 / 60Hz. Om veiligheidsredenen is het niet gepast om meerdere apparaten op één stopcontact aan te sluiten.

4. Wees voorzichtig bij gebruik in de buurt van kinderen. Laat kinderen niet met het product spelen. Laat kinderen of mensen die het apparaat niet kennen, het niet zonder toezicht gebruiken.

WAARSCHUWING: Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, alleen onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of als ze zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die aan de bediening ervan zijn verbonden. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten onder toezicht worden uitgevoerd.

6.Nadat u klaar bent met het gebruik van het product, vergeet dan niet om voorzichtig de stekker uit het stopcontact te halen en het stopcontact met uw hand vast te houden. Trek nooit aan de voedingskabel !!!

7. leg nooit de stroomkabel, de stekker of het hele apparaat in het water. Stel het product nooit bloot aan atmosferische omstandigheden, zoals direct zonlicht of regen, enz. Gebruik

het product nooit in vochtige omstandigheden.
8. Controleer regelmatig de staat van de voedingskabel. Als de voedingskabel is beschadigd, moet het product naar een professionele servicelocatie worden gestuurd om te worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.
9. Gebruik het product nooit met een beschadigd netsnoer of als het is gevallen of op een andere manier is beschadigd of als het niet correct werkt. Probeer het defecte product niet zelf te repareren, omdat dit tot elektrische schokken kan leiden. Breng het beschadigde apparaat altijd naar een professionele servicelocatie om het te laten repareren. Alle reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde serviceprofessionals. De onjuist uitgevoerde reparatie kan voor de gebruiker gevaarlijke situaties opleveren.
10. Plaats het product nooit op of in de buurt van hete of warme oppervlakken of keukenapparatuur zoals de elektrische oven of gasbrander.



11. Gebruik het product nooit in de buurt van brandbare stoffen.
12. Laat het snoer niet over de rand van het aanrecht hangen of in aanraking komen met hete oppervlakken.
13. Laat het product nooit zonder toezicht aangesloten op de stroombron. Schakel het apparaat uit, zelfs als het gebruik voor korte tijd wordt onderbroken, en haal de stekker uit het stopcontact.
14. Om extra bescherming te bieden, wordt aanbevolen om een reststroomapparaat (RCD) in het stroomcircuit te installeren, met een reststroom van niet meer dan 30 mA. Neem hiervoor contact op met een professionele elektricien.
15. Het vervangen van accessoires mag alleen worden uitgevoerd als het apparaat is uitgeschakeld.
16. De messen zijn erg scherp. De grootste voorzichtigheid wordt geboden. Trek de stekker uit het stopcontact voordat u de mixers vervangt.
17. Gebruik alleen originele accessoires die bij de levering zijn inbegrepen.
18. Dek de ventilatieopeningen in de behuizing tijdens het gebruik niet af.
19. Gebruik voor het wassen van de koffer geen zware reinigingsmiddelen, omdat deze kunnen worden gebruikt om grafische informatiesymbolen te verwijderen, bijv. Borden, waarschuwingsfotogrammen, enz.
20. Gebruik het apparaat nooit voor hete olie of vet (hete producten).
21. Nooit met natte handen aanraken.
22. Het apparaat is niet bedoeld voor het fijnmaken van ijs, botten en andere harde producten of voor het malen van noten en koffie.
23. Plaats tijdens het mixen nooit uw handen of bestek in de kom.
24. Houd rekening met de maximale ononderbroken bedrijfstijd van het apparaat van 15 seconden. Wacht na de continue bedrijfstijd van 15 seconden 3 minuten voordat u het apparaat weer inschakelt. Overschrijding van de bedrijfstijd van het apparaat en het ontbreken van voldoende pauzes kan leiden tot onherstelbare motorschade.
25. Als het apparaat vuil is, haal de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.
26. Voor het eerste gebruik het apparaat grondig wassen en drogen (zie: Reiniging en onderhoud).

PRODUCT BESCHRIJVING
1. BLENDER
a) AAN / UIT-schakelaar, snelheid I b) AAN / UIT-schakelaar, snelheid II c) motorgedeelte
d) mengschacht (verwijderbaar)
2. CHOPPER
a) deksel b) hakmes c) hakkom d) rubberen antislipring
3. KLOP
a) versnellingsbak b) garde
4. BAKKER

HET APPARAAT GEBRUIKEN
De staafmixer is perfect geschikt voor het bereiden van dipsauzen, sauzen, soepen, mayonaise en babyvoeding, maar ook voor mixen en milkshakes.
1.Bevestig de mengas (1d) aan het motordeel (1c). Draai hem totdat hij vergrendeld is.
2. plaats de mengschacht in de beker (4). Druk vervolgens op de knop I snelheid (1a) of II snelheid (1b).
Houd tijdens de bereiding de blender altijd met één hand vast en de beker (4) met de andere hand.
3. Haal na gebruik de stekker uit het stopcontact. Verwijder de mengas (1d) van het motorgedeelte (1c).

MET HAKSEL EN KLOP
Chopper: Chopper is perfect geschikt voor voedsel, zoals vlees, kaas, ui, kruiden, etc.
1.Plaats de hakkom (2c) altijd op een vlakke, droge ondergrond. Plaats het hakmes (2b) op de middelste pin van de hakkom (2c).
2. Plaats het voedsel in de hakkom (2c).
3. Dek de hakkom (2c) af met het deksel (2a). Druk en draai hem totdat hij vastklikt.
4. Bevestig het motorgedeelte (1c) aan het deksel van de hakmolen (2a). Draai hem totdat hij vastklikt.
5. Druk op de gewenste snelheidstoets (1a) of (1b).
Houd tijdens het bereiden de blender met één hand vast en de hakkom met de andere hand.
6. Haal na gebruik de stekker van het apparaat uit het stopcontact. Maak het motorgedeelte (1c) los van het deksel (2a). Open het deksel (2a) en verwijder voorzichtig het hakmes (2b).

Garde: Gebruik de garde alleen voor het kloppen van room, het kloppen van eiwitten en het mixen van sponzen en kant-en-klare desserts.
1.Bevestig de garde (3b) aan de versnellingsbak (3a). Draai hem totdat hij vastklikt.
2.Bevestig het motorgedeelte (1c) aan de gemonteerde garde.
3. Druk op de gewenste snelheidstoets (1a) of (1b).
Houd tijdens het verwerken de blender met één hand vast en de beker (4) met de andere hand.
Om verspreiding te voorkomen, altijd meer vloeibare inhoud in het bekerglas (4) mengen.
4. Laat na gebruik de snelheidsknop los en verwijder de garde van het motorgedeelte (1c). Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

REINIGING EN ONDERHOUD
Leg het motoronderdeel (1c) nooit in water en houd het uit de buurt van vocht. Schakel het apparaat altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u met schoonmaken begint.
1. Veeg de buitenkant van het motorgedeelte (1c) af met een licht vochtige doek en poets met een zachte, droge doek.
2.Was de afneembare accessoires in zeepwater, zoals de staafmixer, de garde, het hakmes.
Gebruik geen schuursponsjes voor de plastic materialen. Spoel ze af met schoon water en droog ze af.
3. Maak het apparaat niet schoon met een schuursponsje of staalwol, aangezien dit de afwerking van het apparaat beschadigt.

TECHNISCHE DATA
Nominaal vermogen: 500W Spanning: 220-240V, 50 / 60Hz
Maximale gebruiksduur: 15 sec., Hard voedsel - niet langer dan 10 sec
Tijdsonderbreking voor hergebruik apparaat: 3 min



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic . Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunkt, als in het apparatuur gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparatuur moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparatur batterijen ziiten, horen die verwijderd te worden en appart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunkt.

(SL) SLOVENŠČINA

VARNOSTNI POGOJI POMEMBNA NAVODILA O VARNOSTI UPORABE PROSIMO, DA PREBERITE PREVERNO IN Hranite za prihodnost
Garancijski pogoji se razlikujejo, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka natančno preberite in vedno upoštevajte naslednja navodila. Proizvajalec ni odgovoren za kakršno koli škodo zaradi zlorabe.
2. Izdelek lahko uporabljate samo v zaprtih prostorih. Izdelka ne uporabljajte za noben namen, ki ni združljiv z njegovo uporabo.
3. Veljavna napetost je 220-240V, 50 / 60Hz. Iz varnostnih razlogov v eno vtičnico ni primerno priključiti več naprav.
4. Bodite previdni pri uporabi okoli otrok. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z izdelkom. Otrokom ali ljudem, ki ne poznajo naprave, ne dovolite, da jo uporabljajo brez nadzora.
5. OPOZORILO: To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali znanja o napravi, samo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so dobili navodila o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezane z njenim delovanjem. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja in vzdrževanja naprave ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in se te dejavnosti izvajajo pod nadzorom.
6. Ko končate z uporabo izdelka, ne pozabite nežno odstraniti vtič iz vtičnice, ki drži vtičnico z roko. Nikoli ne vlecite napajalnega kabla !!!
7. Napajalnega kabla, vtiča ali celotne naprave nikoli ne dajajte v vodo. Izdelka nikoli ne izpostavljajte atmosferskim razmeram, kot so neposredna sončna svetloba, dež itd. Izdelka nikoli ne uporabljajte v vlažnih pogojih.
8. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga je treba zamenjati, da ga zamenjate, da se izognete nevarnim situacijam.
9. Izdelka nikoli ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če je padel ali poškodovan na kakršen koli drug način ali če ne deluje pravilno. Izdelka z napako ne poskušajte popraviti sami, ker lahko povzroči električni udar. Poškodovano napravo vedno obrnite na strokovno servisno mesto, da jo popravite. Vsa popravila lahko opravijo samo pooblaščeni serviserji. Nepravilno opravljeno popravilo lahko povzroči nevarne situacije za uporabnika.
10. Izdelka nikoli ne postavljajte na vroče ali tople površine ali kuhinjske aparate, kot je električna pečica ali plinski gorilnik, ali blizu njih.
11. Izdelka nikoli ne uporabljajte v bližini gorljivih snovi.



12. Pazite, da kabel ne visi čez rob pulta in se ne dotika vročih površin.
13. Izdelka nikoli ne puščajte priključenega na vir napajanja brez nadzora. Tudi če je uporaba za kratek čas prekinjena, jo izklopite iz omrežja in izključite napajanje.
14. Da bi zagotovili dodatno zaščito, je priporočljivo v napajalni tokokrog vgraditi napravo za odvod preostalega toka (RCD) z nazivno vrednostjo preostalega toka največ 30 mA. V zvezi s tem se obrnite na poklicnega električarja.
15. Zamenjava dodatkov se sme izvajati samo pri izključeni napravi.
16. Rezila so zelo ostra. Ponujena je najvišja previdnost. Pred zamenjavo mešalnikov odklopite napajalni kabel iž vtičnice.
17. Uporabljajte samo originalno dodatno opremo, ki je vključena v obseg dobave.
18. Med delovanjem ne prekrivajte prezračevalnih odprtin v ohišju.

19. Za pranje ohišja ne uporabljajte težkih čistilnih sredstev, ker jih je mogoče uporabiti za odstranjevanje grafičnih informativnih simbolov, npr. Znaki, opozorilni fotogrami itd...
20. Aparata nikoli ne uporabljajte za vroče olje ali maščobe (vroči izdelki).
21. Nikoli se ne dotikajte z mokrimi rokami.
22. Naprava ni namenjena drobljenju ledu, kosti in drugih trdih izdelkov ali mletju oreščkov in kave.
23. Med postopkom mešanja nikoli ne polagajte rok ali jedilnega pribora v posodo.
24. Upoštevajte največji neprekinjeni čas delovanja enote 15 sekund. Po 15 sekundah neprekinjenega delovanja počakajte 3 minute, preden ponovno vklopite enoto. Prekomerni čas delovanja naprave in odsotnost zadostnih prekinitev lahko privedeta do nepopravljivih poškodb motorja.
25. Ko je naprava umazana, jo pred čiščenjem izključite iž omrežja.
26. Pred prvo uporabo aparat temeljito operite in posušite (glejte: Čiščenje in vzdrževanje).

OPIS IZDELKA
1. BLENDER
a) Stikalo za vklop / izklop, I hitrost b) Stikalo za vklop / izklop, II hitrost c) motorni del
d) mešalna gred (odstranljiva)
2. SEKALNIK
a) pokrov b) rezilo za sekanje c) posoda za sekljanje d) gumijasti obroč proti drsenju
3. LEPEK
a) menjalnik b) metlica
4. KLJUČ

UPORABA NAPRAVE
Ročni mešalnik je popolnoma primeren za pripravo dipov, omak, juh, majoneze in otroške hrane ter za mešanje in mlečne napitke.
1. Pritrdite mešalno gred (1d) na del motorja (1c). Obrnite ga, dokler se ne zaklene.
2. Postavite gred za mešanje v čašo (4). Nato pritisnite gumb I (1a) ali II (1b).
Med obdelavo mešalnika vedno držite z eno roko, čašo (4) pa z drugo roko.
3. Po uporabi napravo izključite iz vtičnice. Odstranite mešalno gred (1d) z dela motorja (1c).

UPORABA SEKTORJA IN VIŠKA
Sekalnik: Sekalnik je popolnoma primeren za hrano, kot so meso, sir, čebula, zelišča itd..
1. Posodo za sekljalnik (2c) vedno postavite na ravno suho površino. Rezalno rezilo (2b) položite na sredinski zatič posode sekljalnika (2c).
2. Hrano položite v posodo sekljalnika (2c).
3. Posodo sekljalnika (2c) pokrijte s pokrovom (2a). Pritisnite in obračajte, dokler se ne zaskoči.
4. Motorni del (1c) pritrdite na pokrov sekljalnika (2a). Obrnite ga, dokler se ne zaskoči.
5. Pritisnite želeno tipko za hitrost (1a) ali (1b).
Med obdelavo z eno roko držite mešalnik, z drugo pa posodo za sekljalnik.
6. Po uporabi napravo izključite iz vtičnice. Odklopite motorni del (1c) s pokrova (2a). Odprite pokrov (2a) in previdno snemite rezilo (2b).

Mešalnik: Stepelj uporabljajte samo za stepanje smetane, stepanje beljakov in mešanje gobic ter pripravljenih sladic.
1. Pritrdite metlico (3b) na menjalnik (3a). Obrnite ga, dokler se ne zaskoči.
2. Pritrdite motorni del (1c) na sestavljeno metlico.
3. Pritisnite gumb želene hitrosti (1a) ali (1b).
Med obdelavo držite mešalnik z eno roko, čašo (4) pa z drugo roko.
Da bi se izognili širjenju, v čašo vedno vmešajte več tekoče vsebine (4).
4. Po uporabi spustite gumb za hitrost in odstranite nastavek za metlico z motornega dela (1c). Napravo izključite iz vtičnice.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE
Nikoli ne dajajte motornega dela (1c) v vodo in ga hranite stran od mokrega. Pred čiščenjem vedno izključite napravo in jo izključite iž vtičnice.
1. Zunanjost motornega dela (1c) obrišite le z rahlo navlaženo krpo in polirajte z mehko suho krpo.
2. Snemljive dodatke operite v milni vodi, kot so gred mešalnika, metlica, rezilo sekljalnika.
Za plastične materiale ne uporabljajte čistilnih blazinic. Sperite jih s čisto vodo in posušite.
3. Ne čistite z abrazivnimi čistilnimi blazinicami ali jekleno volno, saj lahko poškodujete površino naprave.

TEHNIČNI PODATKI
Nazivna moč: 500W Napetost: 220-240V, 50 / 60Hz
Najdaljši čas delovanja: 15 s, trda hrana - ne več kot 10 s
Časovni odmor pred ponovno uporabo naprave: 3 min



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

(FI) SUOMI

TURVALLISUUSOLOSUHTEET TÄRKEITÄ KÄYTTÖTURVALLISUUSOHJEITA LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAISEKSI

Takuuehdot ovat erilaiset, jos laitetta käytetään kaupallisiin tarkoituksiin.

1.Lue ennen tuotteen käyttöä huolellisesti ja noudata aina seuraavia ohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa väärinkäytöstä johtuvista vahingoista.

2.Tuotetta saa käyttää vain sisätiloissa. Älä käytä tuotetta mihinkään tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen sovelluksen kanssa.

3. sovellettava jännite on 220-240V, 50 / 60Hz. Turvallisuussyistä ei ole asianmukaista liittää useita laitteita yhteen pistorasiaan.

4. Ole varovainen käyttäessäsi lapsia. Älä anna lasten leikkiä tuotteella. Älä anna lasten tai muiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää sitä ilman valvontaa.

5.VAROITUS: Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, vain heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa, tai jos heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ovat tietoisia laitteen toimintaan liittyvistä vaaroista. Lasten ei tule leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja nämä toimet suoritetaan valvonnassa.

6.Kun olet lopettanut tuotteen käytön, muista aina poistaa pistoke varovasti pistorasiasta pitämällä pistorasiaa kädelläsi. Älä koskaan vedä virtajohtoa !!!

Älä koskaan laita virtajohtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen. Älä koskaan altista tuotetta ilmakehän olosuhteille, kuten suoralle auringonvalolle tai sateelle. Älä koskaan käytä tuotetta kosteissa olosuhteissa.

8.Tarkista virtakaapelin kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, tuote on käännettävä ammattimaiselle huoltopaikalle vaihdettavaksi vaarallisten tilanteiden välttämiseksi.

9.Älä koskaan käytä tuotetta vahingoittuneen virtajohdon kanssa tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut millään muulla tavalla tai jos se ei toimi kunnolla. Älä yritä korjata viallista tuotetta itse, koska se voi aiheuttaa sähköiskun. Korjaa vaurioitunut laite aina ammattitaitoiseen huoltoon. Vain valtuutetut huoltoammattilaiset voivat tehdä kaikki korjaukset. Väärin tehty korjaus voi aiheuttaa käyttäjälle vaarallisia tilanteita.

10.Älä koskaan laita tuotetta kuumien tai lämpimien pintojen tai keittiövälineiden, kuten sähköuunin tai kaasupolttimen, päälle tai lähelle.

11.Älä koskaan käytä tuotetta lähellä palavia aineita.

12.Älä anna johdon roikkua laskurin reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.
13.Älä koskaan jätä tuotetta virtalähteeseen kytkettynä ilman valvontaa. Vaikka käyttö keskeytyisi lyhyeksi ajaksi, katkaise virta verkosta, irrota virta.
14. lisäsuojan tarjoamiseksi on suositeltavaa asentaa virtapiiriin vikavirtasuojalaite (RCD), jonka vikavirta on enintään 30 mA. Ota yhteyttä ammattitaitoiseen sähköasentajaan.
15. Lisävarusteita voidaan vaihtaa vain, kun laite on kytketty pois päältä.
16. Terät ovat erittäin teräviä. Suurinta varovaisuutta tarjotaan. Irrota virtajohto pistorasiasta ennen sekoittimien vaihtamista.
17. Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita, jotka sisältyvät toimitukseen.



18. Älä peitä kotelon tuuletusaukkoja käytön aikana.
19. Älä käytä kotelon pesuun raskaita puhdistusaineita, koska niitä voidaan käyttää graafisten tietosymbolien, esim. Kyltit, varoitusvalokuvat jne.
20. Älä koskaan käytä laitetta kuumaan öljyyn tai rasvaan (kuumiin tuotteisiin).
21. Älä koskaan koske märin käsin.
22. Laitetta ei ole tarkoitettu jään, luun ja muiden kovien tuotteiden murskaamiseen eikä pähkinöiden ja kahvin jauhamiseen.
23. Älä koskaan laita käsiäsi tai ruokailuvälineitä sekoittamisen aikana astiaan.
24. Ota huomioon yksikön suurin keskeytymätön käyttöaika 15 sekuntia. Odota 3 sekunnin jatkuvan käyttöajan jälkeen 3 minuuttia, ennen kuin kytket laitteen takaisin päälle. Laitteen käyttöajan ylittäminen ja riittävien taukojen puuttuminen voivat johtaa peruuttamattomiin moottorivaurioihin.
25. Kun laite on likainen, irrota se pistorasiasta ennen puhdistamista.
26. Pese laite huolellisesti ja kuivaa ennen ensimmäistä käyttöä (katso: Puhdistus ja huolto).

TUOTTEEN KUVAUS
1. BLENDER
a) ON / OFF-kytkin, I-nopeus b) ON / OFF-kytkin, II-nopeus c) moottorin osa
d) sekoitusakseli (irrotettava)
2. CHOPPER
a) kansi b) leikkuuterä c) silppurikulho d) luistamaton kumirengas
3. VIISI
a) vaihdelaatikko b) vispilä
4. LEIPURI

LAITTEEN KÄYTTÖ
Sauvasekoitin soveltuu erinomaisesti kastikkeiden, kastikkeiden, keittojen, majoneesin ja vauvanruokien valmistamiseen sekä sekoittamiseen ja pirtelöihin.
1.Kiinnitä sekoitusakseli (1d) moottorin osaan (1c). Käännä sitä, kunnes se on lukittu.
2. Aseta sekoitusakseli dekantterilasiin (4). Paina sitten painiketta I nopeus (1a) tai II nopeus (1b).
Pidä sekoitinta käsittelyn aikana aina yhdellä kädellä ja dekantterilasilla (4) toisella kädellä.
3. Irrota laite käytön jälkeen pistorasiasta käytön jälkeen. Irrota sekoitusakseli (1d) moottorin osasta (1c).

CHOPPERIN JA VISKIN KÄYTTÖ
Chopper: Chopper sopii täydellisesti elintarvikkeisiin, kuten lihaan, juustoon, sipuliin, yrtteihin jne.
1.Aseta silppuri kulho (2c) tasaiselle, kuivalle alustalle. Aseta leikkuuterä (2b) silppurin kulhon (2c) keskitappiin.
2. Aseta ruoka silppurikulhoon (2c).
3. Peitä silppurin kulho (2c) kannella (2a). Paina ja käännä sitä, kunnes se lukittuu.
4. Kiinnitä moottorin osa (1c) hakkurin kanteen (2a). Käännä sitä, kunnes se lukittuu.
5. Paina haluamaasi nopeuspainiketta (1a) tai (1b).
Pidä sekoitinta käsittelyn aikana yhdellä kädellä ja silppurin kulhoa toisella kädellä.
6. Irrota laite käytön jälkeen pistorasiasta. Irrota moottorin osa (1c) kannesta (2a). Avaa kansi (2a) ja poista leikkuuterä (2b) varovasti.

Vatkain: Käytä vispilää vain kermavaahtoon, munanvalkuaisen lyömiseen, sienien ja valmiiden jälkiruokien sekoittamiseen.
1.Aseta vispilä (3b) vaihdelaatikkoon (3a). Käännä sitä, kunnes se lukittuu.
2.Kiinnitä moottorin osa (1c) koottuun vispilään.
3.Paina haluttua nopeuspainiketta (1a) tai (1b).
Pidä sekoitinta käsittelyn aikana yhdellä kädellä ja dekantterilasilla (4) toisella kädellä.
Leviämisen välttämiseksi sekoita aina enemmän nestemäistä sisältöä dekantterilasiin (4).
4. Vapauta käytön jälkeen nopeuspainike ja poista vispilä moottorin osasta (1c). Irrota laite pistorasiasta.

PUHDISTUS JA KUNNOSSAPITO
Älä koskaan laita moottorin osaa (1c) veteen ja pidä poissa märästä. Sammuta laite aina ennen puhdistamista ja irrota se pistorasiasta.
1.Pyyhi moottorin osa (1c) vain hieman kostutetulla liinalla ja kiillota pehmeällä, kuivalla liinalla.
2.Pese irrotettavat lisävarusteet saippuavedellä, kuten tehosekoittimen akseli, vispilä, silppurin terä.
Älä käytä hankaustyynyjä muovimateriaaleihin. Huuhtele ne puhtaalla vedellä ja kuivaa.
3.Älä puhdista hankaavalla hankaustyynyllä tai teräsvillalla, koska se vahingoittaa laitteen pintaa.

TEKNISET TIEDOT
Nimellisteho: 500 W Jännite: 220-240V, 50 / 60Hz
Suurin käyttöaika: 15s, kova ruoka - enintään 10s
Aikatauko ennen laitteen uudelleenkäyttöä: 3min



Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyeteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteen sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.

(IT) ITALIANO

CONDIZIONI DI SICUREZZA ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA D'USO SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARLE PER RIFERIMENTI FUTURI
Le condizioni di garanzia sono diverse se il dispositivo viene utilizzato per scopi commerciali.
1.Prima di utilizzare il prodotto leggere attentamente e attenersi sempre alle seguenti istruzioni. Il produttore non è responsabile per eventuali danni dovuti a qualsiasi uso improprio.
2.Il prodotto deve essere utilizzato solo all'interno. Non utilizzare il prodotto per scopi non compatibili con la sua applicazione.
3.La tensione applicabile è 220-240 V, 50/60 Hz. Per motivi di sicurezza non è appropriato collegare più dispositivi a una presa di corrente.
4.Si prega di essere cauti quando si utilizza intorno ai bambini. Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto. Non consentire a bambini o persone che non conoscono il dispositivo di utilizzarlo senza supervisione.
5.AVVERTENZA: questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone senza esperienza o conoscenza del dispositivo, solo sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza, oppure se sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli associati al suo funzionamento. I bambini non dovrebbero giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e queste attività siano svolte sotto supervisione.
6.Dopo aver finito di utilizzare il prodotto, ricordarsi sempre di rimuovere delicatamente la spina dalla presa di corrente tenendo la presa con la mano. Non tirare mai il cavo di

alimentazione !!!
7.Non immergere mai il cavo di alimentazione, la spina o l'intero dispositivo nell'acqua. Non esporre mai il prodotto a condizioni atmosferiche quali luce solare diretta o pioggia, ecc. Non utilizzare mai il prodotto in condizioni di umidità.
8.Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, il prodotto deve essere rivolto a un centro di assistenza professionale per essere sostituito al fine di evitare situazioni pericolose.
9.Non utilizzare mai il prodotto con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi altro modo o se non funziona correttamente. Non tentare di riparare da soli il prodotto difettoso perché può provocare scosse elettriche. Rivolgere sempre il dispositivo danneggiato a un centro di assistenza professionale per ripararlo. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da professionisti dell'assistenza autorizzati. La riparazione eseguita in modo errato può causare situazioni pericolose per l'utente.
10.Non posizionare mai il prodotto sopra o vicino a superfici calde o calde o elettrodomestici da cucina come il forno elettrico o il fornello a gas.
11.Non utilizzare mai il prodotto vicino a combustibili.



12.Non lasciare che il cavo penda dal bordo del bancone o che tocchi superfici calde.
13. Non lasciare mai il prodotto collegato alla fonte di alimentazione senza supervisione. Anche quando l'utilizzo viene interrotto per un breve periodo, spegnerlo dalla rete, scollegare l'alimentazione.
14.Per fornire una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare un dispositivo di corrente residua (RCD) nel circuito di alimentazione, con una corrente nominale residua non superiore a 30 mA. Contattare un elettricista professionista in questa materia.
15. La sostituzione degli accessori può essere eseguita solo ad apparecchio spento.
16. Le lame sono molto affilate. Viene offerta la massima cautela. Prima di sostituire i mixer, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro.
17. Utilizzare solo accessori originali inclusi nella fornitura.
18. Non coprire le aperture di ventilazione dell'alloggiamento durante il funzionamento.
19. Per lavare la custodia, non utilizzare detergenti pesanti perché possono essere utilizzati per rimuovere i simboli delle informazioni grafiche, ad es. Segni, fotogrammi di avvertimento, ecc.
20. Non utilizzare mai l'apparecchio per olio o grasso caldo (prodotti caldi).
21. Non toccare mai con le mani bagnate.
22. L'apparecchio non è inteso per tritare ghiaccio, ossa e altri prodotti duri o per macinare noci e caffè.
23. Durante il processo di miscelazione, non mettere mai le mani o le posate nel contenitore.
24. Rispettare il tempo di funzionamento ininterrotto massimo dell'unità di 15 secondi. Dopo il tempo di funzionamento continuo di 15 secondi, attendere 3 minuti prima di riaccendere l'unità. Il superamento del tempo di funzionamento dell'apparecchio e l'assenza di pause sufficienti può provocare danni irreversibili al motore.
25. Quando l'apparecchio è sporco, scollegarlo dalla rete prima di pulirlo.
26. Prima del primo utilizzo, lavare accuratamente e asciugare l'apparecchio (vedi: Pulizia e manutenzione).

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO
1. BLENDER
a) Interruttore ON / OFF, I velocità b) Interruttore ON / OFF, II velocità c) Parte motore
d) albero di miscelazione (rimovibile)
2. CHOPPER
a) coperchio b) lama per tritare c) ciotola del tritatutto d) anello in gomma antiscivolo
3. WHISK
a) cambio b) frusta
4. BEAKER

UTILIZZO DEL DISPOSITIVO
Il frullatore a immersione è perfetto per preparare salse, salse, zuppe, maionese e pappe, nonché per miscelare e frullati.
1.Fissare l'albero di miscelazione (1d) alla parte del motore (1c). Giralo finché non è bloccato.
2. Posizionare l'albero per frullare nel becher (4). Quindi premere il pulsante I velocità (1a) o II velocità (1b).
Durante la lavorazione, tenere sempre il frullatore con una mano e il bicchiere (4) con l'altra.
3. Dopo l'uso, scollegare il dispositivo da una presa di corrente. Rimuovere l'albero di miscelazione (1d) dalla parte del motore (1c).

UTILIZZANDO CHOPPER E WHISK
Chopper: Chopper è perfettamente adatto per il cibo, come carne, formaggio, cipolla, erbe, ecc.
1. Posizionare sempre la ciotola del tritatutto (2c) su una superficie piana e asciutta. Posizionare la lama per tritare (2b) sul perno centrale della ciotola del tritatutto (2c).
2. Mettere il cibo nella ciotola del tritatutto (2c).
3. Coprire la ciotola del tritatutto (2c) con il coperchio (2a). Premerlo e ruotarlo finché non si blocca.
4. Attaccare la parte del motore (1c) al coperchio del tritatutto (2a). Giralo finché non si blocca.
5. Premere il pulsante della velocità desiderata (1a) o (1b).
Durante la lavorazione, tenere il frullatore con una mano e la ciotola del tritatutto con l'altra mano.
6. Dopo l'uso, scollegare il dispositivo da una presa di corrente. Staccare la parte motore (1c) dal coperchio (2a). Aprire il coperchio (2a) e rimuovere con cautela la lama per tritare (2b).

Frusta: utilizzare la frusta solo per montare la panna, montare gli albumi e mescolare spugne e dolci pronti.
1.Fissare la frusta (3b) al cambio (3a). Giralo finché non si blocca.
2.Fissare la parte motore (1c) alla frusta assemblata.
3.Premere il pulsante della velocità desiderata (1a) o (1b).
Durante la lavorazione tenere con una mano il frullatore e con l'altra mano il bicchiere (4).
Per evitare che si sparga mescolare sempre più contenuti liquidi nel becher (4).
4. Dopo l'uso, rilasciare il pulsante della velocità e rimuovere l'attacco della frusta dalla parte del motore (1c). Scollegare il dispositivo da una presa di corrente.

PULIZIA E MANUTENZIONE
Non immergere mai la parte del motore (1c) in acqua e tenerla lontana dall'umidità. Prima della pulizia spegnere sempre il dispositivo e scollegarlo dalla presa di corrente.
1.Pulire la parte esterna del motore (1c) solo con un panno leggermente inumidito e lucidare con un panno morbido e asciutto.
2.Lavare gli accessori staccabili con acqua saponata, come albero del frullatore, frusta, lama del tritatutto.
Non utilizzare spugne abrasive per i materiali plastici. Sciacquateli con acqua pulita e asciugateli.
3.Non pulire con spugnette abrasive o pagliette d'acciaio, poiché potrebbero danneggiare le finiture dell'apparecchio.

DATI TECNICI
Potenza nominale: 500 W Voltaggio: 220-240 V, 50/60 Hz
Tempo di funzionamento massimo: 15 secondi, cibo duro - non più di 10 secondi
Tempo di pausa prima del riutilizzo del dispositivo: 3min



Prendersi cura dell'ambiente
Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta.
Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!

(HR) HRVATSKI

UVJETI SIGURNOSTI VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI UPOTREBE MOLIMO VAS PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE U BUDUĆNOSTI

Jamstveni se uvjeti razlikuju ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.
1.Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa.
Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu zbog zlouporabe.

2. Proizvod se smije koristiti samo u zatvorenom. Proizvod nemojte koristiti u bilo koju svrhu koja nije kompatibilna s njegovom primjenom.
3. Primjenjivi napon je 220-240V, 50 / 60Hz. Iz sigurnosnih razloga nije prikladno spajati više uređaja na jednu utičnicu.
4. Budite oprezni kada koristite oko djece. Ne dopustite djeci da se igraju s proizvodom. Ne dopustite djeci ili ljudima koji ne poznaju uređaj da ga koriste bez nadzora.
5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe smanjene fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su upućeni na sigurno korištenje uređaja i ako su svjesni opasnosti povezanih s njegovim radom. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju provoditi djeca, osim ako su starija od 8 godina i ako se te aktivnosti provode pod nadzorom.
6. Nakon što završite s korištenjem proizvoda, uvijek ne zaboravite nježno izvaditi utikač iz električne utičnice držeći utičnicu rukom. Nikada ne povlačite kabel za napajanje !!!
7. Nikada nemojte stavljati kabel za napajanje, utikač ili cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uvjetima kao što su izravna sunčeva svjetlost, kiša itd. Nikada ne koristite proizvod u vlažnim uvjetima.
8. Povremeno provjerite stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvod treba okrenuti na mjesto profesionalnog servisa radi zamjene kako bi se izbjegle opasne situacije.
9. Nikada nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom za napajanje ili ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti oštećeni proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Uvijek okrenite oštećeni uređaj na mjesto profesionalnog servisa kako biste ga popravili. Sve popravke mogu obaviti samo ovlašteni serviseri. Popravak koji je pogrešno izveden može uzrokovati opasne situacije za korisnika.
10. Nikada nemojte stavljati proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih uređaja poput električne pećnice ili plinskog plamenika.



11. Nikada nemojte koristiti proizvod blizu zapaljivih tvari.
12.Ne dopustite da kabel visi preko ruba pulta ili da dodiruje vruće površine.
13. Nikada nemojte ostavljati proizvod priključen na izvor napajanja bez nadzora. Čak i kad je uporaba nakratko prekinuta, isključite je s mreže i isključite napajanje.
14. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, preporuča se ugraditi uređaj za zaostalu struju (RCD) u krug napajanja, s nazivnom zaostalom strujom ne većom od 30 mA. U tom se slučaju obratite profesionalnom električaru.
15. Zamjena dodatne opreme smije se vršiti samo kad je uređaj isključen.
16. Lopatice su vrlo oštre. Ponuđen je najveći oprez. Prije zamjene mješalica, izvucite kabel za napajanje iz zidne utičnice.
17. Koristite samo originalni pribor koji je uključen u opseg isporuke.
18. Ne prekrivajte otvore za ventilaciju u kućištu tijekom rada.
19. Za pranje kućišta nemojte koristiti teška sredstva za čišćenje jer se njima mogu ukloniti grafički simboli informacija, na pr. Znakovi, fotogrami upozorenja itd...
20. Uređaj nikada ne upotrebljavajte za vruće ulje ili masnoće (vruće proizvode).

21. Nikada ne dodirujte mokrim rukama.
22. Uređaj nije namijenjen drobljenju leda, kostiju i drugih tvrdih proizvoda niti za mljevenje orašastih plodova i kave.
23. Tijekom postupka miješanja nikada ne stavljajte ruke ili pribor za jelo u posudu.
24. Pridržavajte se maksimalnog vremena neprekinutog rada jedinice od 15 sekundi. Nakon neprekidnog vremena rada od 15 sekundi, pričekajte 3 minute prije ponovnog uključivanja jedinice. Prekoračenje vremena rada uređaja i nedostatak dovoljnih prekida može dovesti do nepovratnih oštećenja motora.
25. Kad je uređaj prljav, prije čišćenja isključite ga iz električne mreže.
26. Prije prve upotrebe, temeljito operite i osušite uređaj (vidi: Čišćenje i održavanje).

OPIS PROIZVODA
1. BLEND
a) Prekidač ON / OFF, I brzina b) Prekidač ON / OFF, II brzina c) motorni dio
d) osovina za miješanje (uklonjiva)
2. BOLJAK
a) poklopac b) oštrica za usitnjavanje c) posuda sjeckalice d) gumeni prsten protiv klizanja
3. PIJESAK
a) mjenjač b) pjenjača
4. KLJUČ

KORIŠTENJE UREĐAJA
Ručni blender savršeno je pogodan za pripremu umaka, umaka, juha, majoneze i dječje hrane, kao i za miješanje i mliječne napitke.
1. Pričvrstite osovinu za miješanje (1d) na dio motora (1c). Okrenite ga dok se ne zaključa.
2. Postavite osovinu za miješanje u čašu (4). Zatim pritisnite tipku I brzina (1a) ili II brzina (1b).
Tijekom obrade uvijek držite miješalicu jednom rukom, a čašu (4) drugom rukom.
3. Nakon upotrebe, iskopčajte uređaj iz utičnice. Skinite osovinu za miješanje (1d) s dijela motora (1c).

KORIŠTENJE BRODARA I VISUKA
Sjeckalica: Sjeckalica je savršeno pogodna za hranu, poput mesa, sira, luka, začinskog bilja itd..
1. Uvijek stavite posudu sjeckalice (2c) na ravnu, suhu površinu. Postavite sječivo za sjeckanje (2b) na središnji zatik zdjelice sjeckalice (2c).
2. Stavite hranu u posudu sjeckalice (2c).
3. Pokrijte posudu sjeckalice (2c) poklopcem (2a). Pritisnite i okrećite dok se ne zaključa.
4. Pričvrstite motorni dio (1c) na poklopac sjeckalice (2a). Okrenite ga dok se ne zaključa.
5. Pritisnite željenu tipku za brzinu (1a) ili (1b).
Tijekom obrade držite miješalicu jednom rukom, a drugom rukom posudu sjeckalice.
6. Nakon upotrebe, iskopčajte uređaj iz električne utičnice. Odvojite motorni dio (1c) od poklopca (2a). Otvorite poklopac (2a) i pažljivo skinite oštricu za rezanje (2b).

Umutiti: Umutiti pjenjaču samo za šlag, tući bjelanjke i miješati spužve i gotove slastice.
1. Pričvrstite pjenjaču (3b) na mjenjač (3a). Okrenite ga dok se ne zaključa.
2. Pričvrstite motorni dio (1c) na sklopljenu pjenjaču.
3. Pritisnite tipku željene brzine (1a) ili (1b).
Tijekom obrade držite miješalicu jednom rukom, a čašu (4) drugom rukom.
Da biste izbjegli širenje, uvijek miješajte više tekućeg sadržaja u čaši (4).
4. Nakon upotrebe otpustite gumb za brzinu i uklonite nastavak za miješanje s dijela motora (1c). Isključite uređaj iz električne utičnice.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE
Nikada ne stavljajte motorni dio (1c) u vodu i čuvajte ga podalje od mokrog. Prije čišćenja uvijek isključite uređaj i iskopčajte ga iž utičnice.
1. Obrišite vanjski dio motora (1c) samo malo navlaženom krpom i polirajte mekom suhom krpom.
2. Operite odvojivi pribor u sapunici, poput osovine miješalice, pjenjače, sječiva sjeckalice.
Ne koristite jastučiće za ribanje za plastične materijale. Isperite ih čistom vodom i osušite.
3.Ne čistite abrazivnim jastučićem za ribanje ili čeličnom vunom jer bi to moglo oštttiti završnu obradu uređaja.

TEHNIČKI PODACI
Nominalna snaga: 500W Napon: 220-240V, 50 / 60Hz
Maksimalno vrijeme rada: 15s, tvrda hrana - ne duže od 10s
Vremenska stanka prije ponovne upotrebe uređaja: 3min



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogučnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

(SV) SVENSKA

SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA INSTRUKTIONER FÖR SÄKERHET FÖR ANVÄNDNING LÄS NÄTTIGT OCH HÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS

Garantivillkoren är olika om enheten används i kommersiellt syfte.

1. Läs noga innan du använder produkten och följ alltid följande instruktioner. Tillverkaren ansvarar inte för skador på grund av missbruk.

2.Produkten ska endast användas inomhus. Använd inte produkten för något syfte som inte är kompatibelt med dess tillämpning.

3.Den tillämpliga spänningen är 220-240V, 50 / 60Hz. Av säkerhetsskäl är det inte lämpligt att ansluta flera enheter till ett eluttag.

4.Var försiktig när du använder barn. Låt inte barnen leka med produkten. Låt inte barn eller personer som inte känner till enheten använda den utan tillsyn.

5.VARNING: Denna enhet får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer utan erfarenhet eller kunskap om enheten, endast under överinseende av en person som är ansvarig för deras säkerhet, eller om de fick instruktioner om säker användning av enheten och är medvetna om farorna i samband med dess användning. Barn ska inte leka med enheten. Rengöring och underhåll av enheten bör inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och dessa aktiviteter utförs under övervakning.

6.Använd alltid produkten när du är klar med att ta ut kontakten försiktigt från eluttaget som håller uttaget med handen. Dra aldrig i strömkabeln !!!

7. Stoppa aldrig strömkabeln, kontakten eller hela enheten i vattnet. Utsätt aldrig produkten för atmosfäriska förhållanden som direkt solljus eller regn osv. Använd aldrig produkten under fuktiga förhållanden.

8.Kontrollera strömkabelns tillstånd regelbundet. Om strömkabeln är skadad ska produkten bytas ut mot en professionell serviceplats för att undvika farliga situationer.

9. Använd aldrig produkten med en skadad strömkabel eller om den tappats eller skadats på något annat sätt eller om den inte fungerar som den ska. Försök inte reparera den defekterade produkten själv eftersom det kan leda till elektriska stötar. Vänd alltid den skadade enheten till en professionell serviceplats för att reparera den. Alla reparationer kan endast utföras av auktoriserad servicepersonal. Reparationen som gjordes felaktigt kan orsaka farliga situationer för användaren.

10. Placera aldrig produkten på eller i närheten av de heta eller varma ytorna eller köksutrustningen som elugnen eller gasbrännaren.

11. Använd aldrig produkten nära brännbara ämnen.

12. Låt inte sladden hänga över kanten på bänken eller vidröra heta ytor.

13. Lämna aldrig produkten ansluten till strömkällan utan tillsyn. Även om användningen avbryts under en kort tid, stäng av den från nätverket, koppla bort strömmen.

14. För att ge ytterligare skydd rekommenderas det att installera reströmsenhet (RCD) i strömkretsen, med reström inte mer än 30 mA. Kontakta en professionell elektriker i denna fråga.
15. Utbyte av tillbehör får endast utföras när enheten är avstängd.
16. Bladen är mycket vassa. Den högsta försiktigheten erbjuds. Dra ut nätsladden ur vägguttaget innan du byter ut blandarna.
17. Använd endast originaltillbehör som ingår i leveransomfånget.



18. Täck inte över ventilationsöppningarna i huset under drift.
19. Använd inga tunga rengöringsmedel för att tvätta fodralet eftersom de kan användas för att ta bort grafiska informationssymboler, t.ex. Skyltar, varningsfotogramar etc.
20. Använd aldrig apparaten för het olja eller fett (heta produkter).
21. Rör aldrig med våta händer.
22. Apparaten är inte avsedd för krossning av is, ben och andra hårda produkter eller för slipning av nötter och kaffe.
23. Lägg aldrig händerna eller besticket i behållaren under blandningsprocessen.
24. Observera den maximala drifttiden för enheten på 15 sekunder. Efter den kontinuerliga drifttiden på 15 sekunder, vänta 3 minuter innan du slår på enheten igen. Överskridande av driftstiden för apparaten och frånvaron av tillräckliga avbrott kan leda till irreversibla motorskador.
25. När apparaten är smutsig, koppla ur den från elnätet innan du rengör den.
26. Tvätta grundligt och torka apparaten före första användningen (se: Rengöring och underhåll).

PRODUKTBESKRIVNING
1. BLENDER
a) PÅ / AV-omkopplare, I-hastighet b) PÅ / AV-omkopplare, II-hastighet c) Motordel
d) blandningsaxel (avtagbar)
2. HAKKAR
a) lock b) skärblad c) hackarskål d) halkskyddande gummiring
3. VISSA
a) växellåda b) visp
4. BEAKER

ANVÄNDA ENHETEN
Handblandaren passar perfekt för tillagning av dopp, såser, soppor, majonnäs och barnmat samt för blandning och milkshakes.
1.Fäst blandningsaxeln (1d) till motordelen (1c). Vrid den tills den är låst.
2.Placera blandningsaxeln i bägaren (4). Tryck sedan på knappen I hastighet (1a) eller II hastighet (1b).
Håll alltid mixern med ena handen och bägaren (4) i den andra handen under bearbetningen.
3. Koppla ur enheten från ett eluttag efter användning. Ta bort blandaxeln (1d) från motordelen (1c).

ANVÄNDA CHOPPER OCH VISSA
Chopper: Chopper passar perfekt för mat som kött, ost, lök, örter etc.
1. Placera alltid huggskålen (2c) på den plana, torra ytan. Placera huggbladet (2b) på mittenstiften på hackarskålen (2c).
2. Lägg maten i hackarskålen (2c).
3. Täck av hackarskålen (2c) med locket (2a). Tryck och vrid den tills den låses fast.
4. Fäst motordelen (1c) på hackarens lock (2a). Vrid den tills den låses.
5. Tryck på önskad hastighetsknapp (1a) eller (1b).
Håll i mixern med ena handen och chopper-skålen med den andra handen under bearbetningen.
6. Koppla bort enheten från ett eluttag efter användning. Lossa motordelen (1c) från locket (2a). Öppna locket (2a) och ta försiktigt bort skärbladet (2b).

Visp: Använd visp endast för vispgrädde, slå äggvitor och blanda svampar och färdigblandade desserter.

1.Fäst vispen (3b) till växellådan (3a). Vrid den tills den låses.
2.Fäst motordelen (1c) till den monterade vispen.
3.Tryck på önskad hastighetsknapp (1a) eller (1b).
Håll blandaren med ena handen och bägaren (4) med den andra under bearbetningen.
Blanda mer flytande innehåll i bägaren (4) för att undvika spridning.
4. Släpp hastighetsknappen efter användning och ta bort vispfästet från motordelen (1c). Koppla bort enheten från ett eluttag.

STÄDNING OCH UNDERHÅLL
Lägg aldrig motordelen (1c) i vatten och håll den borta från våt. Stäng alltid av enheten och dra ur kontakten före rengöring.
1. Torka av utsidan av motordelen (1c) med endast en lätt fuktad trasa och polera med en mjuk, torr trasa.
2.Tvätta de löstagbara tillbehören i tvålvatten, såsom mixeraxel, visp, hackarblad.
Använd inte skurplattor för plastmaterialen. Skölj dem med rent vatten och torka dem.
3.Rengör inte med någon slipande skurplatta eller stålull eftersom det kan skada maskinens yta.

TEKNISK DATA
Nominell effekt: 500W Spänning: 220-240V, 50 / 60Hz
Max driftstid: 15s, hård mat - inte längre än 10s
Tidsavbrott före återanvändning av enheten: 3min



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäckar (PE) slängs i avfallsbehallare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig atervinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehaller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till atervinningscentraler.

(DK) DANSKI

SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE INSTRUKTIONER VEDRØRENDE SIKKERHED FOR BRUG LÆS NÅGENLIGT OG BEHOLD FREMTIDIG REFERENCE
Garantibetingelserne er forskellige, hvis enheden bruges til kommercielt formål.
1. Før du bruger produktet, skal du læse omhyggeligt og altid overholde følgende instruktioner. Producenten er ikke ansvarlig for skader på grund af misbrug.
2.Produktet må kun bruges indendørs. Brug ikke produktet til noget formål, der ikke er kompatibelt med dets anvendelse.
3.Den gældende spænding er 220-240V, 50 / 60Hz. Af sikkerhedsmæssige årsager er det ikke hensigtsmæssigt at slutte flere enheder til en stikkontakt.
4.Vær forsigtig, når du bruger omkring børn. Lad ikke børnene lege med produktet. Lad ikke børn eller personer, der ikke kender enheden, bruge det uden opsyn.
5. ADVARSEL: Denne enhed kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental evne eller personer uden erfaring eller kendskab til enheden, kun under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de blev instrueret i sikker brug af enheden og er opmærksomme på farerne forbundet med dens funktion. Børn bør ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse af enheden bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og disse aktiviteter udføres under tilsyn.
6. Når du er færdig med at bruge produktet, skal du altid huske at tage stikket forsigtigt ud af stikkontakten, der holder stikkontakten med din hånd. Træk aldrig i strømkablet !!!
7. Sæt aldrig strømkablet, stikket eller hele enheden i vandet. Udsæt aldrig produktet for atmosfæriske forhold som direkte sollys eller regn osv. Brug aldrig produktet under fugtige forhold.

8. Kontroller periodisk strømkabelens tilstand. Hvis strømkablet er beskadiget, skal produktet vendes til et professionelt servicested, der skal udskiftes for at undgå farlige situationer.
9. Brug aldrig produktet med et beskadiget strømkabel, eller hvis det blev tabt eller beskadiget på anden måde, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Forsøg ikke selv at reparere det defekte produkt, da det kan føre til elektrisk stød. Drej altid den beskadigede enhed til et professionelt servicested for at reparere den. Alle reparationer kan kun udføres af autoriserede servicepersonale. Reparationen, der er udført forkert, kan forårsage farlige situationer for brugeren.
10. Sæt aldrig produktet på eller tæt på de varme eller varme overflader eller køkkenapparater som f.eks. Den elektriske ovn eller gasbrænderen.



11. Brug aldrig produktet tæt på brændbare stoffer.
12.Lad ikke ledningen hænge over bordkanten eller røre ved varme overflader.
13. Efterlad aldrig produktet tilsluttet strømkilden uden opsyn. Selv når brugen afbrydes i kort tid, skal du slukke for den fra netværket, tage strømmen ud.
14.For at yde yderligere beskyttelse anbefales det at installere reststrømsenhed (RCD) i strømkredsen med en reststrømsklasse ikke mere end 30 mA. Kontakt en professionel elektriker i denne sag.
15. Udskiftning af tilbehør må kun foretages med enheden slukket.
16. Knivene er meget skarpe. Den største forsigtighed tilbydes. Før du udskifter mixerne, skal du trække netledningen ud af stikkontakten.
17. Brug kun originalt tilbehør, der er inkluderet i leveringsomfanget.
18. Dæk ikke ventilationsåbningerne i huset under drift.
19. Brug ikke tunge rengøringsmidler til vask af kassen, da de kan bruges til at fjerne grafiske informationssymboler, f.eks. Skilte, advarselfotografier osv.
20. Brug aldrig apparatet til varm olie eller fedt (varme produkter).
21. Berør aldrig med våde hænder.
22. Apparatet er ikke beregnet til at knuse is, ben og andre hårde produkter eller til at male møtrikker og kaffe.
23. Under blandingsprocessen skal du aldrig placere dine hænder eller bestik i beholderen.
24. Overhold den maksimale uafbrudte driftstid for enheden på 15 sekunder. Efter den kontinuerlige driftstid på 15 sekunder skal du vente 3 minutter, før du tænder enheden igen. Overskridelse af apparatets driftstid og fravær af tilstrækkelige brud kan føre til irreversible motorskader.
25. Træk stikket ud af stikkontakten, før apparatet er snavset.
26. Vask grundigt og tør apparatet inden første brug (se: Rengøring og vedligeholdelse).

PRODUKT BESKRIVELSE
1. BLENDER
a) ON / OFF-kontakt, I-hastighed b) ON / OFF-kontakt, II-hastighed c) motordel
d) blandeaksel (aftagelig)
2. HAKKER
a) låg b) skæreblad c) chopper skål d) skridsikker gummiring
3. HVISKE
a) gearkasse b) visp

4. BEAKER

BRUG AF ENHEDEN
Stavblenderen er perfekt egnet til tilberedning af dips, saucer, supper, mayonnaise og babymad samt til blanding og milkshakes.
1. Fastgør blandeakslen (1d) til motordelen (1c). Drej den, indtil den er låst.
2.Læg blandeakslen i bægerglasset (4). Tryk derefter på knappen I hastighed (1a) eller II hastighed (1b).
Hold altid blenderen med den ene hånd og bægerglasset (4) i den anden hånd under behandlingen.
3. Efter brug skal du trække stikket ud af stikkontakten. Fjern blandeaksel (1d) fra motordelen (1c).

BRUG AF HAKKEMASKIN OG HVISKE
Chopper: Chopper er perfekt egnet til mad, såsom kød, ost, løg, urter osv.
1.Anbring altid hakkskålen (2c) på den plane, tørre overflade. Anbring skærebladet (2b) på den midterste stift på skærehovedet (2c).
2. Læg maden i skærehakket (2c).
3. Dæk afskæringsskålen (2c) med låget (2a). Tryk på og drej den, indtil den låser.
4. Fastgør motordelen (1c) til chopperens låg (2a). Drej den, indtil den låser.
5. Tryk på ønsket hastighedsknap (1a) eller (1b).
Hold blanderen med hånden under bearbejdning og skakerskålen med den anden hånd.
6. Træk enheden ud af stikkontakten efter brug. Fjern motordelen (1c) fra låget (2a). Åbn låget (2a), og tag skærebladet (2b) forsigtigt af.

Piskeris: Brug kun piskeris til flødeskum, piskning af æggehvider og blanding af svampe og færdige desserter.
1. Fastgør piskeris (3b) til gearkassen (3a). Drej den, indtil den låser.
2. Fastgør motordelen (1c) til den samlede piskeris.
3.Tryk på den ønskede hastighedsknap (1a) eller (1b).
Hold blanderen med den ene hånd og bægerglasset (4) med den anden hånd under behandlingen.
Bland mere væskeindhold i bægerglasset (4) for at undgå spredning.
4. Slip hastighedsknappen efter brug, og fjern vispefastgørelsen fra motordelen (1c). Frakobl enheden fra en stikkontakt.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE
Sæt aldrig motordelen (1c) i vand og hold den væk fra våd. Sluk altid enheden og tag stikket ud af stikkontakten inden rengøring.
1.Tør ydersiden af motordelen (1c) med kun en let fugtet klud, og poler med en blød, tør klud.
2.Vask det aftagelige tilbehør i sæbevand, såsom blenderaksel, piskeris, knivblad.
Brug ikke skurepuder til plastmaterialerne. Skyl dem med rent vand og tør dem.
3.Rengør ikke med skurepuder eller ståluld, da dette vil beskadige apparatets overflade.

TEKNISK DATA
Nominel effekt: 500W Spænding: 220-240V, 50 / 60Hz
Maks. Driftstid: 15'ere, hård mad - ikke længere end 10'ere
Tids pause inden genbrug af enheden: 3min



Af hensyn til miljøet . Venligst overfor papemballage til affaldspapir. Hald polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgore en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begranse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

(UA) УКРАЇНСЬКА

УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ВИКОРИСТАННЯ БУДЬ ЛАСКА, ЧИТАЙТЕ УВАЖНО І ЗБЕРЕЖІТЬСЯ ДЛЯ МАЙБУТНЬОЇ ДОВІДКИ
Гарантійні умови відрізняються, якщо пристрій використовується для комерційних цілей.
1.Перед використанням продукту уважно прочитайте та завжди дотримуйтесь наступних інструкцій. Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, спричинені неправильним використанням.
2.Продукт використовується лише в приміщенні. Не використовуйте виріб з будь-якою метою, яка не сумісна з його застосуванням.
3. Застосовувана напруга становить 220-240 В, 50/60 Гц. З міркувань безпеки не доцільно підключати кілька пристроїв до однієї розетки.

4. Будьте обережні при використанні дітей. Не дозволяйте дітям гратись із виробом. Не дозволяйте дітям або людям, які не знають пристрій, використовувати його без нагляду.
5. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, а також особи, які не мають досвіду чи знань про пристрій, лише під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку, або якщо вони проінструктовані щодо безпечного використання пристрою та знають про небезпеку, пов'язану з його експлуатацією. Діти не повинні гратись із пристроєм. Чищення та технічне обслуговування пристрою не повинні проводити діти, якщо вони не старші 8 років, і ці заходи проводяться під наглядом.
6.Після закінчення використання виробу завжди пам'ятайте, що обережно виймайте вилку з розетки, тримаючи розетку рукою. Ніколи не тягніть за силовий кабель !!!
7. Ніколи не кладіть кабель живлення, штепсель або весь пристрій у воду. Ніколи не піддавайте виріб атмосферним умовам, таким як пряме сонячне світло, дощ тощо. Ніколи не використовуйте виріб у вологих умовах.
8. Періодично перевіряйте стан кабелю живлення. Якщо силовий кабель пошкоджений, виріб слід звернути до місця професійного обслуговування для заміни, щоб уникнути небезпечних ситуацій.
9. Ніколи не використовуйте виріб із пошкодженим кабелем живлення, якщо він впав або пошкоджений будь-яким іншим способом, або якщо він працює неправильно. Не намагайтеся самостійно ремонтувати дефектний виріб, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Завжди повертайте пошкоджений пристрій у місце професійного обслуговування, щоб його відремонтувати. Усі ремонти можуть виконувати лише уповноважені спеціалісти з обслуговування. Неправильно проведений ремонт може спричинити небезпечні ситуації для користувача.



10.Ніколи не кладіть виріб на або поруч із гарячою або теплою поверхнею або кухонними приладами, такими як електрична піч або газовий пальник.
11.Ніколи не використовуйте виріб поблизу горючих речовин.
12.Не дозволяйте шнуру звисати над краєм стійки або торкатися гарячих поверхонь.
13.Ніколи не залишайте виріб підключеним до джерела живлення без нагляду. Навіть коли користування перервано на короткий час, вимкніть його з мережі, вимкніть живлення.
14.Щоб забезпечити додатковий захист, рекомендується встановити в ланцюзі живлення пристрій залишкового струму (УЗО) з номінальним значенням залишкового струму не більше 30 мА. Зверніться до цього з професійним електриком.
15. Обмін аксесуарами може здійснюватися лише при вимкненому пристрої.
16. Леза дуже гострі. Запропоновано найвищу обережність. Перед заміною змішувачів від'єднайте шнур живлення від розетки.
17. Використовуйте лише оригінальні аксесуари, які входять до комплекту поставки.
18. Не закривайте вентиляційні отвори в корпусі під час роботи.
19. Для миття футляра не використовуйте важкі миючі засоби, оскільки вони можуть

бути використані для видалення графічних інформаційних символів, наприклад Знаки, попереджувальні фотограми тощо.
20. Ніколи не використовуйте прилад для гарячого масла або жиру (гарячих продуктів).
21. Ніколи не торкайтесь мокрими руками.
22. Прилад не призначений для подрібнення льоду, кісток та інших твердих продуктів або для подрібнення горіхів та кави.
23. Під час перемішування ніколи не кладіть руки або столові прилади в контейнер.
24. Дотримуйтесь максимального часу безперебійної роботи пристрою 15 секунд. Через 15 секунд безперервної роботи зачекайте 3 хвилини, перш ніж увімкнути пристрій знову. Перевищення часу роботи приладу та відсутність достатніх обривів може призвести до незворотних пошкоджень двигуна.
25. Коли прилад забруднений, відключіть його від мережі перед чищенням.
26. Перед першим використанням ретельно вимийте та висушіть прилад (див .: Чищення та обслуговування).

ОПИС ПРОДУКТУ
1. БЛЕНДЕР
a) Вимикач ON / OFF, I швидкість b) Вимикач ON / OFF, II швидкість c) частина двигуна
г) вал змішування (знімний)
2. МІСЬК
a) кришка b) лезо для подрібнення c) чаша чоппера d) гумове кільце проти ковзання
3. ПОМУТАННЯ
a) редуктор б) віночок
4. ПЕКЛАР

ЗАСТОСУВАННЯ ПРИСТРОЮ
Ручний блендер ідеально підходить для приготування страв, соусів, супів, майонезу та дитячого харчування, а також для змішування та молочних коктейлів.
1. Прикріпіть вал змішування (1d) до частини двигуна (1c). Поверніть його, доки він не зафіксується.
2. Помістіть вал змішування в склянку (4). Потім натисніть кнопку I швидкість (1a) або II швидкість (1b).
Під час обробки завжди тримайте блендер однією рукою, а мензурку (4) - другою.
3. Після використання від'єднайте пристрій від розетки. Зніміть змішувальний вал (1d) з частини двигуна (1c).

ЗАСТОСУВАННЯ МІЙКИ І ВІНКА
Подрібнювач: Подрібнювач ідеально підходить для їжі, таких як м'ясо, сир, цибуля, зелень тощо.
1. Завжди розміщуйте чашу подрібнювача (2c) на рівній сухій поверхні. Покладіть подрібнювальне лезо (2b) на центральний штифт чаші подрібнювача (2c).
2. Помістіть їжу в чашу подрібнювача (2c).
3. Накрийте миску подрібнювача (2c) кришкою (2a). Натисніть і поверніть його, доки він не зафіксується.
4. Прикріпіть моторну частину (1c) до кришки подрібнювача (2a). Поверніть його, доки він не зафіксується.
5. Натисніть кнопку бажаної швидкості (1a) або (1b).
Під час обробки тримайте блендер однією рукою, а миску подрібнювача іншою рукою.
6. Після використання від'єднайте пристрій від розетки. Від'єднайте моторну частину (1c) від кришки (2a). Відкрийте кришку (2a) і обережно зніміть подрібнювальне лезо (2б).

Віночок: Використовуйте віночок лише для збивання вершків, збивання яєчних білків та змішування губок та готових десертів.
1. Прикріпіть віночок (3b) до редуктора (3a). Повертайте його до фіксації.
2. Прикріпіть моторну частину (1c) до зібраного віночка.
3.Натисніть кнопку бажаної швидкості (1a) або (1b).
Під час обробки тримайте блендер однією рукою, а мензурку (4) - другою рукою.
Щоб уникнути розповсюдження, завжди змішуйте більше вмісту рідини в склянці (4).
4. Після використання відпустіть кнопку швидкості та зніміть кріплення віночка з частини двигуна (1c). Від'єднайте пристрій від розетки.

ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ
Ніколи не кладіть частину двигуна (1c) у воду та не тримайте подалі від вологих. Перед чищенням завжди вимикайте пристрій та

від'єднуйте його від розетки.
1. Протріть зовнішню частину двигуна (1с) лише трохи зволоженою тканиною та відшліфуйте м'якою сухою тканиною.
2. Помийте знімні аксесуари у мильній воді, таких як вал блендера, віночок, лезо чоппера
Не використовуйте прокладки для чищення пластикових матеріалів. Промийте їх чистою водою і висушіть.
3.Не чистіть за допомогою абразивної чистячої подушки або сталевої вати, оскільки це може пошкодити обробку приладу.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ
Номінальна потужність: 500 Вт Напруга: 220-240 В, 50/60 Гц
Максимальний час роботи: 15 с, тверда їжа - не більше 10 с
Перерва до повторного використання пристрою: 3 хв



У інтересах навколишнього середовища.
Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Політиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батерейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пунтку.

(SR) СРПСКИ

БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНА УПУТСТВА О БЕЗБЕДНОСТИ УПОТРЕБЕ МОЛИМО ВАС ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И ЧУВАЈТЕ У БУДУЋОЈ РЕФЕРЕНЦИ

Гарантни услови се разликују ако се уређај користи у комерцијалне сврхе.
1. Пре употребе производа пажљиво прочитајте и увек се придржавајте следећих упутстава. Произвођач није одговоран за било какву штету насталу било каквом злоупотребом.
2.Производ се користи само у затвореном. Не користите производ у било коју сврху која није компатибилна са његовом применом.
3. Важећи напон је 220-240В, 50 / 60Хз. Из сигурносних разлога није прикладно повезивати више уређаја у једну утичницу.
4. Будите опрезни када користите децу. Не дозволите деци да се играју производом. Не дозволите деци или људима који не познају уређај да га користе без надзора.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај могу користити деца старија од 8 година и особе смањене физичке, сензорне или менталне способности, или особе без искуства или знања о уређају, само под надзором особе одговорне за њихову безбедност, или ако су упућени на безбедну употребу уређаја и ако су свесни опасности повезаних са његовим радом. Деца се не би смела играти са уређајем. Чишћење и одржавање уређаја не би смела да обављају деца, осим ако су старија од 8 година и ове активности се обављају под надзором.
6. Након што завршите са употребом производа, не заборавите да руком пажљиво уклоните утикач из утичнице која држи утичницу. Никада не повлачите кабл за напајање !!!
7. Никада немојте стављати кабл за напајање, утикач или читав уређај у воду. Никада не излажите производ атмосферским условима као што су директна сунчева светлост, киша итд. Никада не користите производ у влажним условима.
8. Повремено проверите стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, производ треба преусмерити на место за професионалне сервисе како би се избегле опасне ситуације.

9. Никада не користите производ са оштећеним каблом за напајање или ако је пао или оштећен на било који други начин или ако не ради исправно. Не покушавајте сами поправити оштећени производ јер то може довести до струјног удара. Увек окрените оштећени уређај на место професионалног сервиса како бисте га поправили. Све поправке могу извршити само овлашћени сервисни стручњаци. Поправак који је погрешно изведен може за корисника да изазове опасне ситуације.



10. Никада не стављајте производ на или близу врућих или топлих површина или кухињских уређаја попут електричне пећнице или горионика на гас.
11. Никада не употребљавајте производ близу запаљивих материја.
12.Не допустите да кабл виси преко ивице бројача или да додирује вруће површине.
13. Никада не остављајте производ прикључен на извор напајања без надзора. Чак и када је употреба прекинута на кратко, искључите је са мреже и искључите напајање.
14. Да би се обезбедила додатна заштита, препоручује се инсталирање уређаја заостале струје (РЦД) у струјни круг, са номиналном заосталом струјом не већом од 30 мА. По овом питању обратите се професионалном електричару.
15. Размена додатне опреме сме се вршити само када је уређај искључен.
16. Лопатице су врло оштре. Понуђен је највећи опрез. Пре замене мешача, извуците кабл за напајање из зидне утичнице.
17. Користите само оригиналну додатну опрему која је укључена у обим испоруке.
18. Не прекривајте вентилационе отворе на кућишту током рада.
19. За прање кућишта немојте користити тешка средства за чишћење јер се њима могу уклонити графички симболи информација, нпр. Знакови, фотограми упозорења итд.
20. Никада не користите апарат за врело уље или масноћу (вруће производе).
21. Никада не додирујте мокрим рукама.
22. Уређај није намењен за дробљење леда, костију и других тврдих производа или за млевење ораха и кафе.
23. Током поступка мешања никада не стављајте руке или прибор за јело у посуду.
24. Придржавајте се максималног времена непрекидног рада јединице од 15 секунди. Након непрекидног времена рада од 15 секунди, сачекајте 3 минута пре поновног укључивања уређаја. Прекорачење радног времена уређаја и одсуство довољних прекида може довести до неповратних оштећења мотора.
25. Када је апарат прљав, искључите га из мреже пре чишћења.
26. Пре прве употребе, добро оперите и осушите апарат (погледајте: Чишћење и одржавање).

ОПИС ПРОИЗВОДА
1. БЛЕНД
а) Прекидач ОН / ОФФ, И брзина б) Прекидач ОН / ОФФ, ИИ брзина ц) моторни део
д) осовина за мешање (уклоњива)
2. СЕКАР
а) поклопац б) сечиво за сецкање в) посуда хеликоптера г) гумени прстен против клизања
3. ВХИСК
а) мењач б) умутити
4. КЉУЧ

КОРИШЋЕЊЕ УРЕЂАЈА
Ручни блендер је савршено погодан за припрему умака, сосова, супа, мајонезе и дечије хране, као и за мешање и млечне шејкове.
1. Причврстите осовину за мешање (1д) на део мотора (1ц). Окрените га док се не закључа.
2. Поставите осовину за мешање у чашу (4). Затим притисните дугме И брзина (1а) или ИИ брзина (1б).
Током обраде, увек држите блендер једном руком, а чашу (4) другом руком.
3. Након употребе, ископчајте уређај из електричне утичнице. Скините осовину за мешање (1д) са дела мотора (1ц).

КОРИШЋЕЊЕМ СЕКАРА И ВИСКАЛА

Сецкалица: Сецкалица је савршено погодна за храну, попут меса, сира, лука, зачинског биља итд.
1. Увек поставите посуду хеликоптера (2ц) на равну, суву површину. Поставите сечиво за сецкање (2б) на средишњи клин посуде хеликоптера (2ц).
2. Ставите храну у посуду хеликоптера (2ц).
3. Покријте посуду хеликоптера (2ц) поклопцем (2а). Притисните и окрените док се не закључа.
4. Причврстите моторни део (1ц) на поклопац хеликоптера (2а). Окрените га док се не закључа.
5. Притисните жељено дугме за брзину (1а) или (1б).
Током обраде држите блендер једном руком, а другом руком посуду хеликоптера.
6. Након употребе, ископчајте уређај из електричне утичнице. Одвојите моторни део (1ц) од поклопца (2а). Отворите поклопац (2а) и пажљиво скините нож за сецкање (2б).

Умутити: Мешалицу користити само за шлаг, тучење беланаца и мешање сунђера и готових десерта.
1. Причврстите уметак (3б) на мењач (3а). Окрените га док се не закључа.
2. Причврстите моторни део (1ц) на склопљену метлицу.
3. Притисните дугме жељене брзине (1а) или (1б).
Током обраде држите блендер једном руком, а чашу (4) другом руком.
Да бисте избегли ширење, у чашу увек умешајте више течног садржаја (4).
4. Након употребе отпустите дугме за брзину и уклоните наставак за метлицу са дела мотора (1ц). Искључите уређај из електричне утичнице.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ
Никада не стављајте моторни део (1ц) у воду и чувајте га даље од влаге. Пре чишћења увек искључите уређај и ископчајте га из утичнице.
1. Обришите спољни део мотора (1ц) само мало навлаженом крпом и полирајте меком сувом крпом.
2. Оперите одвојиви прибор у сапунској води, попут осовине блендера, метлице, сечива хеликоптера.
Не користите јастучиће за рибање за пластичне материјале. Исперите их чистом водом и осушите.
3.Не чистите абразивним јастучићем за рибање или челичном вуном, јер ће то оштетити завршну обраду уређаја.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ
Номинална снага: 500В Напон: 220-240В, 50 / 60Хз
Максимално време рада: 15с, тврда храна - не дуже од 10с
Временска пауза пре поновне употребе уређаја: 3мин



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

(SK) SLOVENSKÝ

BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ POKYNY PRE BEZPEČNOSŤ POUŽITIA SI PREČÍTAJTE POZORNE A NECHAJTE SI BUDÚCNU REFERENCIU

Záručné podmienky sa líšia, ak sa prístroj používa na komerčné účely.
1. Pred použitím produktu si pozorne prečítajte a vždy dodržujte nasledujúce pokyny. Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené zneužitím.
2. Výrobok sa má používať iba v interiéroch. Nepoužívajte výrobok na účel, ktorý nie je kompatibilný s jeho aplikáciou.
3. Použiteľné napätie je 220 - 240 V, 50/60 Hz. Z bezpečnostných dôvodov nie je vhodné pripájať viac zariadení k jednej zásuvke.
4. Pri používaní okolo detí buďte opatrní. Nenechajte deti hrať sa s výrobkom. Nedovoľte, aby ho bez dozoru používali deti alebo ľudia, ktorí ho nepoznajú.
5. UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí tohto zariadenia, iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo ak boli poučení o bezpečnom používaní prístroja a sú si vedomí

nebezpečenstiev spojených s jeho prevádzkou. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti sa nevykonávajú pod dohľadom.
6. Keď skončíte s používaním produktu, nezabudnite vždy opatrne vytiahnuť zástrčku zo zásuvky, ktorú držíte rukou. Nikdy neťahajte za napájací kábel !!!
7. Napájací kábel, zástrčku alebo celé zariadenie nikdy nedávajte do vody. Výrobok nikdy nevystavujte atmosférickým podmienkam, ako je priame slnečné svetlo alebo dážď, atď. Výrobok nikdy nepoužívajte vo vlhkých podmienkach.
8. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, výrobok by mal byť vymenený v profesionálnom servise, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.
9. Produkt nikdy nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom alebo ak spadol alebo bol poškodený iným spôsobom alebo ak nefunguje správne. Nepokúšajte sa opraviť poškodený výrobok sami, pretože by to mohlo viesť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie vždy opravte v autorizovanom servise. Všetky opravy môžu vykonávať iba autorizovaní servisní technici. Oprava, ktorá bola vykonaná nesprávne, môže pre používateľa spôsobiť nebezpečné situácie.
10. Výrobok nikdy neklaďte na horúce alebo teplé povrchy alebo kuchynské spotrebiče, ako je elektrická rúra alebo plynový horák, ani do jeho blízkosti.
11. Výrobok nikdy nepoužívajte v blízkosti horľavých látok.



12. Nenechajte kábel visieť cez okraj pultu alebo sa dotknúť horúcich povrchov.
13. Nikdy nenechávajte produkt pripojený k zdroju napájania bez dozoru. Aj keď je používanie na chvíľu prerušené, vypnite ho zo siete a odpojte napájanie.
14. Z dôvodu zabezpečenia ďalšej ochrany sa odporúča inštalovať do silového obvodu zariadenie na zvyškový prúd (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto veci kontaktujte profesionálneho elektrikára.
15. Výmenu príslušenstva je možné vykonávať iba pri vypnutom prístroji.
16. Čepele sú veľmi ostré. Je poskytnutá najvyššia opatrnosť. Pred výmenou mixérov odpojte napájací kábel zo zásuvky.
17. Používajte iba originálne príslušenstvo, ktoré je súčasťou dodávky.
18. Počas prevádzky nezakrývajte ventilačné otvory v kryte.
19. Na umývanie kufríka nepoužívajte žiadne silné čistiace prostriedky, pretože sa môžu použiť na odstránenie grafických informačných symbolov, napr. Značky, výstražné fotogramy atď.
20. Nikdy nepoužívajte prístroj na horúci olej alebo mastnotu (horúce výrobky).
21. Nikdy sa nedotýkajte mokrých rúk.
22. Spotrebič nie je určený na drvenie ľadu, kostí a iných tvrdých výrobkov alebo na mletie orechov a kávy.
23. Počas procesu miešania nikdy nedávajte do nádoby svoje ruky alebo príbory.
24. Dodržujte maximálnu neprerušovanú prevádzkovú dobu jednotky 15 sekúnd. Po nepretržitej prevádzkovej dobe 15 sekúnd počkajte 3 minúty a potom zariadenie znova zapnite. Prekročenie prevádzkovej doby spotrebiča a absencia dostatočných prestávok môžu viesť k nezvratnému poškodeniu motora.
25. Ak je prístroj znečistený, odpojte ho pred čistením od elektrickej siete.
26. Pred prvým použitím prístroj dôkladne umyte a osušte (pozri: Čistenie a údržba).

1. Mixér
a) spínač ZAP / VYP, rýchlosť I b) spínač ZAP / VYP, rýchlosť II, c) motorická časť
d) miešací hriadeľ (odnímateľný)
2. CHOPPER
a) veko b) sekacia čepeľ c) miska sekačky d) protišmykový gumený krúžok
3. WHISK
a) prevodovka b) metla
4. BEAKER

POUŽÍVANIE ZARIADENIA
Ručný mixér sa perfektne hodí na prípravu dipov, omáčok, polievok, majonézy a detskej výživy, ako aj na miešanie a mliečne koktaily.
1. Pripojte miešací hriadeľ (1d) k časti motora (1c). Otáčajte ním, kým nie je zaistený.
2. Vložte miešací hriadeľ do kadičky (4). Potom stlačte tlačidlo I rýchlosť (1a) alebo II rýchlosť (1b).
Počas spracovania držte mixér vždy jednou rukou a kadičku (4) v druhej ruke.
3. Po použití odpojte zariadenie od elektrickej zásuvky. Vyberte zmiešavací hriadeľ (1d) z časti motora (1c).

POUŽITIE CHOPPERU A WHISKU
Drvina: Drvina je perfektne vhodná na jedlo, ako je mäso, syry, cibuľa, bylinky atď.
1. Misku sekačky (2c) vždy položte na rovný, suchý povrch. Položte sekací nôž (2b) na stredový čap misky sekačky (2c).
2. Vložte jedlo do misky sekačky (2c).
3. Misku sekačky (2c) prikryte vekom (2a). Stlačte a otočte ho, až kým nezapadne.
4. Pripojte časť motora (1c) k veku sekačky (2a). Otáčajte ho, až kým nezapadne.
5. Stlačte tlačidlo požadovanej rýchlosti (1a) alebo (1b).
Počas spracovania držte mixér jednou rukou a sekačku druhou rukou.
6. Po použití odpojte zariadenie od elektrickej zásuvky. Odpojte časť motora (1c) od veka (2a). Otvorte veko (2a) a opatrne zložte sekací nôž (2b).

Šľahač: Šľahač používajte iba na smotanu na šľahanie, šľahanie bielkov a mixovanie špongií a hotových dezertov.
1. Pripojte metličku (3b) k prevodovke (3a). Otáčajte ho, až kým nezapadne.
2. Pripojte časť motora (1c) k zostavenému šľahaču.
3. Stlačte tlačidlo požadovanej rýchlosti (1a) alebo (1b).
Počas spracovania držte mixér jednou rukou a kadičku (4) druhou rukou.
Aby sa zabránilo rozliatiu, do kadičky (4) vždy primiešajte viac tekutého obsahu.
4. Po použití uvoľnite rýchlostné tlačidlo a vyberte metličkový nástavec z časti motora (1c). Odpojte zariadenie zo zásuvky.

ČISTENIE A ÚDRŽBA
Motorovú časť (1c) nikdy nedávajte do vody a chráňte pred vlhkom. Pred čistením zariadenie vždy vypnite a vytiahnite zo zásuvky.
1. Vonkajšiu časť motorovej časti (1c) utrite iba mierne navlhčenou tkaninou a vyleštite mäkkou suchou handričkou.
2. Odnímateľné príslušenstvo umyte v mydlovej vode, ako je napríklad tyč mixéra, šľahač, čepeľ sekačky.
Na plastové materiály nepoužívajte drôtenky. Opláchnite ich čistou vodou a osušte ich.
3. Nečistite žiadnym abrazívnym čistiacim prostriedkom alebo oceľovou vlnou, pretože by to poškodilo povrch spotrebiča.

TECHNICKÉ DÁTA
Nominálny výkon: 500 W Napätie: 220 - 240 V, 50/60 Hz
Maximálna prevádzková doba: 15 s, tvrdé jedlo - nie dlhšie ako 10 s
Časová prestávka pred opätovným použitím zariadenia: 3 min



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhoďte do kontajnera na plast. Opotrebený spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrospotrebič odstráňte tak, aby nedochádzalo j jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

عربى (AR)

□□□ □□□□ □□□□□ □□□□□ □□□ □□□□□□ □ □□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□ □□□ □□□□□ □□□□□ □

□□ □□ □ □□□□□ □ □□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□ □ □□□□□

.تختلف شروط الضمان إذا تم استخدام الجهاز لأغراض تجارية
قبل استخدام المنتج ، يرجى القراءة بعناية والامتثال دائمًا للإرشادات التالية. الشركة المصنعة ليست -١
.مسؤولة عن أي أضرار ناتجة عن أي سوء استخدام
.المنتج يستخدم فقط في الداخل. لا تستخدم المنتج لأي غرض لا يتوافق مع تطبيقه-٢

الجهد المطبق هو ٢٢٠-٢٤٠ فولت ، ٥٠/٦٠ هرتز. لأسباب تتعلق بالسلامة ، ليس من المناسب ٣ توصيل أجهزة متعددة بمأخذ طاقة واحد.
يرجى توخي الحذر عند الاستخدام حول الأطفال. لا تدع الأطفال يلعبون بالمنتج. لا تدع الأطفال أو ٤. الأشخاص الذين لا يعرفون الجهاز لاستخدامه دون إشراف.
تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن ٨ سنوات والأشخاص ٥- الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية ، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالجهاز ، فقط تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم ، أو إذا تم إرشادهم بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وكانوا على دراية بالمخاطر المرتبطة بتشغيله. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا ينبغي أن يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته ، إلا إذا كان عمرهم أكبر من ٨ سنوات ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف.
بعد الانتهاء من استخدام المنتج ، تذكر دائمًا إزالة القابس برفق من مأخذ التيار الكهربائي الذي يمسك ٦. المنفذ بيدك. لا تسحب كابل الطاقة أبدًا !!!
لا تضع كابل الطاقة أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أبدًا. لا تعرض المنتج أبدًا للظروف الجوية ٧- مثل ضوء الشمس المباشر أو المطر ، إلخ. لا تستخدم المنتج أبدًا في الظروف الرطبة.
افحص حالة كبل الطاقة بشكل دوري. في حالة تلف كبل الطاقة ، يجب تحويل المنتج إلى موقع خدمة ٨ احترافي لاستبداله لتجنب المواقف الخطرة.
لا تستخدم المنتج أبدًا مع كبل طاقة تالف أو في حالة سقوطه أو تلفه بأي طريقة أخرى أو إذا كان لا ٩- يعمل بشكل صحيح. لا تحاول إصلاح المنتج المعيب بنفسك لأنه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية. قم دائمًا بتحويل الجهاز التالف إلى موقع خدمة احترافي لإصلاحه. لا يمكن إجراء جميع الإصلاحات إلا بواسطة متخصصي الخدمة المعتمدين. قد يتسبب الإصلاح الذي تم بشكل غير صحيح في حدوث مواقف خطيرة للمستخدم.
لا تضع المنتج على أو بالقرب من الأسطح الساخنة أو الدافئة أو أدوات المطبخ مثل الفرن الكهربائي ١٠- أو الموقد الغازي.
١١. لا تستخدم المنتج قريبًا من المواد القابلة للاحتراق.
١٢. لا تدع السلك يتدلى على حافة العداد أو تلمس الأسطح الساخنة.
لا تترك المنتج متصلاً بمصدر الطاقة دون إشراف. حتى عند انقطاع الاستخدام لفترة قصيرة ، قم ١٣. بإيقاف تشغيله من الشبكة ، وافصل الطاقة.
في دائرة الطاقة ، مع تصنيف (RCD) من أجل توفير حماية إضافية ، يوصى بتثبيت جهاز بقايا التيار ١٤. التيار المتبقي لا يزيد عن ٣٠ مللي أمبير. اتصل كهربائيًا محترفًا في هذا الشأن.
١٥. لا يجوز تبادل الملحقات إلا عندما يكون الجهاز مغلقًا.
الشفرات حادة جدا. يتم تقديم أعلى درجات الحذر. قبل استبدال الخلاطات ، افصل سلك الطاقة من ١٦. مقبس الحائط.
١٧. استخدم فقط الملحقات الأصلية التي تم تضمينها في نطاق التوريد.
١٨. لا تغطي فتحات التهوية في السكن أثناء التشغيل.
لغسل العلبة ، لا تستخدم أي مواد تنظيف ثقيلة لأنه يمكن استخدامها لإزالة رموز المعلومات ١٩. الرسومية ، على سبيل المثال اللافتات والرسوم البيانية التحذيرية ، إلخ.
٢٠. لا تستخدم الجهاز للزيت الساخن أو الشحوم (المنتجات الساخنة).
٢١. لا تلمس بأيدي مبتلة.
٢٢. الجهاز غير مخصص لتكسير الثلج والعظام والمنتجات الصلبة الأخرى أو لطحن المكسرات والقهوة أثناء عملية الخلط ، لا تضع أبدًا يديك أو أدوات المائدة في الحاوية.
٢٣. مراعاة الحد الأقصى لوقت التشغيل المتواصل للوحدة وهو ١٥ ثانية. بعد وقت التشغيل المستمر ٢٤. البالغ ١٥ ثانية ، انتظر ٣ دقائق قبل إعادة تشغيل الوحدة. قد يؤدي تجاوز وقت تشغيل الجهاز وعدم وجود

.فواصل كافية إلى تلف المحرك بشكل لا يمكن إصلاحه
.عندما يكون الجهاز متسخًا ، افصله عن مصدر التيار الكهربائي قبل التنظيف .٢٥
.قبل الاستخدام الأول ، اغسل الجهاز جيدًا وجففه (انظر: التنظيف والصيانة) .٢٦



وصف المنتج
الخلاط .١
سرعة ج) جزء المحرك II ، أ) مفتاح تشغيل / إيقاف ، أنا السرعة ب) مفتاح تشغيل / إيقاف
(د) مزج رمح (قابل للإزالة
المروحية .٢
أ) الغطاء ب) شفرة التقطيع ج) وعاء المفرمة د) حلقة مطاطية مانعة للانزلاق
خفقان .٣
أ) علبة التروس ب) خفقت
بيكر .٤

استخدام الجهاز
.يعتبر الخلاط اليدوي مناسبًا تمامًا لتحضير الغموس والصلصات والحساء والمايونيز وأغذية الأطفال وكذلك للخلط ومخفوقات الحليب
.قم بتوصيل عمود الخلط (١ د) بجزء المحرك (١ ج). اقلبه حتى يتم قفله ١
.(1b) II speed أو (1a) I speed ضع عمود الخلط في الدورق (٤). ثم اضغط على الزر ٢
.أثناء المعالجة ، امسك الخلاط دائمًا بيد واحدة والدورق (٤) باليد الأخرى
.(١c)(من جزء المحرك (١d)(بعد الاستخدام ، افصل الجهاز من مقبس الطاقة. قم بإزالة عمود المزج .٣

استخدام المروحية والخفق
.المفرمة: تعتبر المفرمة مناسبة تمامًا للأطعمة مثل اللحوم والجبن والبصل والأعشاب وما إلى ذلك
.ضع وعاء المفرمة (٢ درجة) دائمًا على سطح مستوٍ جاف. ضع شفرة الفرم (٢ ب) على الدبوس المركزي لوعاء المفرمة (٢ درجة).١
.(٢c)(ضع الطعام في وعاء المفرمة .٢
.اضغط عليها وأدرها حتى تغلق .(٢a)(بالغطاء (٢C)(غطي وعاء المفرمة .3
.قم بتوصيل جزء المحرك (١ ج) بغطاء المفرمة (٢ أ). اقلبها حتى تغلق .٤
.اضغط على زر السرعة المطلوب (١ أ) أو (١ ب) .٥
.أثناء المعالجة ، امسك الخلاط بيد واحدة ووعاء المفرمة باليد الأخرى
.بعد الاستخدام ، افصل الجهاز من مقبس الكهرباء. افصل جزء المحرك (١ ج) من الغطاء (٢ أ). افتح الغطاء (٢ أ) وانزع شفرة الفرم (٢ ب) بحذر .٦

.الخفق: استخدم المضرب فقط لخفق الكريمة وخفق بياض البيض وخلط الإسفنج والحلويات الجاهزة
.ثبت الخفاقة (٣ ب) في علبة التروس (٣ أ). اقلبها حتى تغلق ١
.اربط الجزء الحركي (١ ج) بالخفاقة المجمعة ٢
.اضغط على زر السرعة المطلوبة (١ أ) أو (١ ب) ٣
.أثناء المعالجة ، امسك الخلاط بيد واحدة والدورق (٤) باليد الأخرى
.(٤) لتجنب الانتشار ، قم دائمًا بخلط المزيد من المحتويات السائلة في الدورق
.افصل الجهاز من مقبس الكهرباء .(١c)(بعد الاستخدام ، حرر زر السرعة وقم بإزالة الخفاقة المرفقة من جزء المحرك .٤

التنظيف والصيانة
.لا تضع أبدًا جزء المحرك (١ ج) في الماء وتحفظه بعيدًا عن البلل. قبل التنظيف ، قم دائمًا بإيقاف تشغيل الجهاز وافصله من مقبس الطاقة
.امسح الجزء الخارجي من جزء المحرك (١ ج) بقطعة قماش مبللة قليلاً وقم بالتلميع بقطعة قماش جافة وناعمة .١
.اغسل الملحقات القابلة للفصل في الماء والصابون ، مثل عمود الخلاط ، والخفاقة ، وشفرة المروحية -٢
.لا تستخدم وسادات الجلي للمواد البلاستيكية. اشطفها بالماء النظيف وجففها
.لا تنظف باستخدام أي وسادة جلخ كاشطة أو ليفة معدنية ، حيث سيؤدي ذلك إلى إتلاف السطح الخارجي للجهاز .٣

معلومات تقنية
الطاقة الاسمية: ٥٠٠ واط الجهد: ٢٢٠-٢٤٠ فولت ، ٥٠/٦٠ هرتز
أقصى وقت للتشغيل: ١٥ ثانية ، الطعام الصلب - لا يزيد عن ١٠ ثوانٍ
الفاصل الزمني قبل إعادة استخدام الجهاز: ٣ دقائق



يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية
يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز
قد تشكل المكونات تهديدًا للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد
.فعليك إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل□إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز

УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ. ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ИЗПОЛЗВАНЕ. МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ РЕФЕРЕНЦИИ

Гаранционните условия са различни, ако устройството се използва с търговска цел.

1. Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно и винаги спазвайте следните инструкции. Производителят не носи отговорност за каквито и да е щети, причинени от злоупотреба.
2. Продуктът трябва да се използва само на закрито. Не използвайте продукта за никакви цели, които не са съвместими с приложението му.
3. Приложимото напрежение е 220-240V, ~ 50/60Hz. От съображения за безопасност не е подходящо да свързвате множество устройства към един контакт.
4. Моля, бъдете внимателни, когато използвате около деца. Не позволявайте на децата да си играят с продукта. Не позволявайте на деца или възрастни, които не познават устройството, да го използват без надзор.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това устройство може да се използва от деца над 8-годишна възраст и лица с намалени физически, сензорни или умствени възможности или лица без опит или познания за устройството, само под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са били инструктирани за безопасното използване на устройството и са наясно с опасностите, свързани с работата му. Децата не трябва да играят с устройството. Почистването и поддръжката на устройството не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и тези дейности се извършват под наблюдение.
6. След като приключите с използването на продукта, никога не забравяйте внимателно да извадите щепсела от контакта, като придържате контакта с ръка. Никога не дърпайте захранващия кабел!
7. Никога не поставяйте захранващия кабел, щепсела или цялото устройство във вода. Никога не излагайте продукта на атмосферни условия като пряка слънчева светлина, дъжд и др. Никога не използвайте продукта във влажни условия.
8. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, продуктът трябва да бъде занесен на място за професионално обслужване, където да бъде заменен, за да се избегнат опасни ситуации.
9. Никога не използвайте продукта с повреден захранващ кабел или ако е бил изпуснат или повреден по някакъв друг начин, или ако не работи правилно. Не се опитвайте сами да поправяте дефектиралия продукт, защото това може да доведе до токов удар. Винаги се обръщайте към място за професионално обслужване с повреденото устройство, за да бъде поправено. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни специалисти. Ремонтът, който е извършен неправилно, може да доведе до опасни ситуации за потребителя.
10. Никога не поставяйте продукта върху или близо до горещи или топли повърхности, или кухненски уреди като електрическата фурна или газов котлон.
11. Никога не използвайте продукта близо до горими вещества.
12. Не оставяйте кабела да виси над ръба на плота или да докосва горещи повърхности.
13. Никога не оставяйте продукта свързан към източника на захранване без надзор. Дори когато употребата е прекъсната за кратко, изключете го от мрежата и изключете захранването.
14. За да се осигури допълнителна защита, се препоръчва да се монтира устройство за остатъчен ток (RCD) в електрическата верига с номинален остатъчен ток не повече от 30 mA. По този въпрос се свържете с професионален електротехник.
15. Размяната на аксесоари може да се извършва само когато устройството е изключено.

16. Остриетата са много остри. Моля, бъдете с повишено внимание. Преди да смените приставките, извадете захранващия кабел от контакта.
17. Използвайте само оригинални аксесоари, които са включени заедно с уреда.
18. Не покривайте вентилационните отвори на корпуса по време на работа.
19. За измиване на корпуса не използвайте тежки почистващи препарати, защото те могат да премахнат графичните информационни символи, напр. Знаци, предупредителни картинки и др.
20. Никога не използвайте уреда с горещо масло или грес (горещи продукти).
21. Никога не докосвайте с мокри ръце.
22. Уредът не е предназначен за раздробяване на лед, кости и други твърди продукти или за смилане на ядки и кафе.
23. По време на процеса на смесване, никога не поставяйте ръцете или приборите за хранене в купата.
24. Спазвайте максималното време за непрекъсната работа на устройството от 50 секунди. След непрекъснато време на работа от 50 секунди, изчакайте 4 минути, преди да включите устройството отново.
Превишаването на времето за работа на уреда и липсата на достатъчно почивки може да доведе до необратими повреди на мотора.
25. Когато уредът е мръсен, изключете го от мрежата преди почистване.
26. Преди първа употреба измийте старателно и подсушете уреда (вижте: Почистване и поддръжка).

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА
1. БЛЕНДЕР
a) Превключвател ON / OFF, I скорост b) Превключвател ON / OFF, II скорост c) част на мотора
d) приставка за смесване (подвижна)
2. ЧОПЪР
a) капак b) ножчета за рязане c) купа за чопъра d) гумен пръстен против хлъзгане
3. МИКСЕР
a) приставка на мискера b) бъркалка
4. КУПА

ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО
Ръчният пасатор е идеално подходящ за приготвяне на дипове, сосове, супи, майонеза и бебешка храна, както и за смесване и на млечни шейкове.
1. Прикрепете приставката за смесване (1d) към моторната част (1c). Завъртете я, докато се заключи.
2. Поставете приставката за смесване в купата (4). След това натиснете бутона за I-ва (1a) или II-ра скорост (1b).
По време на обработката винаги дръжте пасатора с едната ръка, а купата (4) с другата ръка.
3. След употреба изключете устройството от контакта. Отстранете приставката за смесване (1d) от моторната част (1c).

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЧОПЪРА И МИКСЕРА
Чопър: Чопърът е напълно подходящ за храна, като месо, сирене, лук, билки и др.
1. Винаги поставяйте купата на чопъра (2c) върху плоска, суха повърхност. Поставете ножчетата за рязане (2b) върху централния щифт на купата на чопъра (2c).
2. Поставете храната в купата на чопъра (2c).
3. Покрийте купата на чопъра (2c) с капака (2a). Натиснете и завъртете, докато се заключи.
4. Прикрепете моторната част (1c) към капака на чопъра (2a). Завъртете го, докато се заключи.
5. Натиснете желания бутон за скорост (1a) или (1b).
По време на обработката дръжте пасатора с едната ръка, а купата на чопъра с другата ръка.
6. След употреба изключете устройството от електрическия контакт. Отделете моторната част (1c) от капака (2a). Отворете капака (2a) и внимателно свалете ножчетата за рязане (2b).
Миксиране: Използвайте миксирането само за разбиване на сметана, разбиване на белтъци и смесване на гъбен сос и готови десерти.
1. Прикрепете бъркалката (3b) към приставката за миксер (3a). Завъртете я, докато се заключи.
2. Прикрепете моторната част (1c) към сглобената бъркалка.
3. Натиснете желания бутон за скорост (1a) или (1b).
По време на обработката дръжте пасатора с едната ръка, а купата (4) с другата ръка.
За да избегнете пръскането, винаги слагайте повече съдържание в съда (4).
4. След употреба освободете бутона за скорост и отстранете приставката за бъркане от моторната част (1c). Изключете устройството от контакта.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА
Никога не поставяйте моторната част (1c) във вода и пазете от мокро. Преди почистване винаги изключвайте устройството и изваждайте кабела от захранването.
1. Избършете външната страна на моторната част (1c) само с леко навлажнена кърпа и полирайте с мека суха кърпа.
2. Измийте отделните аксесоари в сапунена вода, като напр. приставката на миксера, бъркалката или ножчетата на чопъра.
Не използвайте почистващи полиращи кърпи за пластмасовите материали. Изплакнете ги с чиста вода и ги подсушете.
3. Не почиствайте с абразивна кърпа за почистване или с метална тел, тъй като това ще повреди повърхността на уреда.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ
Номинална мощност: 500W Източник на захранване: 220-240V, 50/60Hz
Максимално време на работа: 15 сек., за твърда храна - не повече от 10 сек.
Пауза преди повторното използване на устройството: 3мин.



За да защитите околната си среда: моля, отделете картонените кутии и найлоновите торбички и ги изхвърлете в съответните кошчета за отпадъци. Използваният уред трябва да бъде доставен до специалните пунктове за събиране, които могат да повлияят на околната среда. Не изхвърляйте този уред в обикновен кош за отпадъци.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczpospolitej Polskiej
Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.
Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.
W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej , przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.
UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:
-niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
-ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
-użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
-uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
-karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
-gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.
W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.
W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.
Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczątka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.
Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrze, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 230 V ~ 50 Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może by użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp....
11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.

15. Zmiana akcesoriów może być dokonywana wyłącznie przy wyłączonym urządzeniu.
16. Ostrza końcówek są bardzo ostre. Prosimy o zachowanie szczególnej ostrożności. Przed zmianą końcówek należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda sieciowego.



17. Należy stosować tylko oryginalne akcesoria dostarczane w zestawie z urządzeniem.
18. Podczas pracy urządzenia nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych w obudowie.
19. Do mycia obudowy nie używaj agresywnych detergentów, ponieważ mogą one być przyczyną usunięcia naniesionych informacyjnych symboli graficznych takich jak: oznaczenia, znaki ostrzegawcze, itp..
20. Nigdy nie używaj urządzenia do gorącego oleju lub tłuszczu (gorących produktów).
21. Nie chwytać urządzenia mokrymi rękami.
22. Nie używać urządzenia do rozdrabniania lodu, kości i innych twardych produktów lub do mielenia orzechów i kawy.
23. Nie wkładać rąk ani sztućców do pojemnika w trakcie miksowania.
24. Należy przestrzegać czasu pracy ciągłej urządzenia 50 sekund. Po ciągłej pracy 50 sekund czas przerwy przed ponownym włączeniem to 4 minuty. Przekroczenie czasu pracy oraz brak wystarczających przerw w pracy urządzenia mogą doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia silnika.
25. W przypadku zablokowania urządzenia przed czyszczeniem, wyłączyć je z sieci.
26. Przed pierwszym użyciem dokładnie umyć i wysuszyć urządzenie (patrz czyszczenie i konserwacja).

OPIS PRODUKTU
1. BLENDER
a) włącznik / wyłącznik I bieg b) włącznik / wyłącznik II bieg c) część silnikowa
d) nasadka blendująca (zdejmowana)
2. ROZDRABNIACZ
a) pokrywka b) ostrze do siekania c) pojemnik rozdrabniacza d) gumowy pierścień antypoślizgowy
3. NASADKA DO UBIJANIA
a) przekładnia b) trzepaczka
4. POJEMNIK

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA
Blender ręczny doskonale nadaje się do przygotowywania dipów, sosów, zup, majonezu i żywności dla niemowląt, a także do mieszania i miksowania koktajli.
1. Zamocuj końcówkę blendującą (1d) do części silnikowej(1c). Przekręć aż nasadka się zablokuje.
2. Umieść końcówkę blendującą w kubku (4). Następnie naciśnij przycisk I biegu (1a) lub II biegu (1b).
Podczas miksowania zawsze trzymaj blender jedną ręką, a kubek(4) drugą ręką.
3. Po użyciu odłącz urządzenie od gniazdka sieciowego. Odkręć końcówkę blendującą (1d) od części silnikowej (1c).

KORZYSTANIE Z ROZDRABNIACZA I NASADKI DO UBIJANIA
Rozdrabniacz: Rozdrabniacz doskonale nadaje się do rozdrabniania jedzenia takiego jak mięso, ser, cebula, zioła itp..
Pojemnik rozdrabniacza (2c) zawsze stawiaj na płaskiej, suchej powierzchni. Umieść ostrze do siekania (2b) na środkowym bolcu pojemnika rozdrabniacza (2c).
2. Umieść żywność w pojemniku rozdrabniacza (2c).
3. Przykryj pojemnik rozdrabniacza (2c) pokrywką (2a). Naciśnij i przekręć, aż się zablokuje.
4. Przymocuj część silnikową (1c) do pokrywy rozdrabniacza (2a). Przekręć, aż się zablokuje.
5. Naciśnij żądany przycisk prędkości (1a) lub (1b).
Podczas rozdrabniania jedną ręką trzymaj blender, a drugą pojemnik.
6. Po użyciu odłącz urządzenie od gniazdka sieciowego. Odłącz część silnikową (1c) od pokrywy (2a). Otwórz pokrywę (2a) i ostrożnie zdejmij ostrze do siekania (2b).

Trzepaczka: Trzepaczki używaj tylko do ubijania śmietany, ubijania białek i mieszania biszkoptów oraz gotowych deserów.
1. Zamocuj trzepaczkę (3b) na przekładni (3a). Przekręć, aż się zablokuje.
2. Przymocuj część silnikową (1c) do zmontowanej trzepaczki.
3. Naciśnij żądany przycisk prędkości (1a) lub (1b).
Podczas przetwarzania jedną ręką trzymaj blender, a drugą pojemnik (4)..
4. Po użyciu zwolnij przycisk prędkości i zdejmij końcówkę trzepaczki z części silnikowej (1c). Odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
Nigdy nie wkładaj części silnika (1c) do wody i trzymaj z dala od wilgoci. Przed czyszczeniem zawsze wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
1. Wytrzyj zewnętrzną część silnika (1c) tylko lekko zwilżoną szmatką i wypoleruj miękką, suchą szmatką.
2. Umyj zdejmowane akcesoria w wodzie z mydłem, takie jak końcówka blendera, trzepaczka, ostrze siekacza.
Nie używaj myjek do szorowania do tworzyw sztucznych. Wypłucz je czystą wodą i wysusz.
3. Nie czyścić szorstką ścierką ani wełną stalową, ponieważ spowoduje to uszkodzenie wykończenia urządzenia.

DANE TECHNICZNE
Moc nominalna: 500 W Napięcie: 220-240 V, 50/60 Hz
Maksymalny czas pracy: 15s, twarde jedzenie - nie dłużej niż 10s
Przerwa przed ponownym użyciem urządzenia: 3 min

ADLER
EUROPE



Electric Kettle
AD 08



Mixer
AD 4205



Food Slicer
AD 4701



Water Kettle
AD 1247 NEW



Hair Dryer
AD 2220



Bagless Vacuum
AD 7036



Coffee Grinder
AD 443



Nose Trimmer
AD 2911



Precision scale
AD 3162



Beard Trimmer
AD 2922



Pet Hair Clipper
AD 2828



Hair Straightener
AD 2318



Air Cooler
AD 7913



Blender
AD 4067



Hair Dryer
AD 2251



Led Bathroom Mirror
AD 2168

WWW.ADLEREUROPE.EU